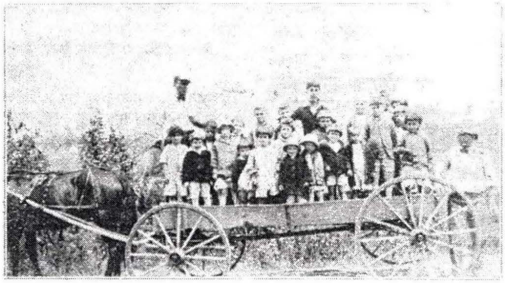
דער אידישער

וועקיישאַן וועגווייזער

א ליסטע פון זומער פּלעצער וואו שטאָדט־לייט קענען פערברענגען
אַ צופרידענעם און פערגעניגענדען וועקיישאָן



דער פארמער אַמוזירט זיינע געסט'ס קינדער, גיבענדיג זיי א „רייד“ אין א לאַמבער־באַקס וואַגען.

ארויסגעגעבען פון
פעדערייישאָן פון אידישע פארמערס אין אַמעריקא
174 צווייטע עוועניו, ניו יאָרק.

Digitized by Project Zikaron
Touro University-NY Libraries
www.zikaron.tourolib.org
2026

פארווארט

מיט דעם ארויסגעבען פון א אידישען „וועקיישאן וועגווייזער" פאנגט זיך אן א נייע עפאכע אין דער געשיכטע פון אידישע זומער פלעצער אין דיזען לאנד.

עס בעווייזט, אז אידישע פארמערס, וואס האבען אינוועסטעט מיליאנען דאלארס אין האטעלס, באורדינג און רומינג הייזער אין די איסטערן סטייטס אליין, זיינען פראגרעסיוו, און פערשטעהען אז די מאיאריטעט אידען פון אלע קלאסען, וואס פאהרען זומער אויף וועקיישאן, ווייסען גאנץ ווייניג וועגען די הונדערטע אידישע „רעזארטס". און אז דער איינציגער וועג ווי צו לאזען וויסען דעם אידישען עולם וועגען דעם, איז ניט צו געהן צו א יעדען בעזונדער קלאפען אין טיר, זאנדערן צו האבען אן אייגענע פובליקאציע, א „וועקיישאן גאיד", ווי דאס טוען אימער און מיט ערפאלג די פראגרעסיווע, ניט-אידישע זומער-רעזארטס אייגענטימער.

מיר מאכען בעקאנט אונזערע פריינדע, מעמבערס, לעזער און „רעזארט" אדווערטייזער, אז דער ספעציעלער „וועקיישאן וועגווייזער" פון דער פעדעריישאן פון אידישע פארמערס אין אמעריקא, וועט ארויסגעגעבען ווערען אין מאי. און אז אלע ביזנעס און באורדינג הויז אדווערטייזמענטס פון דער געגענווערטיגער אויסגאבע, וועלען איבערגעדרוקט ווערען אהן עקסטרא קאסט צום אדווערטייזער אין „וועקיישאן וועגווייזער". וואו עס וועלען זיין בעשריבען די אידישע שטעדטלעך און ווילעדזשעס, יעדער פאר זיך, מיט אלערליי צוציהענדע בילדער, און אלע נויטיגע אינפארמאציאן, ווי רייזע קאסטען, ווי צו פאהרען, טריין-צייט, א. ז. וו. א. ז. וו.

מיר בעטען די אידישע פארמערס, וואס האבען האטעלס באורדינג און רומינג הייזער צו בעשטעלען וואס מעהר פלאץ פאר אדווערטייזמענטס פון זייערע פלעצער, ווייל וואס גרעסער דער פלאץ, אלץ שעהנער זעהט אויס דער אדווערטייזמענט, ער ציהט אויף זיך מעהר אויפמערקזאמקייט און ברענגט מעהר נוצען.

אויך בעטען מיר, איהר זאלט אדווערטייזען דורכאויס דעם ריינעם אמת. בלאפס ברענגען קיין נוצען, זיי שאדען. ווען איהר האט ניט קיין פלאץ צום באדען, פישען שיפען און דאס גלייכען, שרייבט ניט, אז איהר האט דאס יא, ווייל דאס וועט אייך פאזיטיוו שאדען.

ווען א גאסט ריכט זיך ניט אויף קיינע גליקען, און טרעפט אלעס ווי ער האט ערווארטעט, איז ער צופריעדען. ער קומט אליין נאך אמאל, און רעקאמענדירט אויך דעם פלאץ צו זיינע פריינדע. ווען ער ערווארט אבער אלע גליקען, וואס מען זאגט איהם צו אין איבערטריבענע אדווערטייזמענטס, און געפינט נאכהער אז מען האט איהם פשוט געבלאפט, ווערט ער בייז, ער פערלאזט דעם פלאץ און געהט אנדערשוואו, און גלויבט שוין דעם אמת'ן אדווערטייזער אויך ניט. דער רעזולטאט איז, ער קומט ניט א צווייטען מאהל און זאגט אן א צעהנטען צו ווייכען פון פלאץ.

עס זיינען דא הונדערטע טויזענדע אידישע פאמיליען, וואס פאהרען יעהרליך אויף וועקיישאן. מאנכע זוכען רייכע פערגעניגענס פלעצער. אנדערע בעל הבית'ישע באורדינג הייזער. אנדערע ווילען פערברענגען דעם זומער אין קליינע פארם-הייזער, אדער ווילען נור רענטען רומס און אליין זיך בעדיענען. עס זיינען דא גענוג פלעצער אלעמען צופרידענצושטעלען, לויט זייער געשמאק און פערלאנג. ווען איהר וועט אדווערטייזען דעם אמת, וואס פאר בעקוועמליכקייטען איהר קענט זיי געבען, און וואס דאס דארף צו קאסטען, וועלען זיך ביידע איינפערשטעהן, און ביידע וועלען זיין צופריעדען.

דער „וועקיישאן וועגווייזער" וועט געדרוקט ווערען אין צעהנדלינגע טויזענדע קאפיעס, וועט זיין אדווערטייזט אין די אידישע און אידיש-ענגלישע צייטונגען, און וועט אויסגעטיילט ווערען פריי צו יעדען איינעם, וואס וועט עס פערלאנגען; אזוי וועט דער „וועקיישאן וועגווייזער" זיין דער פערבינדונגס-מיטעל צווישען דעם פארמער און דעם פערגעניגען זוכער, אהנע עס זאל דעם וועקיישאן נעהמער עטוואס קאסטען, און דעם פארמער וועט דאס אויך נור קאסטען א קלייניגקייט.

מיר בעטען אונזערע פריינדע אונז אריינצושרייבען גוטע אינפארמיישאן וועגען די שטעדטלעך און ווילעדזשעס, וואו זייערע פלעצער זיינען. אויך אזא אויסקונפט, וואס וועט העלפען דעם פראספעקטיווען פלעזשור זוכער, ווי צום ביישפיעל, וואס פאר א קליידער מיטצונעהמען פאר זיך, פאר זיין פרוי און קינדער. אויב ער זאל מיטברענגען העמאקס און אנדערע זאכען, וואס מען וועט קענען בענוצען. אזעלכע אינפארמיישאן איז ווערטפאל אי צום פארמער אי צום גאסט.

בעזאנדערס בעטען מיר אלע פארמערס אונז צוצושיקען די אדווערטייזמענטס פון זייערע האטעלס, באורדינג און רומינג הייזער, ניט שפעטער ווי דעם 15טען אפריל. מיר זאלען האבען צייט דעם „וועקיישאן וועגווייזער" מאכען אזוי שעהן און צוציהענד ווי מעגליך, און זיין בעצייטענס פערבערייטעט, מיט אונזערע וויכטיגע אינפארמאציאן פאר דעם גרויסען אידישען עולם.

לואיס באסקער.

Livingston Manor ליווינגסטאַן מאַנאָר

Mountain Spring House

M. SANDBERG, Prop.

Livingston Manor, N. Y.

Strictly Kosher Boarding House.

Beautiful location. Ample shade. Rooms neatly and cozily furnished. Fresh products from own farm and dairy. Bathing and Fishing. Terms moderate.

HIGH MOUNTAIN
FARM HOUSE

Livingston Manor, N. Y.

STEINMAN & GOODMAN, Prop.

ערשטע קלאַסע זומער באָרדינג הויז.

סטריקטלי כשר.

פּריוואַט פּלאַץ צום באָדען. קערעדזש פריי פון און צום סטיישאַן. מעסיגע פּרייזען.

ביטע שרייבט נאָך איינצעלהייטען.

CATSKILL MOUNTAIN
Farm House

Livingston Manor, N. Y.

MAX MARKUS, Prop.

IDEAL SUMMER RESORT.

Please send for booklet.

מיט איין פוס אין שטאָדט

פאראן אַ סך פּאַרמער (נאָט זאָל מיר נים שטראָפען פאר די רייד), וואָס קוקען ארויס אויף אַ קאָסטימער אַזוי ווי אַ פרומער איד אויף משיח'ן. אָבער זיי האָבען געקויפט אַ לעמאָן און איהם אויסגעדריקט, אָבער נעפּאָרנען אַן אויסגעדריקטען. זיי טהוען גאָר נישט אויפ'ן לאַנד, לאָזען די געביידעס געהן צו גרונד, האַלטען 1 קיהעלע, 1 פערדעלע און אַ האַלבען ראָזען היהנער און דאָס וויל מען פטור ווערען צו איינעם, וואָס זוכט אַ לעבען צו מאַכען אויסער דער שטאָדט. דער בעסערער וועג וואָלט געווען אויסצובעסערען דאָס לאַנד, אויספּיקסען די געביידעס, קויפען קיה פאר 100 דאָלאר אַ שטיק און זעהן, אַז עס זאָל זיך יענעם לוינען צו קויפען. און ווי זאָגט מען: „אַז עס לוינט זיך פאר יענעם"... וועט דער איינענטימער ווערען „יענער".

דאָס וואַש וואַסער, וואָס ווערט געברויכט אין פּוטער פעסעל, דאַרף האָבען אונגעפעהר דיזעלבע טעמפּעראַטור ווי די פּוטער מילך. נור ניט מעהר פון צוויי גראַד איבער אָדער אונטער דער ראָזינער טעמפּעראַטור.

TENDROCH & GREENBERG'S FARM HOUSE

Livingston Manor, N. Y. Post Office Box 181.

אַן אויסגעצייכענטער זומער פּלאַץ פיר געסט.
מאכלים זיינען היימיש געקאָכט, פריש טעגליך און

סטריקטלי כשר.
אַ פיינער פּלאַץ צום באָדען.

פרישע מילך, פּוטער און אייער פון אייגענעם פאַרם. ביטע נאָכצופרעגען ביי מ. טענדראָך, 78-80 עוועניו „בי", ניו יאָרק. (וואָהנט ביי אַקערמאַן, 3טען פלאָר, רום 17.

ווען איהר דאַרפט אַ לאָיער

געהט צו

יודזשין ה. בויטאַן

לאָיער און אַדוואָקאַט

ליווינגסטאָן מאַנאָר, נ. י.

ער טהוט זיין פליכט צו זיינע קליענטען

THE LIVINGSTON FARM HOUSE

Livingston Manor, N. Y. Mail Address: Parkston, N. Y.

M. WEINER, Prop.

ליווינגסטאָן פאַרם הויז

איז איינע פון די שעהנסטע אין גאַנצען געגענד. דער קלימאַט איז מילד און אַנגענעהם. די סינערי איז וואונדערשעהן און די לופט ערפרישענד. אונזער הויז שטעהט הויך. פּלענטי שאָטען ארום הויז. די רומס זיינען גרויס, נעט געפּאָרנישט. פרייליכע אומגעבונג, און אַזאַ זיסע פריינדשאַפט, ווי אונזערע געסט האָבען איינער פאר'ן צווייטען איז שווער צו טרעפען אין אַנדערע באָרדינג הייזער.

אונזערע מאכלים זיינען פריש, ריין און כשר.
גוטער פּלאַץ צום באָדען און פישען.

נאָכצופרעגען אויף אָבינער אדרעסע אָדער ביי י. וויינער, 509 פּענסילווייניא עוו., ברוקלין, נ. י.

רדטס צו פּעררענטען אין פּאַרקסטאָן לייק וויו הויז

PARKSTON LAKE VIEW HOUSE

R. R. Station: Livingston Manor, N. Y.

P. O. Address: Parkston, N. Y. Harry Tucker, Prop.

אויב איהר ווילט האָבען אַ שעהנע און אַנגענעהמע זומער קאָונטרי הוים אין בעסטען און שענסטען געגענד אין די קעטסקיל בערג, זאָלט איהר רענטען רומס אין „לייק וויו הויז", וואו איהר האָט אַלע בעקוועמליכקייטען.

פּראָדוקטען פון אונזער אייגענעם פאַרם פריש יעדען טאָג.

שיפע, פישען און באָדען. מעסיגע פּרייזען. בעשטעלט אייערע רומס בעצייטענס.

Prompt Service Telephone Reasonable Terms

J. B. McCUNE'S LIVERY

CARRIAGE or AUTO
SERVICE DAY OR NIGHT

Du Bois Street, Livingston Manor, N. Y.

HEMPSTEAD MOUNTAIN VIEW HOUSE

D. CHAVIS, Prop. **LIVINGSTON MANOR, N. Y.**

Strictly Kosher House. Pleasantly located on high grounds; Elevation about 2000 feet. Magnificent scenery. Large shady grounds. Large Piazza.

Rooms are large and airy. House newly furnished. Modern improvements. Spacious dining room and dance hall. Dairy and poultry products fresh daily from our own farm. Fine spring water.

Booklet containing terms and references on application. Please make your arrangements early in the season.

רומס צו פערדענטען אין אברהם לארענץ'ס פארם

אין ליווינגסטאן מאנאר, נ. י.

שעהנער הויכער לאקיישאן. איהר וועט זיך פיהלען היימיש, און בעקומען פראדוקטען, ווי מילך, אייער, פוטער א. ד. גל., פריש יעדען טאג. פרייז פון רומס פון 30 ביז 50 דאלאר פאר'ן סיזאן. פיר ווייטערע אויסקינפטע שרייבט אויף פאלגענדע אדרעסע:

Abraham Lorentz's Farm House, Livingston Manor, N. Y.

A. P. DUBOIS CO., DEPARTMENT STORE

Livingston Manor, N. Y.

Biggest stock of Dry Goods, Yarns, Flosses, Embroidery and Fancy Work Material, Eastman Kodaks and Films. Ever Ready Flash Light Supplies.

QUEEN QUALITY SHOES FOR LADIES
WALK OVER SHOES FOR MEN
RELIABLE SHOES FOR MISSES AND CHILDREN

Full line of Ladies and Men's Furnishing Goods.

Also Groceries, Furniture, Crockery and Boarding House Supplies.

Agency for Buick and Ford cars.

Repair work of all kinds. Telephone No. 9.

LIVINGSTON MANOR GARAGE
AND
MACHINE SHOP

H. W. STERDEVANT, Prop.

Main Street: LIVINGSTON MANOR, N. Y.

פאטראניזירט

The Manor Pharmacy

FRED E. JORGENSEN, Prop.

Main Street

Livingston Manor, N. Y.

הערצליכען גרוס

— פון —

דאקטאר י. ז. דייוויס

ליווינגסטאן מאנאר, נ. י.

עסטאבלירט אין 1856.

פ. ה. וואולסי קאמפאני

העמלאק און פיין לאמבער
פיינט, הארדוועיר, רופינג
טירען, פענסטער, שינגעלס
און א פולער אויסוואהל פון

בוי מאטעריאל

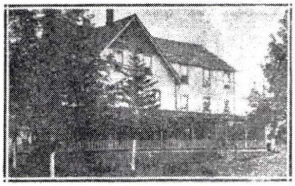
בערופט זיך מיט אונז אויידער איהר געהט בויען.

P. H. WOOLSEY CO.

Livingston Manor, N. Y.

The Goodie Farm House

J. GOODMAN, Prop.



Livingston Manor, N. Y. **P. O. Box 426,**

If after a year's hustling, you are ready to take a rest and recuperation, you cannot do better than make your home at this most picturesque resort, "The Goodie Farm House."

The wonderful scenery around this place will do wonders to your overworked brain and body.

Elevation over 2,000 feet above sea level, and commands a beautiful view of the entire vicinity.

The house is modern throughout, and has all the necessary modern improvements. Hot and cold water, telephone and other city conveniences. Beautiful shade everywhere. Rooms are large, light and airy and cozily furnished. Large dining room. Dancing pavilion, and you can enjoy many of the out-door sports. Bathing, rowing and fishing nearby.

Strictly kosher Hungarian table. Milk, butter, eggs and poultry from our own farm.

We do our utmost to make you feel at home. Our terms are very reasonable. Please write for further information.

בעסער צו האבען 100 פריינד ווי איין שונא, יעדער אונזער אדווערטייזער איז א פריינד. בעקענט זיך מיט איהם.

LICHTMAN'S
HIGH VIEW FARM HOUSE
LIVINGSTON MANOR, N. Y.

JULIUS LICHTMAN, Prop.

Located over 2,000 feet above sea level. Lovers of Nature walk miles to my place, and admire the beautiful scenery, which is best visible from the porch of the High View.

House is modern throughout, immaculately clean. and contains large, well-ventilated rooms, cozily furnished.

Cuisine strictly Kosher, and all dairy and poultry products served our guests, are guaranteed the best, that the market affords.

Terms moderate. Please send for booklet.

The Rexall Store

Rexall and A.D.S. Remedies

NATIONAL CIGAR STAND

Park & Tilford's—Huyler's—Ligget's

CANDIES

All Leading Magazines   Souvenir Post Cards

PrescriptionsCarefully Compounded

A Well Equiped and up-to-date Drug Store

THE LATHROP PHARMACY
LIVINGSTON MANOR, NEW YORK

M. Friedman & Sons,
Proprietors.

Elevation
1850 ft.

Electric Lights & Running Water in every Room.

New Modern Dance Hall   Four Piece Orchestra

Croquet   Telephone   Lawn Tennis

Parkston House

LIVINGSTON MANOR, SULL. CO., N. Y.

Bathing in the Willowemoc River
Few Rods from House

Capacity 200.   115 Acre Farm

קויפט אייערע גראָסערים
וועדזשעטייבלס און קראָקערי
פון פריינד

ל. קאָהן
ער בעהאַנדעלט אלעמען עהרליך און פריינדליך.

L. KAHN
Dealer in
Groceries, Vegetables
and CROCKERY.
Livingston Manor, N. Y.

קראנקהייטען פון בהמות ברענגען 212 מיליאָן שאָדען צו די יונייטעד סטייטס יעהרליך. א היבשער טייל פון דעם שאָדען לאָזט זיך פערמיידען.

ברענגט אייערע פערד צו שמיעדען און
אייערע וועגען צו פיקסען אין

TheLivingstonManor
BLAKSMITH SHOP
Railroad Avenue,
Livingston Manor, N. Y.

ע. א. סטורדעוואַנט, אייגענטהימער.
אויך אלערהאנד פארם מאשינערי צו פערקויפען.

דר. דוויט אַ. ווהידאָן
דענטיסט

ניישאַנאל בענק בילדינג

ליווינגסטאָן מאַנאָר, נ. י.

אָפיס־שטונדען טעגליך (חוץ שבת און זונטאג)
פון 9 ביז 6.

CHARLES ROSE
LIVERYMAN
LIVINGSTON MANOR, N. Y.
Stable in rear of Freight House, facing Main Street

Parksville פארקסוויל

The GLORY FARM

M. EISENBERG, Prop.

Parksville, Sullivan Co., N. Y.

One of the nicest locations in the Catskill Mountains. 10 minutes walk from R. R. station.

Elevation 2,200 Feet.

Newly furnished throughout. Large orchard. Products from our own farm. Cuisine strictly kosher. Inquire as above, or New Home Arc Light Co., 22 Bowery, New York City.

The HIGHLAND FARM

Parksville, Sull. Co., N. Y.

P. O. Box 226. D. Smith, Prop.

סטריקטלי כשר הויז.

גרויסע לופטיגע רומס.

גרויסער דיינינג רום און האָל צום טאנצען.

אלעס איז ערשטע קלאסע, און מיר טהוען אלעס מעגליכע צופריעדענצושטעלען אונזערע געסט.

די געבוידעס שטעהען אויף א הויכען פלאץ, ארום און ארום מיט ביימער, פלענטי שאטען, גוטע וואסער א. א. וו.

די אייגענטימער, מר. און מרס. סמיטה, זיינען יעדען בעקאנט אלס פריינדליכע לייטע.

שרייבט אייניגע טעג אין אדוואנס, און אונזער קערעדזש וועט אייך אבוואַרטען ביי פארקסוויל סטיישאן.

The High Mountain View

Farm House

היי מאונטיין וויו פארם הויז

Philip J. Seaver & Bro., Props.

Parksville, Sullivan Co., N. Y.

ערשטע קלאסע סטריקטלי כשר

זומער באָרדינג הויז

נייעסטע איינריכטונגען
און אלע בעסטע בעקוועהמליכקייטען.

הויז האָט אלע לעצטע אימפּרואוומענטס. באָדען, פישען און פיינסטע קוואל וואסער. פּוטער, מילך און אייער פון אונזער אייגענער פארם.

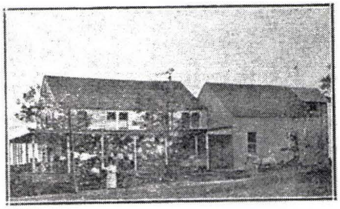
פלאץ פיר 75 געסט. מעסיגע פרייזען.

ביטע שרייבט פיר איינצעלהייטען.

WHITE STAR FARM HOUSE

ווהייט סטאר פארם הויז

PARKSVILLE, SULL. CO., N. Y. MAX BUDOFF, Prop.



ערשטע קלאסע. סטריקטלי
כשר באָרדינג הויז

2,500 פוס הויך. הויז האָט אלע נייעסטע סאניטארי אימפּרואוומענטס. גוט איבעראל ארום די בילדינגס. רומס זיינען הויך און לופטיג. פיעלע סיילעל בוימער גיבען פלענטי שאטען. די מאכלים זיינען ריין, גוט און כשר. א פלאץ צום באָדען. מיר נעהמען נים קיינע קראנקע לייט. פּראָדוקטען פון אונזער פארם. אונזערע געסט פיהלען זיך היימיש און פערהאלטען זיך ווי שוועסטער און ברידער. אויב איהר ווילט האבען א פערגעניגענדען וועקיישאָן, קומט צו אונז. אונזערע פּרייזען זיינען זעהר מעסיגע.

שרייבט פיר אויסקינפטע.

Rooms to Rent at the EARLINGTON HOUSE

PARKSVILLE, N. Y. FRANK LEINHARDT, Prop.

די עלינגטאָן הויז

איז אייגענטימליך פיר פאמיליען וואס ווילען רענטען רומס און האבען א היים אין קאנטרי. 3 גרויסע קיכען. גרויסער דיינינג רום — עקסטרא טישען פיר יעדער פאמיליע. אלע האטעל איינריכטונגען, טאילעטס, בעטהס א. ד. גל. מען קען האנגען העמאקס אין האָף וואו עס זיינען דא איבער 150 ביימער, פלענטי שאטען. 2 און 3 פענסטער אין יעדער רום. מעסיגע פרייזען. שרייבט אויף אויביגער אדרעסע.

CATSKILL FARM HOUSE ✿ קעטסקיל פארם הויז

MAX FLEISCHER, Prop.

P. O. Box 223, Parksville, Sullivan County, N. Y.

Select Kosher boarding house, pleasantly situated in the Catskill Mountains. Modern improvements, including gas lights, shower baths, and toilets. Boating and bathing on our private lake. Grounds extensive and well shaded. Mounain spring. Fresh milk, butter, eggs and vegetables from own farm. Free carriage to and from the railroad station to guess staying at least two weeks. Rates, $10. per week. Please write for further information.

Parksville Dairy Co.

Wholesale Producers and Dealers in

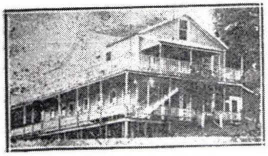
CREAM, SWEET BUTTER and CHEESE

Creameries: PARKSVILLE, N. Y. & LIVINGSTON MANOR, N. Y.

N. Y. BRANCH: 102 EAST 111TH STREET.

The Royal Farm House

JOEL BUDOW "on the hill," Prop.
P. O. Box 274, Parksville, Sull. Co., N. Y.



זייט נים פרעמד. קומט צו אונז אויף וועקיישאָן און איהר וועט זעהן, אז אלע פיהלען זיך ווי איינענע. מיר מאכען עס פאר אונזער אויפגאבע צו זעהן איהר זאלט זיך אמוזירען און געניסען פון אלע פלעזשורס.

אונזער הויז האָט אלע בעסטע אימפּרואוומענטס
און אונזערע כשר'ע מאכלים האבען א שם.

ראיאל פארם הויז — דער גן עדן פון פארקסוויל

ביטע, שרייבט זיך דורך מיט אונז.

LIVINGSTON MANOR NATIONAL BANK

LIVINGSTON MANOR, N. Y.

(אויסצוג פון א רעפארט דעם 12טען סעפטעמבער, 1916)

הלואות און דיסקאונטס	$100,653.98
חובות פון אנדערע בענק און אגענטורען	55,456.45
קאפיטאל סטאק	25,000.00
סורפלוס און נים צוטיילטע פראפיטען	12,000.00

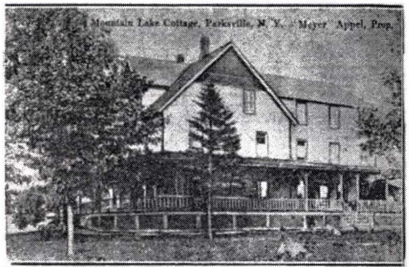
G. H. LATHROP, President.

WILLIAM SMITH, Cashier.

מיר בעהאנדלען אונזערע דעפאזיטארס העפליך,
און צאהלען

3% אויף סערטיפיקייט דעפאזיטס

רעקאמענדירט א נייעם אקאונט


Mountain Lake Cottage, Parksville, N. Y. — Meyer Appel, Prop.

The Mountain Lake Cottage

PARKSVILLE, SULL. CO., N. Y.

M. "BLACK" APPEL, Prop.

A FIRST CLASS RESORT

FOR SELECT AMERICAN-JEWS.

Always known as one of the finest resorts in this section; elevation 2,200 feet, all improvements, as toilet, baths, gas; new building; two spacious dining rooms; also nice, large dance hall; Lake Elko, 2 minutes' walk from house; excellent bathing, rowing, fishing; large base ball grounds; all dairy and vegetable products from own farm; Kosher-Hungarian cuisine; accommodates 100 guests, rates $1[illegible] and up. Our advertisement is not exaggerated. Fare refunded if you find we misrepresent. Send for our beautiful illustrated booklet free.

רענט רומס

ROOMS FOR RENT

זיים אייער אייגענע בעל הבית׳טע

שעהנע, גרויסע רומס צו פערגעבען מיט אלע פארם אקאמאדיישאנס. הייסע וואסער. אלע עסענווארג ביים האנד. טשיקענס, מילך, אייער א. ד. גל. פון פארם. גוטע קוואל וואסער. איהר פיהלט זיך ווי אין אייער אייגענער היים, און עס קאסט אייך ביליגער ווי אין שטאדט.

פרייז פון רומס: פון $35 ביז $50 פאר׳ן גאנצען סיזאן. שרייבט:

M. Sander's Farm House,
Parksville, N. Y.

H. SPITZER'S

HIGH VIEW FARM

P. O. Box 2, Parksville, N. Y.

א שעהנער פלאץ פיר זומער־געסט צום בארדען. מיר רענטען אויך רומס פאר׳ן סיזאן אדער ביים מאנאט מיט מעסיגע פרייזען. די הויז האט אימפרואומענטס, הייסע און קאלטע וואסער, באד א. ד. גל. מיר האבען א שעהנעם, גרויסען פארם, און אונזערע געסט זיינען זיכער, אז אלע פראדוקטען זיינען כשר און פריש טעגליך. אונזער קערידוש וועט אייך מיטען ביים סטיישאן, ווען איהר וועט שרייבען איניגע טעג איידער איהר וועט ארויספאהרען. ביטע צו קארעספאנדירען.

ב. ווינער

גראסערי, קראקערי, פרוכט וועדזשעטייבלס

דאנקט די פארקסווילער פארמערס פאר זייער צוטרויען, און בעט זייערע ווייטערע ביזנעס. עהרליכע בעהאנדלונג.

B. WEINER, General Merchandise,

Parksville, N. Y.

שעהנע רומס צו פעררענטען אין

MRS. PAULINE SALZMAN'S FARM HOUSE

Parksville, N. Y.

אויף מיין פריוואט־פארם. אייגענע מילך, קרים, פוטער און פאולטרי. איהר זיים פרייער ווי ביי זיך אין דער היים. די רומס זיינען שעהן, גרוים און לופטיג און קאסטען נים מעהר ווי 25 ביז 40 דאלאר פאר׳ן גאנצען סיזאן.

ווערט אויך א מעמבער!

מעהר ווי צוויי טויזענד שילער און שילערינס ווינען אין 1915 צונעשריבען געווען צו די אנריקולטשורעל און „קענינג" קלאבס, וואס די סטייט קאלעדזשעס און דער פעדעראל דעפארטמענט פיהרען אן אויף קאאפעראטיווע יסודות.

The High Hillside

FARM HOUSE

LOUIS KLEIN, Prop.

PARKSVILLE, SULL. CO., N. Y. Post Office Box 258.

די היי הילסייד פארם הויז

איז גוט בעקאנט אלס א זומער פלאץ וואס שטעלט איהרע געסט צופריעדען נאך מעהר ווי מען ערווארטעט. גרויסע קיהלע, לופטיגע רומס, אפען פלאמבינג, געז, הייסע און קאלטע בעדער. שאטען בוימער ארום הויז. ערשטע קלאסע אין יעדער הינזיכט. קומט, בעקענט זיך מיט אונז. שרייבט 2 טעג אין אדוואנס, וועלען מיר אייך ערווארטען.

Liberty — Briscoe ליבערטי

צאהלט מיט טשעקס.

SULLIVAN COUNTY
NATIONAL BANK
LIBERTY, N. Y.

R. A. Monroe, President G. H. Carpenter, Vice-Pres.
H. C. Baldwin, Cashier Isham Young, Asst. Cashier

קאפיטאל	$50,000.00
סורפלוס	75,000.00
נים צוטיילטע פראפיטען	25,000.00
אויסגעליהען צו פארמערס און געשעפטס־לייט אין סאליוואן קאונטי	35,000.00

לערנט אייערע קינדער שפארען געלד. צאהלט זיי אביסעל געלד יעדען מאנאט, וועלען זיי ארבייטען פלייסיגער.
מיר צאהלען 3 פראצענט אויף סייווינג אקאונטס.
מיר זיינען ליבעראל און פריינדליך צו אונזערע רעפאזיטארס.

ווער עס שפארט נים אין דער יוגענד, האט נים אויף דער עלטער.

מיר האבען בעוויזען, אז מיר זיינען יודענפריינדע.

פּיערסאָן און וועבּער

16־20 קלעמענטס סטריט
ליבערטי נ. י.

הארדוועיר, אויוועגס, בלעכווארג

סטים און געז פיטטינגס,
..סאניטארי פלאמבינג..
צינעל, קאלך, צעמענט,
וועגט פלעסטער.
....אוטאמאביל....
און עלעקטרישע סופליים.

מיר זיינען די הויפט אגענטען פיר
גלענוואוד אויוועגס און ריינדזשעס.
אונזערע קאסטומערס בלייבען צופריעדען.

S. PERLMAN

BRISCOE, N. Y.

Maker of

CREAMERY PRODUCTS

HARD CHEESE
BAKER'S CHEESE
POT CHEESE
GREEK CHEESE

Butter and Cream

מיר פערקויפען די בעסטע קרימערי פראדוקטען, ווי פוטער, קרים, קעז און אייער צו האטעלס און באארדינג הייזער, וועהרענד דעם באארדינג סיזאן.

ס. פערלמאן'ס קרימערי

בריסקא, נ. י.

גערוי און פראנציסקא

ריילראוד עווענוי

טעלעפאן 21. ליבערטי, נ. י.

מעהל, היי און פיד
קאלך און צעמענט

גוטע ריינע קוילען

עהרליכע און חעפליכע בעהאנדלונג.

Gerrow & Francisco

RAILROAD AVENUE,
LIBERTY, N. Y.

פריי׳ס אטאמאביל סופליי סטאר
54 סויטה מיין סטריט, ליבערטי, נ. י.
דער איינציגער אגענט אין ליבערטי פיר ...... **פארד אטאמאבילס**
און אלע טהיילען, וואס מען דארף צו דיעזער מאשין.
מיר רענטען קארס ביי שטונדע, טריפ אדער טאג, מיט בילינע פרייזען. טעלעפאנירט:
A. E. FREY, LIBERTY, N. Y.

מיר פארנישען אייער בארדינג־הויז פון קעללער ביז׳ן דוך.
דער איינציגער און בעסטער פלאץ אין ליבערטי, וואו איהר בעקומט אלעס אין הויז פארנישינג ליין איז
די ליבערטי פארניטשור קאמפאני
קארנער מיין און טשעסנאט סטס. ליבערטי, נ. י.
The Liberty Furniture Co., Liberty, N. Y.
JNO. J. STEVENS, Mgr.

שערמאן, ערנהאוט און זאהן
פיין און העמלאק לאמבער
סעש, פענסטער, טירען מאלדינגס
לעטהס, שינגעלס
און אלעס אנדערע, וואס געהערט צו בוי־מאטעריאל.
Sherman Ernhout & Son, Liberty, N. Y.

סעם קאהן
בשר כשר
און פאולטרי
6 סקוהל סטריט
נעבען מיין סט.
ליבערטי, נ. י.
טעלעפאן, 80.

SAM COHEN
Dealer in all kinds of
Fresh Meat and Poultry
6 School St., Near Main St.
Liberty, N. Y.
Telephone 80.

דער בעסטער און פערלעסליכסטער פלאטץ, וואו איהר בעקומט
הארדוויר, בלעכנעשיער, רופינג, פלאמבינג
פארם מאשינערי, געז אינזשינס, וואסער סיסטעמס
איז ביי
מ. ס. וועסטברוק, 77 נארטה מיין סטריט
ליבערטי, נ. י.
עסטימייטס און אויסקינפטע פריי. שרייבט, קומט אדער טעלעפאנירט.
M. O. WESTBROOK, 77 NORTH MAIN ST., LIBERTY, N. Y.

ווען איהר ברויכט **פארם-וועגען און שליטענס**
— נעהם צו —
עלמער ווינער, ליבערטי, נ. י.
ער וועט אייך בעהאנדלען פריינדליך און עהרליך.

THE EVERGREEN
Farm House
LIBERTY, N. Y.
First Class Kosher Summer Resort

Elevation 2,000 feet. House up-to-date. All modern improvements. Electric lights; Hot and Cold Water; Telephone. Music; Outdoor Sports. Boating and Fishing.

FRESH MILK, BUTTER, EGGS, POULTRY AND VEGETABLES FROM MY OWN FARM.
Livery Meets Guests at Station.
For Rates etc. address:
JOSEPH JAFFE
P. O. Box 588 Liberty, N. Y.

עלמער ווינער
ליבערטי, נ. י.
איז דער איינצינגער פלאץ, וואו איהר קענט בעקומען אלערליי
וועגען און שליטענס
בעסטע וואארע. בילינסטע פרייזען. פריינדליכע בעהאנדלונג. לייכטע אבצאהלונגען.
Elmer Winner
LIBERTY, N. Y.

האנדעלט מיט מיר און זייט צופריעדען!
דזשאן א. סאראקא
אלערליי
פרישע פרוכט און **וועדזשעטייבלס**
אויך איספארטירטע איטאליענישע
מאקאראני און **אליין איל**
John A. Soracco
MAIN STREET, LIBERTY, N. Y.
(נעקסט צום פאסט אפיס.)

DR. H. T. KAHN
דענטיסט
No. 5 South Main Street
LIBERTY, N. Y.

JULIUS FRIEDMAN
Groceries
Fruits and Vegetables
6 School Street,
LIBERTY, N. Y.

וואס פערמיליזער מחום פיר קארן מחום

„פראקאפילא“

פיר די האר.

דער בעסטער הייל־מיטעל פיר דענדראף און טאניק פיר מאכען וואקסען אייערע האר, איז דזשאפנעל'ס

PROCAPILO

ערשט ניי ערפינדעט. יוזט פראקאפילא און אייערע האר וועלען אויפהערען אויסצוקריכען. צו בעקומען אין

דזשאפנעל'ס דראג סטאר

דער איינציגער אידישער דראג־סטאר
אין ליבערטי.
6 נארטה מיין סט., ליבערטי, נ. י.

Mrs. BENJAMIN

General Merchandise

LIBERTY, N. Y.

פערקויפט אלעס וואס מען דארף אויפ'ן פארם אדער באורדינג־הויז.

גראסעריס, קראסערי,
מילך פראדוקטען
א. ד. נ.

א פארמער מוז זיין א ביזנעסמאן!

א ביזנעסמאן טהוט גארניט אהן א לאיער.

ווען איהר ווילט געהן צו א לאיער, וועלכער איז עהרענהאפט און פאסט אויף אויף זיין קליענט'ס אינטערעסען, גערט צו

העררי מ. בעק

לאיער און אדוואקאט

מיין סטריט ליבערטי, נ. י.

שיך

מוזען זיין צופריעדענשטעלענד
אדער איהר בעקומט א נייע פאר

ה. י. סארלס קאמפאני

ליבערטי, נ. י.

דער איינציגער

אידישער בעקער

אין ליבערטי, נ. י.
— איז —

דוד טעססער

זיין ברויט איז גוט, ריין און געשמאק. זיין בעהאנדלונג איז פינקטליך און עהרליך.

David Tesser's Bakery
LIBERTY, N. Y.

זייט א ביזנעסמאן, פיהרט ביכער!

פיהרט ביכער, איהר זאלט וויסען ווען איהר דארפט צאהלען אייערע בילס און נאוטס. די באנק דארף אייך ניט געבען קיין נאטיס, ווען איהר מוזט צאהלען נאוטס. זיי טהוען דאס אמאל אלס פריינדשאפט.

אויך זאלט איהר פערשרייבען אלע איינגאהמען און אויסגאבען פון אייער פארם, וועט איהר וויסען אויב דער געשעפט לוינט זיך אדער ניט. שרייבט אויף די איינגאהמע פון יעדער סוה בעזונדער, און וואס זי קאסט אייך, און ווען איהר האט פון איהר ניט קיין פראפיט, האלט איהר ניט. וועגט די מילך און דעם עסען איהרען, רעכענט פאר אייער ארבייט א. ז. וו., און איהר וועט ליינען אויסגעפינען. שרייבט אין אייער סטייט אגר. קאלעדזש אדער עקספערימענט סטיישאן, וועט איהר בעקומען א רעקארד, און ועט זיך קענען ריכטען נאך דעם.

זייט איהר א באנק דעפאזיטאר?

זייט איהר א דעפאזיטאר אין א באנק? ווי וועניג ביזנעס איהר טהוט איז גוט איהר זאלט האבען א באנק־רעכנונג און צאהלען מיט טשעקס, ווייל א טשעק איז א רעסיט און העלפט אייך פיהרען אייערע ביכער. ווען איהר וועט בעקאנט ווערען מיט א באנק און מיט איהר האנדלען א צייט, און האבען א גוטע רעפוטאציאן, וועט איהר אויך קענען לייהען געלד, און אמאל אויך אנדערע טובות.

העפליכע בעהאנדלונג.

NATIONAL BANK OF LIBERTY

LIBERTY, N. Y.

פערמעגען:

הלוואות און דיסקאונטס	$163,349.28
רעזערווע אין אנדערע שטעדט	165,478.13
באנדס און סעקיוריטיס	353,908.18
דעפאזיטס	822,279.86

H. W. Grant, Pres.
B. F. Green, Vice-Pres.
F. E. Bridges, Cashier
A. Van Dyke, Asst. Cashier

רעקאמענדירט א נייעם אקאונט.

יעדער טשעק איז א רעסיט און העלפט אייך פיהרען אייערע ביזנעס.

כי לא אל הלחם לבדו יחיה האדם

מענשען מוזען האבען א סך זאכען חוץ ברויט

איהר שפארט געלד אויף דיעזע אלע נויטיגע זאכען
ווען איהר קויפט זיי ביי

ROSOFSKY BROS., Main street, Liberty, N. Y.

קליידער, העטס, קעפס
שיך, זאקען
א. ד. גל.

עהרליכע און העפליכע בעהאנדלונג גאראנטירט

Ferndale — Stevensville פערנדייל און סטיווענסוויל

THE ROYALTON HOUSE

S. WEINER, Prop.

P. O. Box: STEVENSVILLE, N. Y.
Station: FERNDALE, N. Y.

First Class Summer Resort

Kosher American-Hungarian Cuisine

All Products Fresh Daily
From Our Own Farm.

8 minutes walk from the Swan Lake.

The Royalton House is one of the prettiest resorts in the Catskill mountains. 1.800 feet above the sea level. The house consists of 31 rooms, all light and airy and cozily furnished. All modern improvements. Beautiful dining room 30x40; large reception room, parlor and writing room. House stands high from the ground and from the porch which is 150 feet long, the scenery and village can be seen plainly. The house beinga short walk from Swan lake, our guests enjoy bathing, rowing, fishing and swimming at all times and many other outdoor sports. Our house is two and one-half miles from Ferndale station. Livery free from and to station. Rates $10 per week and up, according to room and length of stay. Please notify us in time, and we will meet you at the station. (Ferndale).

די ראַיאַלטאָן הויז

איז נור 2½ מייל פון פערנדייל סטיישאָן. אַן ערשטע קלאסע הויז אין יעדען הינזיכט. די שפּייזען זיינען כשר און געשמאַק. די צי־מערן זיינען גרויס, לופטיג און שעהן געפאָר־נישט. די בעדיענונג די בעסטע וואָס געלד קען בעקומען. די פּראָדוקטען פריש טעגליך. אויב איהר ווילט פערברענגען אַן אמת פער־גניגענדען געקיישאָן, זאָלט איהר סטאָפּען אין ראַיאַלטאָן הויז. מאכט בעשטעלונגען וואָס פריהער אין סיזאָן.

מאָררים ברושטיין׳ס

אייידיעל סאַמער רעזארט.
פערנדייל, נ. י.

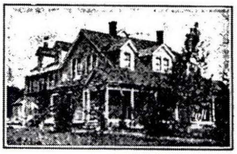
אייידיעל סאמער רעזארט.

איז א פּלאַץ, וואס רעקאָמענדירט זיך אליין, און וואס געסט רעקאמענדירען איינער צום צווייטען. שעהנע גרויסע רומס. גוטע וואסער. פרישע כשרה שפּייזען. אלעס פון אייגענעם פארם. אלע פּלעזשורס, וואס די הארץ געלוסט, און סעסינג גע־נוג עס זאל זיך לוינען צו האלטען די פאמיליע אין קאנטרי דעם גאנצען סיזאן. מאכט אונזער בעקאנטשאפט, איהר וועט צופרידען זיין. שרייבט

MORRIS BRUSTEIN, Prop.
P. O. Box 56, Ferndale, N. Y.

HIGH VIEW MANOR

PROPPER & COHEN, Props.



Ferndale, N. Y.

An ideal summer resort. Strictly Kosher Cuisine. All latest improvements. Send for circular or inquire, 163 Sutter Ave., Brooklyn, N. Y.

Tel. East New York 4458.

Lake Side Farm House

FIRST CLASS SUMMER RESORT.

R. R. Station, Ferndale, N. Y.
Mail address: Stevensville, N. Y.

BAXT & SONS, Props.

אונזערע געסט זיינען ניט נור אונזערע באָרדערס, זאָנדערן מיר ווענדען אן אלעס מעגליכעס ווי זאָלען בלייבען אונזערע פּערזענליכע פריינד. אזעלכע האָבען מיר אין די הונדערטע, ווייל מיר האָבען קיין מאָהל ניט מיסרעפּרעזענטירט. מיר האָבען א שעהנע הויז, מיט אימפּרואוומענטס. סטריקטלי קלין איבעראל, איז ביי אונז די הויפּטזאַכע. כשר, געשמאַקע שפּייזען. פרישע פּראָדוקטען טעגליך. ביטס באָדען, פישען, שיפען, בייס־באָל נעבען הויז. 10 מינוט גאַנג פון ווילעדזש. מיר נעהמען אין יעדען פון אונזערע געסט א פּערזענליכע אינטערעסע, און עס וועט אונז פרייען צו מאַכען אייער בעקאנטשאַפט. אונזערע פּרייזען זיינען מעסיגע. שרייבט נאָך אויס־

קינפט אדער פרעגט ביי

Baxt, 454 Georgia Ave., Brooklyn, N. Y. and 85 East 107th St., New York City.

אונטער דעם „פעדעראל אייד ראָאיד עקט“ וועלען די סטייטס און די פעדעראלע רעגירונג אין די נעקסטע 5 יאָהר אויסגעבען 600 מיליאָן אויף אויסצובעסערן די קאַנטרי־וועגען.

8,680,000 דאָל. פון די פעדעראלע און סטייט „סמיט־לעווער“ פאָנדס וועלען נאָך דעם יאָהר 1922 אויסגעגעבען ווערען יעהרליך אויף בילדינג פאַר פארמערס.

FERNDALE MANOR

Birds-eye-view of Ferndale Manor.

Ferndale, Sullivan Co., N. Y.

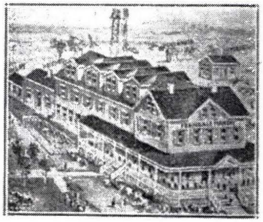
ADOLF TIGER, Prop.

If after a year's bustling you are ready to take a rest and recuperation, you cannot do better than make your home at this most picturesque resort

THE FERNDALE MANOR.

The wonderful scenery around this place will do wonders to your over-worked brain and body. Located 1,750 feet above sea level, and commands a beautiful view of the entire vicinity.

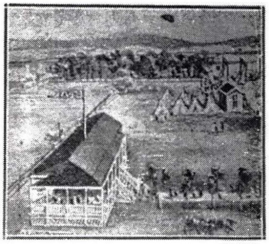
Centered on a farm of 100 acres.



Main Building, Ferndale Manor.

The house is modern throughout and includes such improvements as gas, electric lights, hot and cold water, telephone and other city conveniences. Rooms are large, light and airy, high ceiling and costly furnished.

Large dining rooms, detached dancing pavillion. Outdoor sports as croquet, tenis, bathing, fishing, etc.



Casino and Dance Hall, Ferndale Manor.

Numerous places of interest within walking distance. Our Hungarian Cuisine is STRICTLY KOSHER. Guests are welcome to inspect our kitchen at any time. Fresh milk, butter, eggs and poultry from our own farm. We give our guests the best that money can buy.

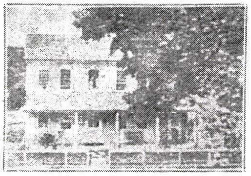
A post card will bring you a copy of our illustrated book "A Summer Outing in the Clouds" gratis.

Make your arrangements early in the season.

THE NATIONAL FARM HOUSE

Ferndale, N. Y.

MAX BOCHNER, Prop.



א שעהנער פלאץ. סטריקטלי כשר.

גרויסע, ריינע לופטיגע רומס. שעהנער, ברייטער פארטש. גרויסער לאָן. שאטענבוימער.

פישען, שיפען און באָדען 5 מינוט גאנג פון הויז.

פרייזען זעהר מעסיג. נאכצופרעגען אויף אָבינען אדרעס אָדער אין גראָסערי סטאָר, 76 אָרטשארד סטריט, ניו יאָרק.

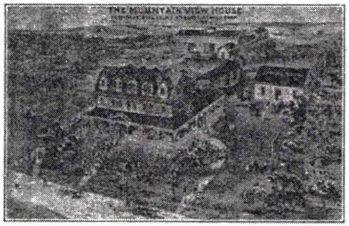
THE MAPLE GROVE PALACE מייפל גראָוו פּאַלאַס

P. O. Box 97, Ferndale, N. Y. **JULIUS EPSTEIN, Prop.**

ערשטע קלאסע באָרדינג הויז, אין סאָליווען קאונטי. פערגרעסערט און אויסגעבעסערט פיר'ן סיזאָן. די הויז שטעהט הויך און שעהנע אומגעבונגען. גרויסע, לופטיגע צימערן. גרויסע דיינינג רום, פארלאָר, און האָל זיך צו אמוזירען. מיר האבען אן אייגענעם פארם, פון וועלכען איהר בעקומט אלע פרישע פראָדוקטען. אייגענע ליזורעס פיר דער בעקוועמליכקייט פון אונזערע געסט. מעסיגע פרייזען. — שרייבט נאך אויסקינפטע בעצייטענס.

THE MOUNTAIN VIEW HOUSE

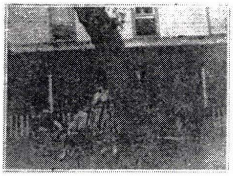
Ferndale Station, Sullivan Co., N. Y. **A. COHEN, Prop.**



די מאָונטיין וויו הויז איז איינער פון די שעהנסטע זומער פלעצער אין פערנדייל. דער פלאץ איז הויך אין די בערג. גרויסע לאָנס, און פיעלע גרויסע שאָטענבוימער. די הויז איז אפּ־טר דייט מיט אלע אימפּרואוומענטס. שעהנע ליכטיגע צימערן, נעט אויסגעפּאַרנישט. גרויסע וועראנדא ארום גאנצען הויז. בעסטע קאלטע קוואל וואסער צום טרינקען. די מאכלים האָבען א שם אלס די פרושסטע, בעסטע און כשר'סטע. די פּראָדוקטען פון אונזער פארם פריש טעגליך. באָדען, פישען, שיפען און באָולינג. נאָהענט צום סטיישאָן און ווילעדזש. לאָזט וויסען אין צייט, וועט דער קערעדזש אויף אייך ווארטען ביים סטיישאָן.

HILL TOP FARM HOUSE

MAX FISCH, Prop.



Ferndale St., Sull. Co., N. Y.

ערשטע קלאסע זומער פלאַץ

הויז האָט אלע נייעסטע איינריכטונגען. שעהנער טאנץ האָלל. פלענטי שאטען ארום הויז. נאָהענט צום סטיישאָן, אויפ'ן מיין ראָוד. טעלעפאָן. סטריקטלי כשר'ע מאכלים, געשמאק און ריין. פּראָדוקטען פון אייגענעם פארם. מעסיגע פרייזען. שרייבט בעצייטענס, אָדער פרעגט נאָך ביי ה. ווייס, 76 סט. מארקס פלייס, ניו יאָרק.

THE SEIKEN HOUSE

Ferndale, N. Y.

C. SEIKEN, Manager.

Refined pleasure resort Elevation 1500 feet. Will appeal to all nature lovers. Unsurpassed Kosher Cuisine. All products from our own farm. Electric lights in every room. Bathing, fishing, boating 200 feet from house. Large dancing casino. Tennis, straw-rides and moonlight fetes. Illustrated booklet on request.

The Brookdale House

P. O. Box 246, Ferndale, N. Y.

S. TIEGER & SONS, Props.

FIRST CLASS SUMMER RESORT

כשר

All latest improvements. Gas baths, toilets, dancing pavilion. Outdoor sports.

BATHING, ROWING AND FISHING.

Terms Moderate.

WHEN IN FERNDALE

be sure to visit

D. KANTOR'S

Drug Store

Prescriptions Carefully Compounded.

CHERRY HILL HOUSE

Ferndale, N. Y.

M. SIEGEL, Prop.

אן אנגענעהמער פלאץ. שטעהט אין א הויכער עלעוויישאָן. נאטור אומגעבונג. פלענטי בויסער, אונטער וועלכע איהר קענט אויסהענגען אייערע העמאָקס און זיין אין שאָטען. אלע בעקוועמליכקייטען פאר פרויען און קינדער. א היימישער פריינדליכער פלאץ אין יעדער הינזיכט. העפליכע בעדינונג. פרישע שפייזען, ריין כשר און געשמאק. מעסיגע פרייזען. ביטע שרייבט נאָך אויסקינפטע בעצייטענס.

The Meyer Farm House

Meyer Gershowitz, Prop.

P. O. Box 118, Ferndale, N. Y.

שעהנער זומער פלאַץ

מיר האלטען א כשר הויז. געבען אונזערע געסט דאָס בעסטע און פרישסטע פון אלעם גוטען. מאכען זיי פיהלען ווי ביי זיך אין דער היים. אונזער בעדינונג איז העפליך און פריינדליך. אונזערע פרייזען זיינען זעהר מעסיג. ביטע בעקענט זיך מיט אונז.

Mrs. A. Zeller

Wholesale and Retail

Groceries, Crockery

CIGARS AND CANDIES

FERNDALE, N. Y.

Telephone 122 F. 4.

The PARK HOUSE

Ferndale, N. Y.

SAM TUBENKIMMEL, Prop.

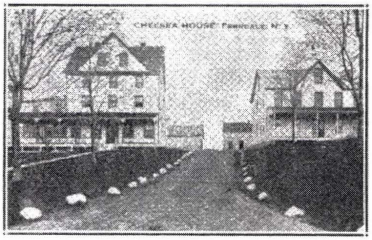
סעם טובענקימעל'ס פּארק־הויז איז דער געווינשטעסטער פלאַץ פיר פאמיליען, וואס גויסיגען זיך אין א רוהיגען וועקיישאָן. די פריינדשאפט שאפט זיך אזוי שנעל, ווי די געסט ווערען פארגעשטעלט איינער צום אנדערען. די שפייזען זיינען היימישע, ריינע, פרישע און כשר. די הויז ארומגערינגעלט מיט בלומען און בוימער. די געסט פיהלען זיך ווי ביי אייגענע מאסע־מאסט. די פרייזען זיינען אזוי ביליג, ווי מען קען אפאָרערען. אינפארמיישאָן ביי וויינטרויב, 21 איסט 98סטע סטריט, ניו יארק, און ביי א. גרובער, 145 צווייטע סט., פאסייק, נ. דזש.

Ferndale and Parksville — פערנדייל און פארקסוויל

Elevation 1980 feet 'Phone 24-F-6

CHELSEA HOUSE

WILLIAM GREENSPAN, Prop.



BOX 264, FERNDALE, N. Y.

Prominent as the Belmont —
Homelike and cozy as
your city appartment.
No description will do it justice.

You are looking for a good convenient country home.
We are looking for good particular guests.

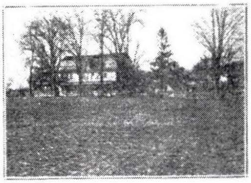
LET'S GET ACQUAINTED.

Please write.

Schindermann's
FARM HOUSE

PARKSVILLE, SULL. CO., N. Y.

A. SCHINDERMAN, Prop.



Strictly Kosher Summer Boarding House.

Superb scenery. Elevation 2500 feet. Newly built, decorated and neatly furnished throughout.

We cater to the best Jewish-American families, and endeavor to please and satisfy.

Most of the farm products and especially dairy and poultry products, fresh daily from our own farm.

If you are taking a vacation for the benefit of your health and recuperation you can find no better place than the Schinderman Farm House.

Inquire at above address, or at Joseph Schinderman, 73 East 101st Street, New York.

The Bonnie Bray House

Box 42, Ferndale, N. Y.

SAMUEL KAHANER, Prop.

ערשטע קלאסע סטריקטלי כשר.

שעהנעס הויז. מאדערנע איינריכטונגען. חויכע עלעוויישאן. גרויסע ליכטיגע לופטיגע צימערן. גרויסער ברייטער פארטש. שעהנער לאון מיט בלומען. ארטשארד דיענט אלס פלאץ צום רוהען אין שאטען. פישען, באדען, שיפען אויף אונזער אייגענעם לייק. פוטער, מילך, גרינצייג און טשיקענס פון אונזער פארם. ווערענד די לעצטע זעקס יאהר האבען מיר זיך ערווארבען א נאמען פיר פריינדליכקייט און פינקטליכקייט. אויב איהר זוכט אן אמת'ע היים, וועט איהר דאס געפינען ביי מר. קאהאנער אין דער באני ברײ הויז. מעסיגע פרייזען. שרייבט בעצייטענס.

לואיס הירש
גראסערי

די סטאר וואו איהר בעקומט סחורה

פון בעסערען סארט.

פוירנדייל, נ. י.

SHADY GROVE

Farm House

Ferndale, N. Y.

D. KARP, Prop.

א שעהנע גרויסע הויז מיט אלע נייעסטע אימפרואוומענטס. פאזיטיוו ערשטע קלאסע אין יעדער הינזיכט. פערבונדען מיט א גרויסען פארם, פון וועלכען איהר בעקומט אלע פראדוקטען פריש טעגליך. שיקט נאך א פיקטשור פון הויז און אויסקינפטע.

The High View Hotel

P. O. Box 278 Parksville, Sullivan County, N. Y.

Large Airy Rooms. Dancing Hall. New Dining Room. Music at Every Meal. Electric Lights. Open Plumbing. Hot Baths and Shower Baths. Fresh Milk, Butter and Eggs Daily. Cuisine Kosher. Write for further information.

F. BERKOWITZ, Prop.

הערצליכען גרוס

צו אלע אידישע פארמערס
— פון —

מאררים וואולף

שוחט
בשר כשר און פאולטרי

MORRIS WOLF
FERNDALE, N. Y.

THE FIDDLE HOUSE — די פידעל הויז

Parksville, Sull. Co., N. Y. **HARRY FIDDLE, Prop.**

ערשטע קלאס אין יעדער הינזיכט.

איהר ווערט בעגייסטערט ווען איהר זעהט דעם פלאץ. העפליכע בעדינונג, גוטע פרישע כשרה מאכלים. אלערליי פלעזשורס וואס דאס הארץ נעלוסט.

שרייבט בעצייטענס נאך ווייטערע אויסקינפטע.

נעשמאקע ברויט

ווען איהר ווילט אייערע געסט זאלען אמת הנאה האבען פון ברויט, זאלט איהר זיי געבען עסען ברויט און חלה געבאקען פון

Katz Brothers Bakery

FERNDALE, N. Y.

Luzon לוזאָן

The House You Ought to Know.

THE THISTLE HOUSE

H. GREENSPAN, Prop.

LUZON, SULL. CO., N. Y.

P. O. HURLEYVILLE, N. Y.

FIRST CLASS כשר RESORT

EVERYTHING MODERN AND UP-TO-DATE

SELECT HOUSE SELECT GUESTS

Please Communicate.

SHINDLER'S
PRAIRIE HOUSE

LUZON, SUL. CO., N. Y.
P. O. Box 1, Hurleyville, N. Y.

SAMUEL SHINDLER, Prop.

Steam Heat and all other
MODERN IMPROVEMENTS

GET ACQUAINTED

פאָדערט מילך פראָדוקטען

ווי פוטער און קעז.

וואָס ווערען געמאכט פון דער

קאָאָפעראַטיווע
אידישע פארמערס קרימערי

פון הורלעוויל, נ. י.

איהר בעקומט בעסערע פראָדוקטען.
גאַראַנטירט אַבסאָלוטע ריינליכקייט.
עס קאָסט נים טייערער ווי אַנדערע.
און איהר ענקוראַזשירט אַ אידישע
פארמערס קאָאָפעראַטיווע אונטער
נעהמונג.

Jewish Farmers Cooperative Creamery

OF HURLEYVILLE, N. Y.

LUZON, SULLIVAN CO., N. Y.

LEHRICH'S NEWARK HOUSE

Luzon, Station, Sullivan Co., N. Y.

P. O. Box 176 Hurleyville, N. Y.

I. B. LEHRICH, Prop.

If you want a real city home in the country

Rest — Pleasure — Home Cooking

and other modern conveniences, stop at

LEHRICH'S NEWARK HOUSE

PARTICULAR HOUSE
FOR PARTICULAR PEOPLE

ALL MODERN IMPROVEMENTS
OUR OWN DAIRY

BATHING, FISHING, ROWING, AND DANCING.

Please write for rates and other information.

The Pleasant View House

LUZON Station, Sull. Co., N. Y.
P. O. Box 44, Hurleyville, N. Y.
S. SALTZMAN, Prop.

ערשטע קלאסע   ערשטע קלאסע
כשר

זומער פלאץ

אלע איינריכטונגען אפּ־טו־דייט.

פרישע פראָדוקטען פון אונזער
250 אַקער פארם

אונזער אייגענע ליוורעע.

אַ גרויסער טייך צום פישען, שיפען און באָדען

ביטע, שרייבט נאָך איינצעלהייטען, אָדער ווענדעט זיך אין ניו יאָרק צו א. שטיינבערג, 248 איסט 3טע סטריט, טעלעפאָן: אָרטשארד 5261.

THE GRAND VIEW HOUSE

SHINDLER BROS., Props.
LUZON, SULL. CO., N. Y.   P. O. Box 142, Hurleyville, N: Y:

AN IDEAL SUMMER RESORT

אין די קעטסקיל־בערג 1,660 פוס הויך. די נעבירג אַרום הויז און דער פּראַכטפאָלער טייך נעבען הויז, טוו אַרויסרופען אַ ליעבשאַפט צו דער וואונדערבארער נאַטור.

אַלע רומס אין אונזערע געביידעס זיינען שעהן, לופטיג און ליכטיג.

אַ גרויסער פּאַרטש אַרום גאַנצען הויז.

נייעסטע אימפּרואָוומענטס, ווי בעטהס, טאָילעטס א. ד. גל. מיט אפּ־טו־דייט פּלאָמבינג.

אונזער דיינינג רום איז 75 ביי 35 פוס לאַנג און די טישען זייען אָראַנזשירט נאָך'ן וואונש פון די געסט.

די עסענס זיינען היימיש, געשמאַק און גאַראַנטירט סטריקטלי כשר

אַלערליי פערגעניגען, ווי פישען, שיפען, באָדען, טעניס.

ביטע, שיקט נאָך אַ סירקולאַר.

די גרענד וויו הויז

שינדלער בראָדהערס, אייגענטהימער
הוירלעוויל, נ. י.

מאַקס דזשייקאָבסאָן
לוזאָן, נ. י.

וועט אייך בעזאָרגען דעם גאַנצען סיזאָן מיט פרישע

וועדזשעטייבלס

בעוואוסט פיר פּינקטליכקייט און ערליכקייט. פריינדליכע בעהאַנדלונג.

Becker's
ICE CREAM PARLOR
Opposite Railroad Station
LUZON, N. Y.
Full line of
DAILY PAPERS and MAGAZINES

אַלערליי סואווענירס, ציגאַרען, סיגאַרעטס, סטיישאָנערי, קענדי א. ד. ג.

מיר האָבען איין פּרייז פיר אלע.

הערצליכען גרוס

צו אלע אידישע פארמערס

— פון —

דר. ה. דזשייקאָבס
לוזאָן, נ. י.

Manhattan Pleasure House

מאַנהעטען פּלעזשור הויז

Station Luzon; P. O. Box 22, Hurleyville, N. Y.   B. POHOLSKY, Prop.

ניט מעהר ווי 1 מייל פון סטיישאָן.
די לופט איז ריין און טרוקען. איבער 1,800 פוס הויך.
הויז האָט אַלע לייטעסט אימפּרואוומענטס.

פּראָדוקטען פון אונזער פארם. דאָס עסען אי גוט — היימיש געקאָכטע — ריין און כשר

העפליכע בעדיענונג. מעסיגע פּרייזען. שרייבט בעציימענס.

ב. פּוכאָלסקי, אייגענטימער.

The Eden Garden House --- עדען גאַרדען הויז

Luzon Station, Sull. Co., N. Y.   P. O. Box 133, Huleyville, N. Y.

H. KARP, Prop.

אפּ־טו־דייט.   סטריקטלי כשר.

ווען איהר ווילט האָבען אַ היים אין קאַנטרי מיט אַלע שטאָדטישע בעקוועמליכקייט און הערצו נאָך רוהע, ריינע פרישע לופט, פערגעניגען און היימישע כשרה עסענס, פערברענגט אייער וואקיישאַן אין

„עדען גאַרדען הויז“, ביי ה. קאַרפּ

אָטאָמאָביל סערוויס. מעסיגע פּרייזען. ביטע שרייבט נאָך ווייטערע אויסקינפטע.

THE LENOX HOUSE ——— לענאָקס הויז

Luzon, Station, Sull. Co., N .Y.   P. O. Box 175, Hurleyville, N. Y.

E. SOIN, Prop.

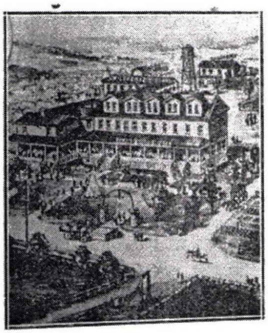
ווען איהר ווילט. זיך אפּרוהען און האָבען פרישע מילך, אייער און וועדזשעטייבעלס פון אונזער פארם, און ריינע, גוטע, כשר'ע עסענס, פערברענגט אייער וואקיישאַן אין לענאָקס הויז ביי פריינר סאָין.   מאַכט פריהער אייערע בעשטעלונגען.

GLAND WOOD HOUSE

P. O. Box 67, Hurleyville, N. Y.

LUZON STATION

Sullivan County, N. Y.



IDEAL LOCATION

ON SLOPE OF ROUND TOP MOUNTAIN
Spacious Lawns, Shade Trees, Broad Verandas.

MODERN EQUIPMENT

Modern building in all respects. Sanitary plumbing and baths; large dining rooms.

SUPERIOR SERVICE

Established reputation for absolute cleanliness. Many years experience. Kosher cuisine.

AMUSEMENTS

Boating, Bathing, Tennis, Bowling, Dancing, etc. All other conveniences too numerous to mention. Other information upon request. Address:

L. Nabatoff & Son, Props.

כל ישראל אחים!

מיין גרעסטער פערגניגען אין לעבען איז צו האבען גוטע פריינד, איינהיים און ברידערליכקייט צווישען דיעלערס, קאסטימער און כל ישראל. בעסער טויזענד פריינד, ווי איין שונא. איך בעהאנעל אייך ווי א ברודער.

אסקאר מעדאף

לוזאן, נ. י.

סטיישאנערי, סיגארס, סאווענירס, קענדי א. ד. גל. פאנאגראפס און רעקארדס.
— מאכט בעקאנטשאפט. —

The MARBLE HOUSE

Luzon, Sull. Co., N. Y.

P. O. Address Hurleyville N. Y.

Abraham Listizky, Prop.

אונזער פלאץ—„די מארבעל הויז"—שטעהט אזוי הויך, אז פון פארטש קענט איהר זעהן אלע ארומיגע שטעדטלאך.

גרויסע, ליכטיגע צימערן מיט אלע איספרואווּמענטס. — שעהנער דאנץ האלל. — מילך, אייער און גרינצייג פון אונזער פארם. — 20 מינוט פאהר פון סטיישאן. — בעזוכט אונז איינמאל— און איהר וועט ווידער קומען.

אברהם ליסטיצקי, אייגענטימער.

The MAPLE INN

LUZON, SULL. CO., N. Y.

P. O. Hurleyville, N. Y.

Max Rikoon & Son, Props.

דהי מייפל אינן

איז א וואונדערשעהנער
זומער באָרדינג הויז

אלע סאניטערי אימפרואוומענטס.

גרויסער ארטשארד. גרויסע שאהרן בייסטער וואס גיבען שאטען אין די הייסעסטע טעג.

מיר סערווירען פון אונזער אייגענעם פארם, און מיט א פוללער האנד, מילך, קרים, פוטער, אייער און פוילטרי.

גוטע קוואל וואסער.

פישינג, שיפען און באדען.

מעסיגע פרייזען.

שרייבט בעציטענס נאך ווייטערע אויסקינפטע.

THE SHADY NOOK

FARM HOUSE. Max Levine, Prop.

Luzon, Sull. Co., N. Y.

P. O. Hurleyville, Sull. Co., N. Y.

כשר

IDEAL SUMMER RESORT

די שיידי־נוק פארם געפינט זיך אין שעהנסטען פלאץ אין די מאונטיינס, מיט אלע מאדערנע איספרואוומענטס: באָז, בעטהס, אפען פלאמבינג א. ז. וו. ביידינג לעבען הויז. אלעס מילכיגס און אנדערע פראדוקטען פון אייגענעם פארם. די שפייזען די פרישסטע און די בעסטע. 2 ארטשארדס ארום הויז. לאנג דיסטענס טעל. שרייבט פאר אויסקינפטע בעציטענס.

Grand View Farm House

Luzon, Sull. Co., N. Y.

P. O. Hurleyville, N. Y.

Simmons & Sons, Props.

סטריקטלי כשר ——— ערשטע קלאסע
זומער באָרדינג הויז
אונגארישע קיכע.

שעהנער ארטשארד מיט פרוכט. פרישע מילך, פוטער און אייער פון אונזער אייגענעם פלאץ.

באדען, שיפען, פישען, טאנצען ———
אלע פערגעניגענס נאך הערצענס־וואונש.

מאכט פריהע בעשטעלונגען.

לואיס קורלאנד

כשר כשר

פאולטרי און פיש

LOUIS KURLAND

MEAT, POULTRY AND FISH

LUZON, SULL. CO., N. Y.

די בעפעלקערונג פון יונייטעד סטייטס איז פאר די לעצטע 15 יאהר געוואקסען אויף 24 מיליאן; די צאהל פון גרויס־פיה איז געפאלען אויף 6 מיליאן און פון שעפסען אויף צעהן מיליאן; די צאהל פון חזירים איז געוואקסען אויף 11 מיליאן.

A. WEINSTEIN

Shoes, Boots, Rubbers &c.

Expert Shoe Repairing

Luzon, Sullivan County, N. Y.

We repair your shoes while you wait.
Satisfaction Guaranteed.

WHEN IN NEED OF

PURE DRUGS and CHEMICALS

Come to

PAUL MEDVEDEV'S PHARMACY

LUZON, SULLIVAN CO., N. Y.

מיין ברויט האט א שם

סאניטארי, ריין, גוט, נעשמאק.
פינקטליכע בעהאנדלונג.

J. WICHINSKY

BAKERY

Luzon, Sullivan County, N. Y.

Telephone 26-F-6.

ווען איהר ברויכט א לאיער

גערהט צו

עלסוואירטה בייקער

אדוואקאט

סטיישאן: לוזאן נ. י.

פאסט־אפיס אדרעס: הורלעיויל, נ. י.

פ. וו. מענטנעך

לוזאן, נ. י.

הארנעס

פארם-מאשינערי

האַרדווייר, אויוועז, רענדושעס
— און —
אלערליי ריפּיירינג

P. V. MENTNECH

Luzon, Sull. Co., N. Y.

בעסער צו האבען 100 פריינד ווי איין שונא, יעדער אונזער אדווערטייזער איז א פריינד. בעקענט זיך מיט איהם.

B. OLWEISS

LUZON, SULLIVAN CO., N. Y.

גראָסעריס, פרוכט

וועדזשעטייבלס

דריי־גודס

א. ד. גל.

The Butler Hill House

Luzon Station, Sullivan Co., N. Y.
P. O. Box 169 Hurleyville, N. Y.
Listizky Bros., Props.

ערשטע קלאַסע זומער פּלאַץ

הויכער עלעוויישאָן

1¼ מייל פון סטיישאָן.

גרויסע לופטיגע צימערען.

סטריקטלי כשר.

פּראָדוקטען פון איינענעם פארם.

צופרידענהייט גאַראַנטירט.

CLOVER NOOK HOUSE

LUZON, SULL. CO., N. Y.
P. O. Box 164, Hurleyville, N. Y.
S. Levin & Bro., Props.

דער שעהנסטער, אנציהענדסטער פּלאַץ אין גאנצען געגענד

אלע רומס שעהן און ליכטיג.

מאָדערנע אימפּרואוומענטס.

סאניטערי פּלאָמבינג.

היימישע כשרה מאכלים

מאַכט אייערע בעשטעלונגען אין צייט.

THE SUMMIT HOUSE —— סאַממיט הויז

Luzon Station, Sull. Co., N. Y. **H. DWOSKIN, Prop.**

אַן אמת'ער פערגעניגענס פּלאַץ מיט די בעסטע בעקוועהמליכקייטען צו מעסיגע פּרייזען.

הויכע, שעהנע בערג מיט שעהנע וויוס, שעהנער וואַלד, אָרטשאַרד א. אז. וו.

אלע שפּייזען פון אונזער אייגענעם פארם. קומט איבערצייגט זיך.

THE LAKE VIEW HOTEL —— לייק וויו האָטעל

Luzon Station, Sull. Co., N. Y., P. O. Hurleyville, N. Y. **M. NATKIN, Prop.**

אידעאלער פּלאַץ פאר זומער־געסט.

איבער 1,500 פוס הויך. גראָסע צימערען. גוטע, פרישע, כשר'ע עסענס, און אלעס נויטיגע צו מאַכען אייער וועקיישאָן אַן אמת פערגעניגענדען.

לאַמיר זיך בעקענען. מ. נאַטקין.

Cold Spring Farm House —— קאָלד ספרינג פאַרם הויז

Station Luzon, Sull. Co., N. Y. **P. O. Box 57, Loch Sheldrake, N. Y.**

JACOB BIRNBAUM, Prop.

די קאָלד ספרינג פארם־הויז איז צוויי־דריטעל מייל פון לאָך שעלדרייק, דער הויפּט פּלעזשור־פּלאַץ פון דיזען געגענד. שעהנעס הויז, הויכע רומס, מאָדערנע אימפּרואוומענטס. דאָס בעסטע קוואַל וואַסער אין געגענד. עסען ריין און כשר.

מיר האַלטען אַלעס מעגליכע אייך צופרידענצושטעלען. שרייבט נאָך אויסקינפט.

Brookside Mountain House —— ברוקסייד מאָונטיין הויז

Luzon Station. P. O. Loch Sheldrake, N. Y. NEWMARK BROS., Props.

א פּראַכטפאָל שעהנער פּלאַץ וואו איהר קענט פערברענגען אייער וועקיישאָן און האָבען די בעסטע און ריינסטע צימערן, מאָדערנע אימפּרואוומענטס.

גוטע, גאַרהאַפטע, כשר'ע שפּייזען און אלערליי פערגעניגען. מעסיגע פּרייזען.

—— מאַכט בעשטעלונגען בצייטענס. ——

איהר זאָלט נים סמוקען אין באַרן אָדער אין די אנדערע געביידעס, ארום דעם באַרן און איהר זאָלט עס אויך שטרענג פערבאָטען אייערע ארבייטער.

הענגט נים קיין לאָמפּ נאָהענט צום סיילינג (פּאָטלאָק). פיעלע שרפות האָבען געטראָפען דערפון.

סמוקט נים אין בעט!

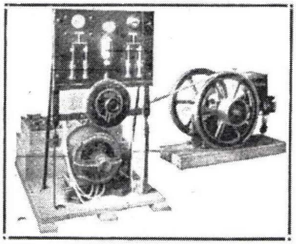
$175 אין העכער

עלעקטרישע בעלייכטונג

$175 אין העכער

פיר אייער פאַרם אָדער באָרדינג הויז.

איהר מוזט מאַכען אימפּרואוומענטס אָדער אַרויס פון ביזנעס!



די בעסערע קלאַסע זומער באָרדינג הויז געסט ווילען נים געהן אין א פּלאַץ, וואו זיי קענען נים האָבען בעקוועמליכקייטען, אזוי ווי אין זייערע שטאָדטישע הייזער. זיי זיינען ווילינג פאר די אלע אימפּרואוומענטס צו בעצאָהלען, און אזא קלאַסע לוינט זיך בעסער צו האַלטען, ווייל זיי זיינען פרייער מיט'ן דאָלאַר... זיי קענען עס עפאָרדען.

אינסטאַלירט עלעקטרישע בעלייכטונג אין אייער פּלאַץ!

עס קאָסט ביליגער ווי גאַז, איז זיכערער, ריינער, שעהנער, צוציהענדער, פערהיט פייער אונגליקען, און שפּאָרט אייך געלד אויף אינשורענס.

עלעקטריסיטי פערגרעסערט דאָס ווערטה פון אייגענטהום.

מיר וועלען אונטערנעהמען די גאַנצע ארבייט פון אַנפאַנג ביז ענדע, און גאַראַנטירען אבסאָלוטע צופרידענהייט.

איך וועל אייך געבען אַן עסטימייט פריי. קומט, שרייבט אָדער טעלעפאָנירט.

CLARENCE BAKER, GENERAL AGENT, HURLEYVILLE, N. Y.

די הויז שטעהט אויף אזא הויכען פלאץ, דאָס פון די וועראנדאס זעהט מען גאנץ סאָליוואן קאָונטי. אלע אימפּרואוועמענטס אין הויז, בעטהס, הייסע און קאלטע וואסער און אָפּען פּלאָמבינג. אייגענע קיה און טשיקענס. א גרויסער פארם מיט אלע פּראָדוקטען. פלענטי מילך און אייער וויפיעל מען וויל און ווען מען וויל. מר. קאצינסקי איז א בעוואוסטער ניו יאָרקער רעסטאָראטאָר, וועלכער האָט א נאָמען פאר גוטע מאכלים און אמת כשר. פאָלקאָמענע צופריעדענהייט גאראנטירט. ביליגע פרייזען פאר פאמיליען. בעשטעלט רומס בעצייטענס.

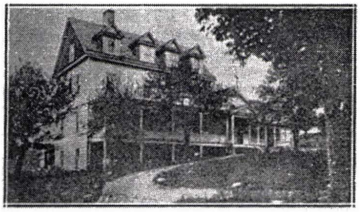
היי וויו וויללא

High View Villa

S. KATZINSKY, Prop.

P. O. Box 33, R. F. D., Hurleyville, N. Y.

LUZON STATION, SULLIVAN CO., N. Y.



Morningside Hot e

LUZON STATION, SULL. CO., N. Y.

MODERN כשר HOTEL

Farm of 325 acres. Our lake 135 acres. Fine views.

GOOD HUNTING, FISHING, ROWING AND BATHING.

Everything First Class and Up-to-date.

Livery meets guests either at Luzon or Fallsburgh, when notified of arrival date in advance.

Please Write for Descriptive Folder.

THE FISCHER FARM HOUSE—די פישער פארם הויז

Station Luzon, P. O. Box 15 Hurleyville, N. Y.

Up-to-date STRICTLY KOSHER BOARDING HOUSE. Large Rooms, and all other conveniences. Fishing, Bathing and Rowing. Inquirie for rates. They are moderate.

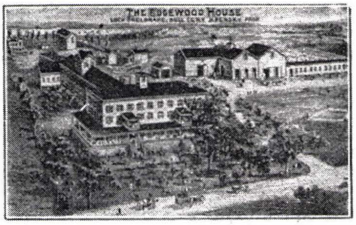
FISCHER & SELTZER, Props.

THE EDGEWOOD HOUSE

LOCH SHELDRAKE, N. Y.

H. PERSKY, Prop.

The hotel that caters to the most refined American Jews



The most beautifud place in this section. Elevation 1,900 feet. All improvements; gas, baths, toilets &c. Rooms are large and airy, oil painted walls and cozily furnished. Large shady lawn for tennis, croquet and ball games. Piazza 2,100 feet surrounded by pine and fruit trees, overlooking the lake.

Fresh farm products daily from our dairy and poultry farm.

Cuisine the best that money can buy. A hotel guaranteed to please the most particular guests. Beautiful illustrated booklet containing full information and list of references will be mailed on receipt of your name and address.

THE OLD RELIABLE
STRICTLY SANITARY

TONSORIAL PARLOR

J. GOLDMAN'S

LUZON STATION,
N. Y.

פאָהרט ניט —

טעלעפאָנירט !

נעווערסינק ריווער
טעלעפאָן קאָמפּאני

פאָסט אָפיס אדרעס: הוירלעיוויל, נ. י.
סטיישאָן לוזאָן.

קאָנעקטעט מיט „בעל" טעלעפאָן קאָמפּאני.
לאָקאל און לאָנג דיסטענס.

טעקסאציאָן — ניט רעפּרעזענטאציאָן.

זייט איהר א סיטיזען? עס איז אייער פליכט צו זיך אליין, צו אייער שטאָדט און צו אייער לאנד, וואָס האָט אייך אויפגענומען מיט פרייע הענד, צו זיין א בירגער און זאָגען א דעה אין איהר פּאָליטיק. אייערע שכנים וועלען פאר אייך האָבען מעהר רעספּעקט, ווען זיי וועלען וויסען, אז זיי מוזען זיך רעכענען מיט אייך איין מאָהל אין יאָהר — עלעקשאָן דעי.

Fallsburgh

פאלסבורג

The Wilkenfeld House

HERMAN WILKENFELD, Prop.

FALLSBURGH, SULLIVAN CO., N. Y.

ערשטע קלאסע זומער באָרדינג הויז

וואו געסט פיהלען זיך היימיש, בענעהמען זיך איינער צום צווייטען מים דער גרעסטער פריינדשאפט, און פערברענגען זייער וועקיישאן אויף א צופרידענשטעלענדען אופן. דער אייגענטהימער ווענדעט אן אלע מיטלען זיינע געסט צו מאכען בעקוועם, און שטעלט אלעמען צופרידען. די הויז איז איינע פון די שעהנסטע אין געגענד, איז אפ־טו־דייט אין יעדער הינזיכט. שטעהט הויך פון וועג, שאטען ביימער ארום הויז. קיין שטויב קען נים צוקומען. שערנער לאון ארום הויז. אלע מאדערנע איינריכטונגען. סאניטארי פלאמבינג. עלעקטרישע בעלייכטונג. באדען. אוטאמאביל סירוויס. די קיך איז אונטער דער אויפזיכט פון די בעסטע שעפס, און די בעדינונג איז די העפליכסטע. ווען איהר ווילט פערברענגען א פערגעניגענדען וועקיישאן, איז די ווילקענפעלד הויז א פלאץ נאך אייער וואונש. מעסיגע פרייזען. שרייבט דירעקט נאך אויסקינפטע, אדער פרעגט נאך אין 334 איסט 6טע סטריט, ניו יארק.

Murray Hill House

TOPPER & NEWMAN, Props.

FALLSBURGH, SULLIVAN CO., N. Y.

The Murray Hill House is delightfully situated in the most picturesque and healthful part of Sullivan County on elevated ground overlooking the famous Neversink River, which affords

BATHING, ROWING AND FISHING.

Within walking distance from station on main road, paved and level, excellent for cycling, automobiling and driving.

LARGE CASINO, DANCING, BOWLING

and other amusements. Scenery commands the unequalled view of the whole section.

Accommodations for 125 guests. Built on solid rock with perfect drainage. 150 feet of wide piazza surround the house.

Modern in style, artistically designed, elaborately decorated, and handsomely furnished. Electric light. Hot and cold water. Baths and lavatories, best sanitary plumbing.

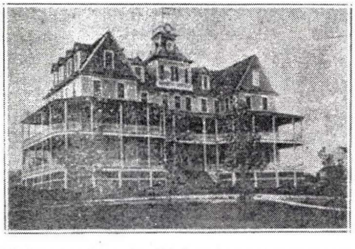
Cuisine best money and experience can provide.

MODERATE RATES

☞ Send for Illustrated Booklet ☜

The ELM SHADE HOTEL

FALLSBURGH, N. Y. M. KAUFFMAN, Prop.



The largest and most beautiful house in the vicinity; one half mile from the village; surrounded by the Schawanykum and Walnut mountains and in full view of the Catskills, Lake Kiamesha, and White Lake. Will accomodate 300 guests; the rooms are large and well ventilated, well lighted and cozily furnished; baths on each floor; electricity all through the house. A variety of amusements and diversions; two concerts daily; dancing every night; fishing, rowing and bathing withing five minutes walk of house.

Fine up-to-date stable connected with the house so that riding and driving could be bad at any hour day or night. Good roads and shady walks through the entire vicinity.

Cuisine and table strictly kosher. All dairy products supplied from our own farm daily.

Respectful and personal attention to all guests. Rates are modarate. Please send for booklet.

The Hofman House

FALLSBURGH, N. Y.

"The Greatest of them all"

¶ Printer's ink will never do justice in describing the beauties of nature in the vicinity of our beautiful, most modern and up-to-date house. You must see it to appreciate it.

¶ As to the house, accommodations, surroundings, improvements, etc., the descriptions look so much alike, that it makes it hard for one to choose a Summer Home to just suit.

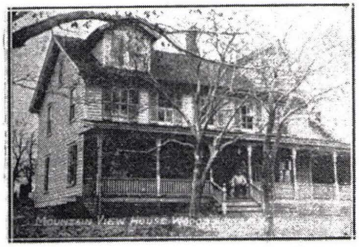
¶ Therefore if you will please mail us your name and address, we may be able to refer you to one of our hundreds of friends and patrons whom you know, and thus make the information reliable and first hand. We not only aim to please, but succeed.

Booklet on Application

IT WILL BE A PLEASURE TO SERVE YOU

MOUNTAIN VIEW HOUSE

HYMAN LEVINE, Prop.



R. R. STATION, FALLSBURGH, N. Y.

Mail Address, P. O. Box 16, Woodbourne, N. Y.

STRICTLY KOSHER BOARDING PLACE.

MILK, BUTTER AND EGGS SUPPLIED FROM OUR OWN FARM AND DAIRY.

MODERN IMPROVEMENTS.

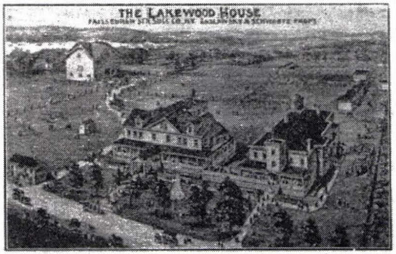
Bath and shower bath. Hot and cold water. Gas and electric lights. Beautiful Orchard. Dancing Pavillion, Auto and Livery.

Telephone Hurleyville 23-F-4

THE LAKEWOOD HOUSE

Fallsburgh, Sullivan Co., N. Y., P. O. Box 42.

ZASLAVSKY & SCHWARTZ, Props.



FIRST CLASS KOSHER SUMMER RESORT IN SULLIVAN COUNTY

Enlarged and improved for this season. The house is situated 1500 feet above sea level.

All Modern Improvements. Large airy rooms, large dining rooms, parlor and amusement hall. Rowing, bathing and fishing.

We have our own farm from which we are supplied with fresh milk, eggs, butter, poultry, etc.

Notify two days before leaving. Our carriages will await you at the station.

ראָזענטהאל׳ס

דראָג סטאָר

די ערשטע און עלטסטע דראָג סטאָר אין פאלסבורג

וואו איהר בעקומט אלע אייערע בעדירפניסע צו יעדער צייט, ווי צום ביישפיעל:

דראָגס און קעמיקאלס

סאָווענירס, קענדי סטיישיאָנערי

איסטמענ׳ס קאָדאָקס

האָרטאָן׳ס אייז קרים און סאָדאַ

סיגארס און סיגארעטס מיט ניו יארקער פרייזען.

אונזער סאָדא וואסער האָט א שם אלס די ריינסטע, בעסטע און געשמאקסטע אין סאליוואן קאונטי.

בעמערקונג:

דאָקטאָר ראָזענטהאל׳ס אָפיס

איז אין דראָג סטאָר, וואו איהר קענט איהם בעזוכען צו יעדער צייט.

אונזער מאָטאָ: ריינקייט, העפליכקייט, עהרליכע בעהאנדלונג.

Pine View House

A Delightful Summer Resort

Fallsburgh, N. Y.

M. LEBOWITZ, Prop.

די פיין וויו הויז

איז אנערקענט אלס דער פאראדיז פון די קעטסקיל בערג זומער הייזער. דער פלאץ איז שעהן און צוציהענד. די נאטור ארום איז הערליך אין אלע איהרע פעזען. די הויז איינע פון די שעהנסטע. פלענטי לאָן און שאָטען.

ליוורע און אוטאָמאָבילס צו יעדער צייט.

די שלאָף צימערן גרויס, לופטיג און שעהן געפאָרנישט. דיינינג רום שעהן דעקאָרירט.

כשר אונגארישע שפייזען

שעהנער טאנץ האלל.

איינענער פלאץ צום באדען, פישען און שיפען.

פראָדוקטען זיינען טעגליך פריש פון אונזער מאָרעל פארם. העפליכע בעדינונג. א פלאץ וואו איהר קענט פערברענגען און אמת פערגניגענדען וועקיישאָן.

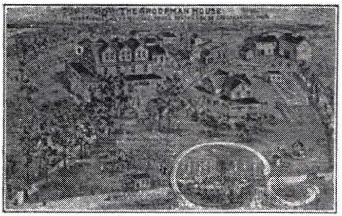
מעסיגע פרייזען.

שרייבט נאָך אויסקינפטע בעצייטענס.

The Groopman House

P. O. Box 35, Woodburne, N. Y.
R. R. Station, Fallsburgh, N. Y.

GROOPMAN BROTHERS, Props.



די גרופּמאַן הויז

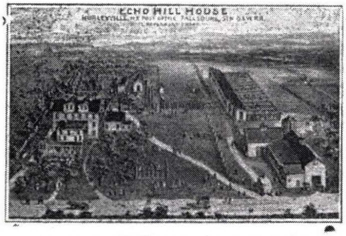
איז בעקאַנט אַלס איינע פון די שעהנסטע אין וואודבוירן, א בעריהמטער פּלאַץ אין די מאונטיינס. די לופט קיהל און ערפרישענד, זייענדיג כמעט אין העכסטען טהייל פון דער ליניע צווישען סאַל־ליוען און אַלסטער קאונטיס. אויף אונזער 150 אקער פּארם האָט א שם אין גאַנצען געגענד, און איהר מעגט זיכער זיין, אז די דיירי און פּאולטרי פּראָדוקטען זיינען פּריש טעגליך. מיר האָבען 3 הייזער, צוזאמען 45 רומס, מיט מאָדערנע איינריכטונגען. דיינינג און סיטינג רומס שעהן און בעקוועהם. איבעראַל בעטהס, וואַסער טאָילעטס און גאז בעלייכטונג. עקסטרא לאונדרי פיר די בעקוועהמליכקייט פון די געסט. אויטאָמאָביל סערווים. אַלע אויסערע ספּאָרטס דערביי. אונזער טעגליכער ביל־אָוו־פייר איז בעוואונדערט פון אונזערע געסט, ווייל די שפּייזען זיינען גוט, געשמאַק און סטריקטלי כשר. העפליכע בעדיענונג. מעסיגסטע פּרייזען. ביטע שרייבט נאָך אונזער ביכעלע ענטהאַלטענד אַלע איינצעלהייטען.

The Echo Hill House

FALLSBURGH, SULL. CO., N. Y.

Mail Address: Hurleyville, N. Y. R. F. D. 1.

L. REPLANSKY & SONS, Props.



די עקאָ הילל הויז

אַ שעהנע, גרויסע הויז מיט אַלע נייעסטע אימפּרואוומענטס.

— פּראָדוקטען פון אונזער פּארם —

ריין — פּריש — סטריקטלי כשר

טענים און בייסבאָל שפּיעל פעלד.
באָדען און פישען אין לאַק שעלדרייק לייק.
שרייבט נאָך ווייטערע אויסקינפטע.

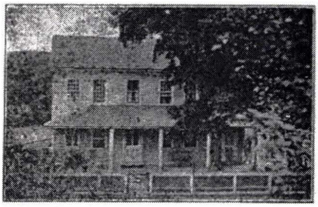
SHINDLER'S CEDAR HILL FARM HOUSE

FALLSBURGH, N. Y.

HARRY SHINDLER, Prop.

All Latest Improvements. Bathing, Fishing and Rowing On Our Own Beautiful Lake. Products From Own Farm.

ASK THOSE WHO KNOW.



העררי שינדלער'ס
סידער - הילל - פּאַרם - הויז

געפינט זיך אין איינע פון די שעהנסטע לאָקיישאָנס אין די מאונטיינס. א גרויסער סייך צום באָדען און פישען אויפ'ן אייגענעם גראונד. פיעלע קיה מיט מילך. אַלע פאַרם פּראָדוקטען פון אייגענעם פאַרם. אויך אַלע מאָדערנע אימפּרואוומענטס.

עס איז אַ וואָהרער גן־עדן

ביטע, שרייבט פיר איינצעלהייטען וואָס פריהער.

אַדוועֶרטייזינג

איז דער לעבען פון ביזנעס.

ווען איהר ווילט, אַז צעהנדליגע טויזענדע לייטע זאָלען וויסען פון אייערע זומערפּלעצער אָדער אַנדערע ביזנעס, שטעלט אריין אַן אַדווערטייזמענט אין

וועקיישאַן וועגווייזער

וואָס וועט ערשיינען דעם ו־טען מאַי.

בעסער צו האָבען הונדערט פריינד, ווי איין שונא. יעדער אונזער אדווערטייזער איז א פריינד. בעקאַנט זיך מיט איהם.

DAISY VIEW HOTEL

Fallsburgh, N. Y.

M. KARP, Prop.

ערשטע קלאסע כשר זומער האטעל.

אלע מאדערנע אימפרואוועמענטס. לופטיגע הייסע און קאלטע וואסער. פיינער לאָן, פול מיט שאָ־טענבוימער. גוטער קוואל וואסער. פרישע מילך, קריעם, פוטער, אייער און טשיקענס טעגליך.

מעסיגע פרייזען. שרייבט פיר אויסקינפטע.

LAKE FRONT HOUSE

A. NEMERSON, Prop.

South Fallsburgh, Sullivan Co., N. Y.

P. O. Box 67,

First class kosher boarding house.

All up-to-date improvements.

Private lake; rowing, bathing and fishing.

All products from our own farm.

Ten minutes walk from station. Make your arrangements early in the season.

SOUTH FALLSBURGH OVERLOOK

Just Completed

Box 111, So. Fallsburgh, N. Y.

A. J. PANTEL, Prop.

די סויט פאלסבורג אָווערלוק

איז אונזער דער פערזענליכער מענעדזשמענט פון מר. א. י. פענטעל (געוועזענע פלויער הויז) און איהר מעגט זיכער זיין, אז אזא בעהאנדלונג וועט איהר אנדערשוואו ניט בעקומען. אונזער נייע הויז איז די שענסטע אין גאנצען געגענד, און שטעהט אויפ'ן העכסטען פלאץ, פון וואנען איהר קענט זעהן אלע ווילעדזשעס און טייכען. אלע נייעסטע אימפרואוועמענטס: עלעקטרישע בעלייכטונג, ספרינג וואסער, שיפען, פישען, באדען א. ד. גל. פראדוקטען פון אייגענעם פארם. פריי אויטאמאביל פון און צום סטיישאן. אונזערע פרייזען זיינען זעהר מעסיג. שרייבט נאך אויסקינפטע.

A. MENAKER

הארדווייר

טולס, קראקערי, קאטלערי, עלעקטריק און אטאמאביל סופלייס,

פארם-מאשינערי

פלאמבינג, סטאוס, ענדזשין סופלייס און גראסעריס.

סויטה פאלסבורג, נ. י.

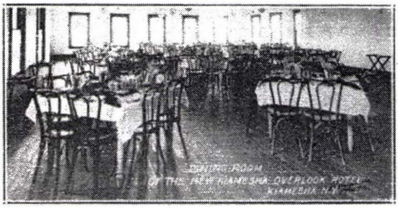
וואו האלט איהר קארן פאר זריעה? — —

וואו האלט איהר אייער קארן־זריעה? האלט דאס ניט וואו עס ווערט פערפרוירען, ווייל די זריעה איז ניט אזוי גוט. הענגט דאס אויף אויפ'ן בוידעם אדער אן אנדער פלאץ, וואו עס וועט גוט אויסטרוקענען, ניט פריהרען, און וואו די רעטס וועלען ניט לייכט קענען צוקומען.

THE NEW KIAMESHA OVERLOOK HOTEL

Kiamesha Lake, Sull. Co., N. Y. **H. GOLDBERG, Prop.**

20 Years Under the Same Management.



OPEN ALL YEAR

איהר קענט ניט וויסען וואס אַ אמת שעהנער און אנגענעהמער זומער האטעל איז, ביז איהר קומט אין ניו קיאמעשא אָווערלוק האטעל. דאס שעהנקייט פון פלאץ איז אונמעגליך צו בעשרייבען מיט'ן פען. יעדער רום האט 2 פענסטער, לויפענדעס וואסער, עלעקטרישע בעלייכטונג. רעסעפּשאַן רום, קארד רום, דיינינג רום רייך מעבלירט, האט 25 פענסטער, 12 פוס הויך, און שעהן דעקארירט, סאניטארי פלאמבינג דורכאויס. גוטע פרישע מאכלים אונטער דער אויפזיכט פון מרס. גאלדבערג. פראדוקטען פון אונזער פארם, וועלכער האט א ים. סווימינג פול אין פארד־וועהרענד לויפענדעס וואסער פיר אונזערע געסט און אלע אויסערע כמארטס, ווי ראָלער סקייטינג, טעניס א. ד. גל. פלאץ פיר 250 געסט. פרייז $12 א וואך. ספעציעל פיר סיזאן געסט.

H. Goldberg, P. O. Box 84, Kiamesha, N. Y.

שעהנע רומס צו פעררענטען

— אין —

MAPLE HILL FARM HOUSE

Mail address, Box 118, Woodburn, N. Y.

FALLSBURGH, SULL. CO., N. Y.

H. URETZKY, Prop.

איהר קענט רענטען א רום אדער מעהרערע ביי אונז אויפ'ן פארם, קאכען פיר זיך, און לעבען ווי אין שטאדט. זיים אייער אייגענע בעל־הבית'טע. עס קאסט ניט מעהר ווי אין ניו יארק, און האט דעם פלעזשור פון דער קעטסקילער לופט און קלימאט. אונזערע רומס זיינען גרויס, ליכטיג און שעהן געפארניישט, און אלע מילך און פלייש פראדוקטען זיינען פון אונזער אייגענעם פארם. ביטע בעשטעלט אייערע רומס פריה אין סיזאן. פרייז פון רומס פון 25 ביז 40 דאלאר פאר'ן גאנצען סיזאן.

SUNNY BROOK FARM —— סאני ברוק פארם

Box 21, Fallsburgh, Sull. Co., N. Y. **L. LEVINE, Prop.**

ל. לעווין'ס סאני ברוק פארם איז א בארדינג הויז פון דער בעסערער קלאסע. אויב איהר פער־גניגען און צופריעדענהייט ווענדעט זיך אין אייגענטימער, אדער עס דארף אויסגעבען צו געלד, שטעהט ביי איהם דעם גאסט'ס פריינדשאפט העכער פאר אלעס. ערשטע קלאס אין יעדער הינזיכט — בעסטע מאכלים. אלע פערגניגענס, אויך פישען, באדען א. ד. גל. — שרייבט נאך איינצעלהייטען.

WHEN IN SOUTH FALLSBURGH

GO TO

DR. GROGINSKY'S NEW DRUG STORE

Full line of everything a first class drug store should have.

BEAUTIFUL FOUNTAIN. BEST CREAM.

Doctor's Office in Store.

ב. שטארנאו, האלסייל און ריטייל גראסעריס

פרוכט, וועדזשעטייבלס, בשר כשר, פאולטרי, פיש

—— טהעע, קאפע און געווירצען. ——

לוזאן סטיישאן, נ. י. פאסט־אפיס אדרעס: הורלעיוויל, נ. י.

THE MOUNTAIN PLEASURE HOUSE

P. O. Box 187, South Fallsburgh, N. Y. PHILIP GREENBERG, Prop.

פיליפ גרינבערג'ס מאונטיין פּלעזשור הויז האָט אַ שם אַלס איינע פון די שענסטע הייזער אין די קעטסקילס. די הויז שטעהט אַוועק פון ראָוד, אויף אַ שעהנעם לאָון, און פון דער שעהנער ווערענדאַ זעהט איהר די שענקייט פון דער גאַנצער אַרום. די הויז האָט מאָדערנע בעקוועמליכקייטען. די מעבלים זיינען די בעסטע וואָס געלד און לאַנגע ערפאַהרונג קען שאַפען. די בעדינונג די העפליכסטע. ביטע פרעגט אונזער בעקאַנטשאַפט אין ניו יאָרק אין 2 איסט 107טע סטריט.

וואָס טוט מען ניט צוליעב ברויט?

ברויט איז דער שטאַם פון לעבען.

ברויט איז דער נאַרהאַפטסטער מאכל. עס איז דאַרום אייער פליכט צו זיך און צו אייערע קינדער צו עסען אַזאַ ברויט, וואָס ווערט ניט געפּאַטשקעט מיט שמוציגע הענד, און געבאַקען אונטער אַלערליי פערנאַכלעסיגטע אומשטענדען.

ווען איהר ווילט זיכער זיין, אַז די ברויט, וואָס איהר עסט, איז געבאַקען אונטער אַבסאָלוט ריינע און סאַניטאַרע קאָנדיציאָנען, און ווערט ניט געפּאַטשקעט מיט אונריינע הענד, זאָלט איהר פערלאַנגען ברויט געבאַקען ביי

LOUIS GOLDSTEIN, S. FALLSBURGH, N. Y.

מיין סטאָר און בעקעריי איז אָפען פאַר אייער אינספּעקשאָן. איהר וועט דאָן פערשטעהן דעם שפּריכוואָרט, אַז „ריינקייט איז נעקסט צו געטליכקייט“.

CHAS. WOLPIN, So. Fallsburgh, N. Y.

Wholesale Produce, Fruit and Vegetables

ווען איהר קויפט אייערע

פרוכט און וועדזשעטייבּלס

— פון —

טשאַרלס וואָלפּין, סאוטה פאַלסבורג, נ. י.

זייט איהר זיכער, אַז איהר בעקומט די בעסטע וואַרע מיט בילינגסטע פּרייזען.
די בעסטע און עהרליכסטע בעהאַנדלונג.

פאַרמערס, ווען איהר ווילט קויפען

גוטע מעלקענדיגע קיה

אָדער פערקויפען

טרוקענע בהמות און קעלבער פיר פליישׁ

קומט צו מיר. איך וועל אייך בעהאַנדלען עהרליך.

איך פערקויף אויך בשר כשר מיט ספּעשעל פּרייזען צו האָטעלס און בּאָרדינג הייזער.

ISIDOR MINTZ, Cattle Dealer and Butcher, So. Fallsburgh, N. Y.

מאַקס שטערנבערג

סויטה פאַלסבורג,
נ. י.

היי, גריין, פיד

קויהלען און לאַמבער

S. GRECK

SOUTH FALLSBURGH, N. Y.

בשר כשר

פּאָולטרי און פיש

פריינדליכע און עהרליכע בעהאַנדלונג.

Dr. S. SHERMAN

DENTIST

Fallsburgh, N. Y.

Will look after your teeth while you are on your vacation.

Have your children's teeth attended to during the vacation period and when they return to the city they will eat better digest and masticate and be brighter pupils.

וואָס איהר זאָלט ניט טאָן. מיט מילך.

גיסט ניט קיין מילך אין כלים, וועלכע זיינען ניט אויסגעקאָכט אין הייסע וואַסער.

פערקויפט ניט אומריינע מילך.

לאָזט ניט קיינעם מעלקען מיט נאַסע הענד.

לאָזט ניט איבער קיינע מילך אין די ציצקעס.

מעלקט ניט מיט שמוציגע הענט.

האַלט ניט די מילך אין סטייבעל.

זאַכען, וועלכע איהר זאָלט ניט

פאַנגט ניט אָן אין פּאָולטרי צו גרויס.

ניט אכטונג, דאָס אייער פּאָולטרי זאָל זיין ריין פון נאַסקייט, לייז און שמוץ.

גיט ניט קיינע פיד צו טשיקענס די ערשטע צוויי טעג.

האַלט ניט קיין קראַנקע טשיקענס מיט געזונדע צוזאַמען.

יאָגט ניט אַרום די טשיקענס.

פערגעסט ניט צו געבען פלייש און גרים.

גיט ניט אייערע טשיקענס קיין פערפוילטע שפּייז.

ניט אייערע טשיקענס ריינע וואַסער.

גיט זיי ניט צו פיעל עסען.

בייט ניט אום זייער שפּייז מיט אַמאָל.

פערגעסט ניט צוגרייטען „גרין פיד“ פאַר'ן ווינטער.

פערגעסט ניט, דאָס די טשיקענס, וועלכע בעוועגען זיך לעגען זיך בעסער.

האַלט ניט קיינע טשיקענס דאַרמאַיעדניקעס.

גיט ניט קיין מאָליד גריין.

פערגעסט ניט, דאָס זויער מילך איז גוט פאַר טשיקענס און יונגע טשיקס.

פערגעסט ניט צו בעשמירען מיט לאַרד, אָדער וואַזאַלין, אָדער סווים אויל די קעפּלעך, און אונטער די פליגלען פון די קליינע טשיקעלעך צו פערניכטען די לייז. געברויכט ניט פאַר דעם צוועק קעראָסין.

ערוואַרטעט ניט פיעל עגס אין ווינטער ווי אין זומער.

אַ לעפעל אָדער צוויי פון צוריבענעם סאַלפער צומישט אין אייער מעש און גיט די טשיקענס איין מאָל אַ וואָך, וועט העלפען צו פערניכטען די דזשווירימס.

גיט ניט קיין פּעטענט מעדיצין.

האַלט ניט פיעל טשיקענס אין אַ קליינעם פּלאַץ.

לאָזט ניט אייערע טשיקענס אַרומלויפען אין אייער שכנ'ס פאַרם.

Glen Wild and Centerville

גלען ווײלד און סענטערוויל

Eighteen Years in Business
In the Same Spot

THE PLEASANT RIVER

Farm House

Centerville Station, N. Y.

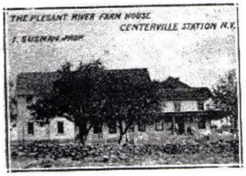
I. SUSMAN, Prop.

There is not a place in a hundred that affords the mild climate and the beautiful scenery that guests have the pleasure of enjoying at the Pleasant River Farm House.

Our place is located 1575 feet above sea level, and is centered on a farm of 59 acres.

The house is modern throughout, and includes all up-to-date improvements which gives our guests the benefit of an up-to-date city home in the country.

Rooms are large, light and airy, high ceilings and neatly furnished.



Large dining rooms. Dancing pavillions Out-door sports, such as croquet and tennis.

Our own beautiful pond for bathing and fishing is well-known to the thousands of guests who have made our place their home during the past eighteen years.

Numerous places of interest within walking distance.

Our Hungarian cuisine is strictly Kosher.

Mr. Susman is one of the oldest farmers in Centerville, and guests know that all products such as milk, butter, eggs and poultry come from the Pleasant River Farm.

Our place is within walking distance from station.

Make your arrangements early.

HOTEL CENTREVILLE,

**Centerville Station
New York.**

IS THE HOME OF THE TRANSIENT

WHERE HE IS MADE TO FEEL AT HOME.

ALL MODERN HOTEL CONVENIENCES

Steam Heat, Electric Lights, Auto and Livery Service.

American and European Plans. ☛ **Kosher Cuisine.**

האטעל סענטערוויל

סעם ליפמאן
אייגענטהימער

Roome to Let

רומס צו פערדרענטען פאר'ן סיזאן

איינציגע שעהנע, גרויסע, ליכטיגע רומס צו פערמיעטען. יעדע רום האט 2 און 3 פענסטער, ניי איבערגעפיינט און שעהן געמעבלירט. אלע נייע אייזערנע בעד רומערס. שעהנער דיינינג רום. פראָדוקטען פון פארם, ביליג ווי אין שטאדט. פרייע קערעדזש פון און צום סטיישאן. די בעסטע קוואלוואסער צום טרינקען. פרייז פון רומס: פון 25 ביז 50 דאלאר פאר'ן גאנצען סיזאן.

שרייבט אזוי פריה ווי מעגליך. אדרעסירט:

LEON MADEJ, P. O. Box 161, Centerville Sta., SULLIVAN CO., N. Y.

THE LAKE HOUSE

AN ELEGANT SUMMER RESORT

Centerville Station, Sullivan Co., N. Y., P. O. Box 138.

COHEN & EZERSKY, Props

סטריקטלי כשר זומער פלאץ

All conveniences. All modern improvements. Bathing right on the premises. Write for patriculars or apply to I. Shapiro, 103 Madison Street, New York City.

D. L. SIEGEL'S APPLE GROVE FARM HOUSE

CENTERVILLE STATION, SULL. CO., N. Y.

A home for rest and recreation. Strictly fresh and kosher cuisine. Auto service free from and to station. Rates moderate. Write for particulars.

THE FREDERICK HOUSE

P. .O. Box 3, Glen Wild, N. Y., Jos. Frederick, Prop.

RAILROAD STATION AT CENTERVILLE, SULL. CO., N. Y.

FIRST CLASS HOUSE

Large airy rooms. All modern improvements. Nice Orchard. Strictly Kosher Cuisine. Pleasant surroundings. Bathing within short distance from house. Terms moderate. Further information on request.

DAISY VIEW HOUSE

CENTERVILLE STATION, N. Y. **F. MILLER & SON, Props.**

AN IDEAL SUMMER HOME
STRICTLY KOSHER HOUSE

All modern improvements; hot and cold baths; music and dancing every night. Bathing, fishing and rowing on our own lake; Fresh mik, butter, eggs and poultry from our own farm. Write for particulars.

THE FOUR CORNER SUMMER RESORT

P. O. Box 56, Centerville Sta., Sull. Co., N. Y. Ph. Weinger & Sons, Props.

די פאר קארנער סאמער רעזארט

איז איינער פון די שעהנסטע פלעצער אין סענטערוויל. נאהענט פון סטיישאן. מאדערנע איינריכטונגען. פוטער, אייער, מילך און וועדזשעטייבעלס פריש מעגליך פון אונזער גרויסען פארם. באדען, שווימען, פישען און שיסען נאהענט דערביי. פרייער קערעדזש פון און צום סטיישאן. העפליכע בעדינונג. לאזט וויסען 2 טעג בעפאר איהר קומט ארויס. פהילים וועגנער און זוהן.

THE TUNNEL VIEW MOUNTAIN HOUSE

I. KLEINBERG & CO., Props.

Centerville Station, Sull. Co., N. Y.

סטריקטלי כשר אפ־טו־דייט זומער פלאטץ.

ביטע שרייבט נאך ווייטערע אויסקינפטע.

THE HIGH VIEW MOUNTAIN HOUSE

Centerville Station, Sull. Co., N. Y. B. RABINOWITZ, Prop.

ערשטע קלאַסע סטריקטלי כשר באָרדינג הויז

מאָדערנע אימפּרואוועמענטס. גאַז, הייסע און קאַלטע וואַסער, טעלעפאָן, פיינע מוזיק, ביידינג, די בעסטע קוואַל וואַסער צום טרינקען און אַלע אַנדערע בעקוועמליכקייטען. פרישע מילך, פוטער, אייער און משיקענס פון אונזער פאַרם. פרייער קערעדזש פון און צום סטיישאַן. מעסיגע פרייזען.

EVERGREEN FARM HOUSE — עווערגרין פאַרם הויז

Centerville Sta., Sull. Co., N. Y. L. YOCHEL, Prop.

א סטריקטלי כשר פּלאַץ אין די בערג — פיר'ן געזונט, רוהע און צום אַמוזירען. איין מייל פון סטיישאַן. מאָדערנע איינריכטונגען. פישען און באָדען. טעלעפאָן. ריין און זויבער. העפליכע בעדינונג. מעסיגע פרייזען. פּראָדוקטען פריש טעגליך. געשמאַקע מאכלים. מאַכט פריהע בעשטעלונגען. „די אוירליעסט בוירד קעטשעס די וואָרם.“

ראָטהמאַן'ס אייז-קרים קאָמפּאַני

סענטערוויל סטיישאַן, נ. י.

מאכען די בעסטע, ריינסטע און געשמאַקסטע

אייז־קרים, וואַסער אייסעס און אייז־קרים ספּעשיאַלטיס.

WILLIAM ROTHMAN. z DAVID ROTHMAN

ROTHMAN'S ICE CREAM CO.

ICE CREAM SPECIALTIES, WATER ICES

Centerville Station, Sullivan Co., N. Y.

קרעטשמאַר און העררים

סענטערוויל סטיישאַן, נ. י.

נעהילץ און בוי מאַטעריאַל

האַרדוועַר, אויוועַנס, רענדזשעס, היטערס, קראָקערי, ענאַמעל און בלעכווארג.

פּלאָמבינג און רופינג.

צעמענט, קאַלך, פּלאַסטער, סוער פּייפּס.

גאַזאָלין אינדזשינס. אַסעטאַלין גאַז מאַשינען.

אויטאָמאָביל סופּליים. פאַרם מאַשינערי.

דזשאָרדזש לעווין, דראָגיסט און כעמיסט

מיין 20 יעהריגע ערפאהרונג אלס דראָגיסט, איז א גוטע גאראַנטי, אז מיינע קאַסטימער האָבען אלע מאָל בעקומען א סקווער דיעל, ריינע דראגס און קעמיקעלס.

העפליכע בעדיענונג און עהרליכע בעהאַנדלונג.

GEORGE LEVINE, Ph. G.

Successor to I. D. WOLF.

Centerville Station, N. Y.

Telephone 31.

CENTREVILLE CREAMERY CO.

E. D. OFFEN, Prop.

Manufacturers and Shippers of

FANCY BUTTTER
CREAM
CHEESE AND MILK

Centerville Station

Branches:
WOODBOURNE, N. Y.
and
FALLSBURGH, N. Y.

איהר דאַרפט פּאַטראָניזירען אייער

לאָקאַל קרימערי

ווייל אייער קרימערי איז אַן עסעט צום שטעטעל וואו איהר וואוינט. עס העלפט אייך פערקויפען אייערע מילך פּראָדוקטען, און אין באָרדינג סיזאָן בעקומט איהר פאַר אייערע געסט

מילך,
פוטער
קריעם
קעז
אייער

אַבסאָלוט פריש יעדען טאָג

איהר קענט ביי אונז קויפען אין קליינע קוואנטיטעטען וועהרענד דעם ביזי באָרדינג סיזאָן.

קויפט ביי אונז און זיין צופריעדען.

ע. ד. אָפּפען

פּראָפּרייעטאָר

סענטערוויל קרימערי
סענטערוויל סטיישאַן, נ. י.

ברענטשעס אין
פאַלסבורג און וואודביין.

לעף דער פּרינטער

דרוקט אַלעס אין אַלע שפּראַכען

אין 24 שטונדען ווען נעטהיג

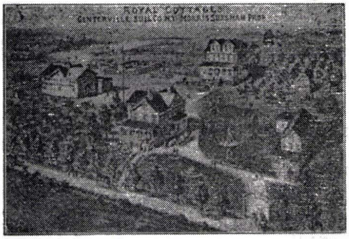
A. LEFF, PRINTER, CENTREVILLE STA., N. Y.

לעף האָט געהאָלפען אויפבויען די אידישע ביזנעס אין די קעטסקיל מאונטיינס. ער איז בעקאַנט אַר בעראַל פיר זיין אויפריכטיגקייט און עהרליכקייט און עס איז אייער מאָראַלישע פליכט איהם צו פּאַטראָניזירען, ווייל עס קאָסט אייך ניט טהייערער אין איהר העלפט „האָום אינדוסטרי.“

The Royal Cottages

P. O. Box 21, Centerville Station, Sull. Co., N. Y.

MORRIS SUSMAN, Prop.



Elegant boarding place; Cottages remodelled and renovated throughout; hot and cold water and gas lights in every room. Bathing and fishing.

FRESH MILK, BUTTER AND POULTRY SUPPLIED FROM OUR OWN FARM DAILY.

If you are looking for a place where you can spend a pleasant and profitable vacation, you can choose no better place than the Royal Cottages. Our terms are very moderate. Please notify us in advance and our carriage will await you at the station.

א. ה. וואלף

נאטארי פאבליק

סענטערוויל סטיישאן, נ. י.

☛ געזעצליכע פאפיערען פינקטליך בעזארגט. ☚

ערנייט פריינדשאפט!

פרעזענטירט אייערע פריינדע מיט

שעהנע סואווענירס

פאבריצירט אין

HENRY BECKER'S

SOUVENIR FACTORY

Centerville Station, N. Y.

א סואווענור ווייזט אייערע פריינד, אז איהר געדענקט זיי, און אזא פריינדשאפט איז דויערנד.

מיר טהוען אלעס מעגליכעס אייך צופריעדען צו שטעלען.

S. NEUMARK & SON

כשר כשר

און פאולטרי

סענטערוויל סטיישאן, נ. י.

עס איז אייער פליכט

צו קויפען אייערע

מעהל, פיד, קאהלען

און פערטיליזער

פון לייטע, וואס זיינען פערזענליך פעראינטערעסירט אין וואהל פון די אידישע פארמערס. אונזערע וואַרע איז די בעסטע, אונזערע פרייזען זיינען די ביליגסטע. בלאָנדזשעט ניט, קומט צו

Eisenberg Bros.

FLOUR, FEED & GRAIN

Centerville Station, N. Y.

THE BROOKSIDE

FARM HOUSE

Glenwild, Sullivan Co., N. Y.

D. BERKMAN & SON, Props.

די הויז געפינט זיך אין א וואונדער־שעהנעם פלאַץ אין די בערג, 1400 פוס הויך. [illegible] בעזונדער קלימאַט. די הויז איז אין [illegible] מיט אלע נייעסטע איספּראָוועמענטס. [illegible] צום הויז. אלע פּראָדוקטען פון אייגענעם פאַרם. ספּייזען שטריקטלי כשר. [illegible] פול און ביליארד, טעניס, סווינגס א. ד. גל. [illegible] וואס פריהער.

עס איז די פליכט

פון יעדען איינוואוינער פון סענטערוויל צו פארגינען זיין געלד אין שטעדטעל, און העלפען אויפבויען און וואקסען. יעדער געשעפט איז אן אסעט צום פלאַץ, וואו איהר וואוינט. [illegible] קויפט אייערע

שיך, קליידער, קראָקערי

און קראָקערי נויטיגקייטען פון

ס. יפה

סענטערוויל סטיישאן, נ. י.

The RACOOSIN HOUSE

CENTERVILLE STATION, N. Y.

F. RACOOSIN, Prop.

A SELECT PRIVATE HOME
FOR SELECT CITY FOLKS.

All modern improvements.
Terms on application.

EAST LAKE HOUSE

MENDELSON & JAFFEE, Owners.

Centerville Station, N. Y.

PLEASURE —REST —SATISFACTION.

A real city home in the country. New house built last year. All modern conveniences. Accommodate 100 guests.

Terms moderate. Send for information.

GOOD TEETH

mean thorough mastication, perfect digestion, proper assimilation, nutrition, health and life. Have your teeth attended to during the vacation period by

Dr. S. SHERMAN

DENTIST

CENTERVILLE STATION, N. Y.

הערצליכע גרוס און גליקווינשע

צו די אידישע פארמערס

— פון —

דזשאָרדזש י. קליין

לאיער

סענטערוויל סטיישאן, נ. י.

בעגריסונג פון

DR. PH. GROGINSKY

OFFICE IN WOLF'S BUILDING

CENTERVILLE STATION, N. Y.

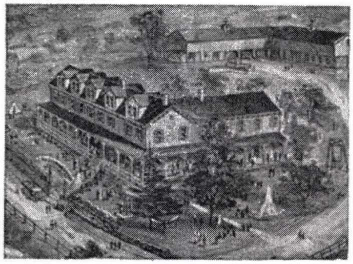
בעסער צו האָבען הונדערט פריינד, ווי איין שונא. יעדער אונזער אדווערטייזער איז א פריינד. בעקאַנט זיך מיט איהם.

Glen Wild and Dairyland גלען ווײלד און דײרילענד

THE GLEN WILD FALLS FARM HOUSE

Box 27, GLEN WILD, N. Y.

L. ROSENBLATT, Prop.

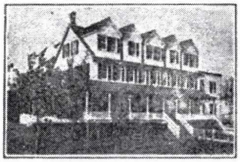


One of the most beautiful places in the Catskills; 1,600 feet above sea level; scenery is unrivaled for its beauty and can be viewed for miles from our spacious verandas. Our house is strictly kosher, the cuisine being supervised by Mrs. Rosenblatt in person. Rooms are high, large, and cozily furnished. All modern improvements. Bathing in the falls; boating and fishing. Dancing, billiards, etc. Descriptive booklet or request.

THE PARK VIEW HOUSE

P. O. DAIRYLAND, N. Y.

J. LIPMAN & SON, Props.



Beautifully situated in the heart of the Catskill Mountains, 1402 feet above sea level and is noted for the beautiful scenery and surroundings. Buildings are new and provided with all modern conveniences such as, running hot and cold water, gas, open plumbing, baths, telephone, etc. Buildings stand back of beautiful orchard affording ample shade. Dining rooms are large with tables arranged for small groups of parties. Kitchen is under supervision of competent chef and cuisine is strictly kosher. Natural spring table water. Casino, dance hall and outdoor sports such as tennis, croquet, etc.

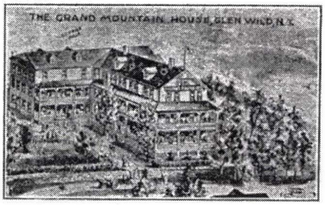
The proprietor and the members of his family are always doing their utmost to make THE PARK VIEW HOUSE an ideal summer home, and you cannot do better than choose this healthful resort to spend a profitable vacation. Descriptive booklet on request.

—THE—

GRAND MOUNTAIN HOUSE

GLEN WILD, SULLIVAN CO., N. Y.

S. GOLDBERG, Prop.



THE GRAND MOUNTAIN HOUSE GLEN WILD N.Y.

A country summer hotel with all up-to-date city conveniences. One of the largest summer resorts in Sullivan County. Accommodates 200 guests. On mountain slope; wonderful scenery; no malaria; no mosquitos; spacious verandas; orchestra, tennis, base ball, fishing and bathing; casino ball room; pool, billiard tables, bowling alleys. Cuisine in charge of Hungarian chef.

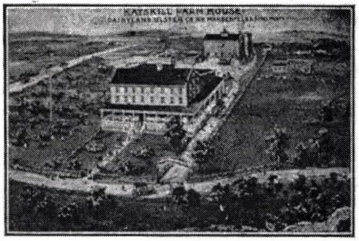
OPEN APRIL TO DECEMBER.

Moderate terms. Please send for illustrated booklet.

Katskill Farm House

P. O. DAIRYLAND, ULSTER CO., N. Y.

MARDENFELD & SONS, Props.



"Be courteous" is our watchword and in addition to friendship and courtesy we give you good service, fresh victuals and do everything in our power to help you enjoy your vacation. We endeavor to make our guests feel absolutely at home and succeed every time.

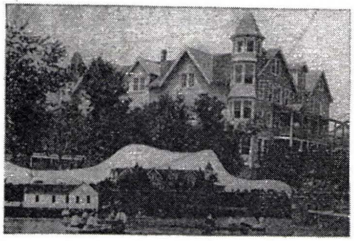
Our house is modern; improvements; comfortable rooms; spring water; gas, etc.

FRESH EGGS, MILK, VEGETABLES AND POULTRY FROM OUR OWN FARM.

A beautiful bathing place and other outdoor sports. Our terms are very moderate. Further information at the above address or W. Pardes, 60 Lewis Street, N. Y. City, or Max Goldberg, 236 S. 1st Street, Brooklyn, N. Y.

Greenfield and Mountain Dale גרינפיעלד און מאונטענדייל

The Greenfield House



Mountain Dale, Sull. Co., N. Y.

BARNEY GOLDSTEIN, Prop.

פראכטפאלער הויכער לאקיישאן. 2 מייל פון מאונטיינדייל סטיישאן. הויז האט אלע נייעסטע אימפרואוועמענטס. גרויסער טאנץ האל. באולינג אלעיס. פול טייבלס. אסעטילין גאז אין אלע בילדינגס.

מילכיגס, אייער און וועדזשעטייבלס

פריש פון פון אונזער גרויסען פארם.

באדען, שיפען און פישען אויף אונזער אייגענעם לייק, נעגענאיבער הויז.

אטאמאבילס און ליווערי צו יעדער צייט. א סטריקטלי כשר פלאץ, וואו איהר געניסט פון אלעם גוטעס און פערברענגט אן אמוזאנטען וואקיישאן. שיקט נאך אויסקינפטע.

מעסיגע פרייזען.

THE BELL HOUSE

THE

HOUSE

H. WALTUCH, PROP.

Once Known Never Regretted

A Class of People You Will Be Pleased To Meet

MOUNTAIN DALE, N. Y.

A Particular Summer Home for particular Jewish-American folks.

Strictly Kosher Hungarian Cuisine

Elevation 1760 feet. Nice Grounds. Shaded Lawns. Rooms cozy and have modern sanitary improvements. Outdoor Sports.

MUSIC AND DANCING EVERY EVENING

Please send for booklet, or inquire S. Gottlieb, 643 Wales Avenue, Bronx, N. Y.

רומס צו פעררענטען

ROOMS TO LET

at the

ELM GROVE FARM

STATION MOUNTAIN DALE

D. FINE, Prop.

P. O. Box 8, Greenfield, N. Y.

זיים אייער אייגענע בעל הבית'טע. קאכט און עסט וואס איהר ווילט און ווען איהר ווילט. מיר בעזארגען אייך אלעס צום האנר אזוי בילינ ווי אין שטאדט. טשיקען, מילך, פוטער און אייער פריש טעגליך פון אונזער פארם. פרייען קערידזש פון דיפא. די רומס זיינען גרויס און לופטיג. די קיטשענס קלינע. גרויסע דיינינג רומס. עקסטרא טישען פאר יעדער פאמיליע. און קורץ — ווען איהר ווילט האבען א היים אין קאנטרי, רענט א רום אדער 2 און האט אלע קאנטרי פערגעניגען, ווי באדען, שיפען און פישען. פרייז פון רומס 25 ביז 40 דאלאר פיר'ן גאנצען סיזאן. שרייבט בעצייטענס.

The ROYAL House

P. O. Box 128, Mountain Dale, N. Y.

H. Schlosberg, Prop.

די הויז שטעהט 1,800 פוס העכער פון זעע, דער העכסטער פלאץ אין מאונטענדייל. די הויז איז פערגרעסערט און רענאווירט. גוט, סאניטערי פלאמבינג, לייווריע, טעלעפאן. ריינע ספרינג וואסער. באדען, שיפען און פישען אויס'ן פראכטפאלען לייק. מילך, פוטער און אייער פון ראיאל הויז פארם. סטריקטלי כשר אונגארישע קיכע. טעניס קארט און בייז באלל.

פרייע פוהר פון און צום סטיישאן.

שרייבט פיר ווייטערע אויסקינפטע.

"THE BECKER HOUSE

D. B. BECKER, Prop.

P. O. Box 76, Mountain Dale N. Y.

A FIRST CLASS
Summer Resort
IN EVERY RESPECT

Particulars and terms on request.

The KIRSHMAN HOUSE

Mountain Dale, Sull. Co., N. Y.

E. Kirshman, Prop.

פלאץ פיר 60 געסט.

הויז שטעהט הויך. לופט איז גוט.

קיינע מאסקיטאס.

דער עסען איז גוט, פריש און כשר.

העפליכע בעהאנדלונג. מעסיגע פרייזען.

ביטע שרייבט נאך אויסקינפטע.

סאנני ברוק פארם

MOUNTAIN DALE, N. Y.

M. COHEN, Prop.

ערשטע קלאסע—כשר—ערשטע קלאסע

זומער באַרדינג הויז

וואונדערשעהנער סאד און פרישע מילך. פוטער און אייער פון אונזער אייגענער פארם.

פלאץ פיר 100 געסט.

טייך צום באָדען, שיפען און פישען.

אויסקינפטע ביי מר. סעלטין, 205 א. בראדוויי, ניו יארק, און ביי מר. וואלדערמאן, 1828 פּיטקין סטריט, ברוקלין.

R. WEINSTEIN'S

סטריקטלי כשר זומער פלאץ

Mountain Dale, N. Y.

איהר קענט זיך אמוזירען ביי אונז אויפ'ן פארם, וואו איהר בעקומט אלע פרישע עסענס און קענט דערצו זיך באדען און פישען אויפ'ן לייק און האבען אנדערע פערגניגענס, וואס אייער הארץ וועט געלוסטען.

עס קאסט ניט מעהר ווי אין שטאדט.

צופריעדענהייט גאראנטירט.

שרייבט נאך אויסקינפטע אויף אויביגער אדרעסע

BIRKIL FARM HOUSE

REISS & REITER, Props.

MOUNTAIN DALE, N. Y.

Mail address: Box 31, Greenfield, N. Y.

First class kosher resort.

All the latest improvements. Elegan summer garden. Bathing place. Fin music. Fresh milk, butter and eggs every day. Moderate terms.

Further information on request.

A. LASKOWITZ'S

SUMMER RESORT

Mountain Dale, N. Y.

אידעאלער זומער פלאץ.

שטעהט הויך אין די בערג. אויף א גוטען וועג. האט אלע מאדערנע איינריכטונגען. אייגענע מילך, פוטער, אייער און טשיקענס, פריש יעדען טאג.

סטריקטלי כשר הויז. מעסיגע פרייזען.

נאכצופרעגען אויף דער אויביגער אדרעסע אדער ביי מר. בלעק אין דושיקאב'ס קלאוק און סוט סטאר, 94 דיוויזשאן סטריט, ניו יארק, נ. י.

זיינען אייערע פענסעס אין גוטען קאנדישאן? אז איהר וועט טהאן א ביסעלע יעדעס יאהר, וועלען אייך אייערע פענסעס קאסטען די העלפט געלד, און איהר וועט ניט דארפען בעצאהלען אייערע שלעכטע שכנים קיינע דעמעדזשעס פאר דעם, וואס אייערע קיה זיינען אריין אין זייערע לאטס. מיר ווילען בעמערקען, אז אין קאנעקטיקוט סטייט, טאר מען ניט האבען קיין בארבד ווייער (שטעכעדיגע ווייער) פענסעס ביים פובליק וועג, וואו מען פאהרט. אין אזעלכע פלעצער קען מען יוזען טוויסט־ווייער.

גרענד וויו הויז

GRAND VIEW HOUSE

Mountain Dale, N. Y.
Cohen Bros., Props.

A PARTICULAR HOUSE FOR PARTICULAR FOLKS.

During the past 13 years we have served thousands of guests and satisfied them. We will satisfy you also. Try us. Our house is modern and up-to-date. Write to us.

Levine's Cottage—לעווין'ס קאטעדזש

MOUNTAIN DALE, SULL. CO., N. Y. **MAX LEVINE, Prop.**

פראכטפאלל שעהנער נעגענד אין די קעטסקילס, וואו איהר וועט אכת האבען פערגעניגען פון אייער וועקיישאן.

הויז האט אלע אימפּרואוומענטס, ווי גאז, הייסע וואסער א. ד. גל. פיין קוואל וואסער צום טרינקען.

די מאכלים זיינען פריש, קלין און סטריקטלי כשר.

העלטהיגע בעדינונג. פרישע מילך, פוטער, אייער און פּוילטרי טעגליך. אלע אויטדאָר ספּארטס נעבען פארם. מעסיגע פרייזען. שרייבט בעצייטענס נאך אויסקינפטע.

MAX LEVINE, P. O. Box 25, Mountain Dale, N. Y.

THE CENTRE PLEASANT HOUSE-סענטער פלעזענט הויז

Mountain Dale, Sull. Co., N. Y. **J. RATNER, Prop.**

אונזערע 2 הייזער זיינען גרויס גענוג צו אקאמאדירען 150 לייטע.

ארום די הייזער איז דער ארטשארד מיט הונדערטע שעהנע פרוכט בוימער וואס גיבען פלענטי שאטען.

דער עסען איז דער בעסטער וואס געלד קען קויפען

——— ריין, פריש און כשר. ———

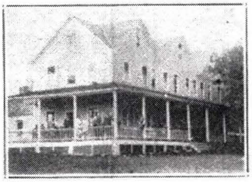
די בעסטע בעדינונג. מעסיגע פרייזען.

פראדוקטען, ווי אייער, מילך, פוטער, טשיקענס און וועדזשעטייבעלס פון אונזער פארם.

מיר זיינען זיכער אייך צופריעדען צו שטעלען. שרייבט נאך אויסקינפטע.

The PROSPECT HOUSE

FORMAN BROS., Prop.



Mountain Dale, N. Y.

איינע פון די שעהנסטע הייזער. ערשט ניי אויפגעבויעט. אלע אימפּרואוומענטס. 1 מייל פון סטיישאן. באָדען נעבען הויז. כשר'ע מאכלים. פראדוקטען פון אייגענעם פארם. מעסיגע פרייזען. שרייבט נאך אויסקינפטע.

KOTTLER HOUSE

JOS. KOTTLER, Prop.

MOUNTAIN DALE, N. Y.

Telephone 22 F 7

Elegant Summer House
For Select City Folks.

Fishing, Rowing and Bathing On Our Own Cranberry Lake — Free.

Terms on Application

THE LINDEN LAWN HOUSE

לינדען לאאן האוז

מאונטיינדייל, נ. י.

י. סעלטץ, אייגענטהימער.

ערשטע קלאסע סטריקטלי כשר

זומער באַרדינג הויז

נייעסטע איינריכטונגען
און אלע בעסטע בעקוועהמליכקייטען.

גרויסע טאנץ האלל, און קוגעלשפּיעל פלאץ. באָדען, פישען און גוטע קוואל וואסער.—פוטער מילך און אייער פון אונזער אייגענער פארם.

פיר איינצעלהייטען שרייבט:

J. Seltz, The Linden Lawn House,
P. O. Box 184.
Mountain Dale, N. Y.

BELMONT HOUSE

REV. ELIAS COHEN, Prop.

MOUNTAINDALE STATION, N. Y.

Jewish-American, modern, up-to-date summer home. Absolute rest or pleasure and both. Waterfall bathing. Fishing, rowing, baths, electricity. Minute walk to post office.

STRICTLY KOSHER CUISINE.

Terms very moderate. Write for particulars

Maplewood and Monticello — מייפּלוואוד און מאָנטיסעללאָ

זאָל אייך ניט באַנג טאָן

ווען איהר האלט אין מאכען אירגענד וועלכען עס איז געשעפט, קיין אונטערשיעד ווי קליין אדער ווי גרויס, זאלט איהר זיך פריהער בעראטען מיט א לאיער. אויב איהר לעגט אריין הונדערטער אדער טויזענדער אין א ביזנעס, לוינט עס זיך נאך עטליכע דאללאר צו ספענדען, צו פראטעקטען דעם געשעפט.

אין מאָנטיסעללאָ געגענד, נעהם צו

JOSEPH I. STAHL

לאָיער און אַדוואָקאַט

233 BROADWAY

MONTICELLO, N. Y.

Have A Summer Home with all Improvements at less than your costs in the city.

ROOMS TO LET

AT

The Maple House

MONTICELLO, N. Y. **Ph. Goldstein, Prop.**

¶ Modern improvements such as hot and cold running water, Baths, Toilets, Electric Lights, Beautiful Scenery. Unexcelled Shade. Never failing Spring Water, Fishing and Bathing on owner's brook.

¶ Rooms are large, light and airy, plainly but comfortably furnished. Large Dining Room. Extra family table if desired. Nice comfortable Kitchens and Pantries. Dairy and Poultry products from farm owner. The Maple House is centered on an 180 acre farm.

¶ Price of Rooms $25 to $50 for season payable in advance.
¶ Make your arrangements early.

☞ OPEN ALL YEAR ☜

מאָנטיסעללאָ גאָראזש

ר. ט. ברענטש, אייגענטהימער.

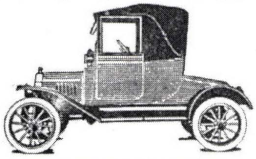
Ford

THE UNIVERSAL CAR

אלערליי טיילען פון די פאָרד אַטאָמאָבילס.
דער איינציגער אָטאָריזירטער

אַגענט פיר די פאָרד אַטאָמאָבילס

יונייטעד סטייטס און רייסיען
טייערס און טיובס.
אַלערליי אָילס און גריעזעס
אלערליי האנד טולס וואָס מען דאַרף צו אַטאָמאָבילס.



MONTICELLO GARAGE
R. T. BRANCH, Prop.
Auto Parts, Tools, Tires, Tubes, Oils and Grease.

א. ג. סטענטאָן

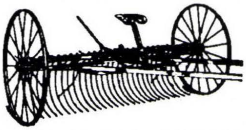
מאָנטיסעלאָ, נ. י.

האַרדווייר

קראָקערי, גלאָזוואַרג
פיינט, אָיל, לעד א.ד.ג.

אַגענט פיר

„סוויק טיים״ אויוועז און רענדזשעס



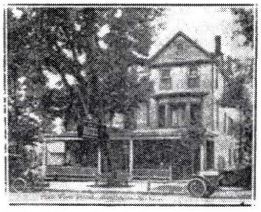
פאַרם מאַשינערי

אַ ספּעציאַליטעט

A. G. STANTON
Monticello, N. Y.

PARK VIEW HOTEL

OPEN ALL YEAR 'ROUND



The Salesman and Tourist's Home, Leading Hotel
Free 'bus to and from trains.
Large Airy Rooms Well Heated.
All Modern Improvements. Electric Lights
197 BROADWAY,
MONTICELLO, N. Y. . . .
Near the Post Office and Park Phone Connection
R. S. TURNER, Prop.

ר. ס. טוירנער
מאָנטיסעלאָ, נ. י.
נעבען פאסט אָפיס
פיינט, אָיל, ווארניש
וואַלל פייפּער און גלאָז.

פעלטאָן בראָדערס

שיך פאר דער גאנצער פאמיליע

די נייעסטע און בעסטע סטיילס
אין קוואליטעם.

„וואָס-אָווער" שיך און קאַמאַשען

פיר מענער און פרויען.

„עדיוקייטאָר" שיך פאר קינדער

„באַלל בענד" פעלט בוטהס. ראַבער בוטהס

ארטיקס און וואַרימע שיך פאר קאלטען וועטער.

דער גרעסטער סטאָק שיך און שטיוועל
אין סאליווען קאָונטי.

PELTON BROS., THE SHOEMEN
290 Broadway, Monticello, N. Y.

וואַשט ניט אַליין

מיר וואַשען אַלעס.

שפּאָרט צייט, מיה און געלד.

ברענגט אייערע לאָנדרי אין דער פריה, און איהר קענט עס האָבען געוואַשען דעמזעלבען טאָג.

מיר מאכען „פלעט" וואַש, נאַסע וועש, ראַף טרוקען און געלאָנדערטע.

און קורץ — מיר וואַשען אלעס פאר אייך, אייער פאמיליע, בּאָרדערס, האָטעל גרעט און ד. גל.

אויך וויקום קלינינג

און גאראנטירען צופריעדענהייט.

מאָנטיסעללאָ סטיעם לאָונדרי

איליי פ. רונדעל, אייגענטימער.

9 סיינט דזשאהנס סטריט

טעל. 81—רזשיי. מאָנטיסעללאָ, נ. י.

Monticello Steam Laundry
9 ST. JOHNS STREET, MONTICELLO, N. Y.

L. C. MITCHELL

UNDERTAKER

Telephone, 11—J. Jewish Assistant.

אדווערטייזט אין „וועקיישאָן וועג-ווייזער" — דאַמס אַלל.

LOCUST INN

Maplewood, N. Y.

R. R. Station, Monticello, N. Y.

ABE KANNER, Prop.

HIGH CLASS SUMMER RESORT.
Elevation 1,800 feet.
LARGE AIRY ROOMS
with all latest modern improvements.
Large Dancing Pavilion.
BATHING—FISHING.
Products from our own farm.

Information as above, or Kanner and Giser, 183 Stanton St., New York. Tel. Orchard 7175.

צאהלט ניט איבער!

פארמערס און בארדינג-הויז
קיפערס, וואס קויפען ביי אונז
גראסעריעס
דעליקאטעסען, טאבאק, א. ד. גל.
זיינען צופריעדען, א סימן, אז זיי האנדלען
מיט אונז יאהרען-לאנג, און מיר האבען ניט
פערלוירען ווי איין קאסטאמער.
האנדעלט מיט אונז
און שפארט געלד!
העפליכע בעהאנדלונג.
הערמאן ווייס, מאנטיסעללא, נ. י.

האנדעלט מיט אונז
און זיים צופריעדען.

מאכסאן'ס בייקערי

טהעע און קאפפע

276 בראדוויי,
מאנטיסעללא, נ. י.

עסטאבלירט אין 1911.

מאקס בערקאווסקי

פערקויפט אלערליי
נייע און סעקאנהענדיגע
בעטען, ספרינגס און מאטראצען
פארניטשור געקויפט און פערקויפט.
—— שבת געשלאסען. ——

Max Berkowsky
16 LANDFIELD AVENUE
MONTICELLO, N. Y.

ECHO FARM --- עקא פארם

MONTICELLO, SULL. CO., N. Y. **AB. ROSENBERG, Prop.**

איין אידעאלער זומער פלאץ, סטריקטלי כשר אין יעדער הינזיכט.

1,700 פוס הויך אין די קעטסקילס, אין גאנצען א האלבע שטונדע רייזע פון דעם וואונדערשעהנעם ווילעדזש מאנטיסעלא. די הויז איז ניי געפארנישט, ארומגערינגעלט מיט בלומען און שאטען ביימער. די רומס זיינען הויך און גראס, און דער טאנץ האלל איז גרויס גענוג צו אקאמאדירען אלע געסט מיט בעקוועהמליכקייט. אונזער פארם איז געסעקנעדיגט פון א שטודירטען אגריקולטוריסט און איהר זיים זיכער, אז אלע פארם פראדוקטען זיינען די בעסטע און ריינסטע.

דערביי זיינען די שעהנע לייקס וואו איהר קענט זיך באדען, פישען און שווימען.

אן אמת'ער גן עדן

שרייבט נאך אונזער אילוסטרירטען ביכעלע, איידער איהר בעשליסט וואוהין צו פאהרען.

Maple Grove House --- מייפל גראוו הויז

MONTICELLO, SULL. CO., N. Y. **H. COLIN, Prop.**

סטריקטלי כשר ערשטע קלאסע זומער בארדינג הויז

די הויז שטעהט אויף א הויכען פלאץ, ארומגערינגעלט מיט שעהנע, גרויסע שאטען ביימער.
גרויסע, לופטיגע רומס,
שעהנע דיינינג רומס, פארלאר און טאנץ האלל.
אייגענע ליווערע. מעסיגע פרייזען. העפליכע בעדינונג.
שרייבט נאך ווייטערע איינצעלהייטען.
אדער נאכפרעגען ביי מר. אבראמאוויץ, 124 פארסייטה סטריט, ניו יארק, נ. י.

ווען איהר ברויכט א **קאנטראקטאר און בילדער** קומט צו מיר. איך בעד האנדעל אלעמען עהרליך.
אלערליי בוי מאטעריאל: סעש, טירען, בליינדס, און מאלדינגס.
איך מאנופעקטשור אליין די אלע זאכען און קען דארום מיטען קאנקורענץ.
פרייע עסטימייטס אויף גרויסע אדער קליינע קאנטראקטס.
I. O. SMITH, MONTICELLO, N. Y.

ווען איהר דארפט **היי, פיד, גריין, קויהלען און האלץ**
מייסאנס סופלייס, פערטילייזער א. ד. גל.
נעהמט צו
אסבארן און זוהן, מאנטיסעללא, נ. י.
OSBORN & SON, MONTICELLO, N. Y.

וועסט-ענד גאראזש

מאנטיסעללא, נ. י.

בנימין ב. דעקער און זוהן, אייגענטימער.
קארס צום רענטען ביים טאג, שטונדע אדער טריפ.
אטאמאבילס סופלייס און ריפיירינג
פארד קארס א ספעציאליטעט. פייערסטאן טייערס. טעל. 21—„אר".

קויפט אייערע **הויזפארנישינג און האטעל סופלייס**
סטאר 5, 10 און 19 סענט סטאר
וואו די פרייזען זיינען די מעסיגסטע.
☞ אלערליי סואווענירס, שפיעלצייג און פאסטקארטען ☜
בראדוויי, מאנטיסעללא, נ. י. I. COHEN, Proprietor.

אונזער פערגעניגען איז אלע מאל אייך צו דיענען און צופרידען צו שטעלען.

טהארנטאן און מיללער'ס דראג סטאר

אלעס אין דער ליין פון דראגס און קעמיקעלס.
בראדוויי מאנטיסעללא, נ. י.

I. KATZ

MONTICELLO, N. Y.

HARNESSMAKER

All Work at Reasonable Prices.

All kinds of

Horse Furnishings

BLANKETS and ROBES

Maker of

AUTOMOBILE CURTAINS

OILS AND GREASES.

I. BOGNER

בשר כשר

און פאולטרי

ארדערס דעליווערט פריי צו אייך אין הויז. פריינדליכע און עהרליכע בעהאנדלונג.

306 בראדוויי

מאנטיסעללא, נ. י.

טעלעפאן נומער 90 דושיי.

Thompson's Studio

PHOTOGRAPHER

Broadway, Monticello, N. Y.

The Largest Selection of Souvenir Postcards in Sullivan County.

COMPLETE AMATEUR FINISHING

KODAK HEADQUARTERS

Exterior and Interior Photos of Hotels and Boarding Houses.

ווארום געהן אנדערשוואו?

ווען מיר דעליווערען אלעס צו אייך אין הויז מיט מעסיגע פרייזען און בעהאנדלען אייך אויף איין אנשטענדיגען אופן.

F. DIAMOND

גראסערים

פרוכט, וועדזשעטייבלס,

טהע, קאפע,

טאבעקא

ספעציאליטעט פיר בארדינג הייזער און האטעלס.

טעלעפאן, 166 דאבליו.

מאנטיסעללא, נ. י.

LEVY'S SHOERY

BROADWAY

MONTICELLO, N. Y.

בוטהס און שוהס

ווארום זאלט איהר אונז ניט פאטראניזירען, ווען איהר בעקומט די בעסטע שיך און שטיוועל מיט בילינערע פרייזען ווי אנדערשוואו? די העמד איז נעהנטער צום קערפער, ווי דער ראק. פערשטעהט?.. קומט צו אונז, מיר בעהאנדלען אלעמען עהרליך.

א מענש קען ניט לעבען אייביג!

ווען איהר וועט דארפען אן אנדערטייקער
לויה בעזארגער זעהט זיך מיט
מ. בוקסבוים

ל. ס. מיטשעל'ס אנדערטייקינג עסטאבלישמענט, מאנטיסעללא, נ. י.

ניו יארק סיטי אדרעס: 14 איסט 39טע סטרים.

מר. בוקסבוים איז א איד, וואס פערשטעהט זיין פאך, און פאסט אויף פערזענליך אויף אלע אידישע לויה'ס. איהר מעגט זיכער זיין, אז אונטער זיין מענעדזשמענט און דירעקציאן וועט די לויה שטאטפינדען אויף אן העכסט שעהנעם און רעספעקטאבעלען וועג, אז עס וועט זיין שעהן פאר גאט און פאר לייטען.

אטאמאבילס אדער פערד טויטענוועגען נאך וואונש.

העפליכע און עהרליכע בעהאנדלונג.

LITTLE HUNGARY FARM HOUSE

MAPLEWOOD, N. Y. **MAX KUPFERSTEIN, Prop.**

A Modern up-to-date select house accommodating select guests.

Please write for further information and temrs.

HOTEL MAPLEWOOD

Rosenthal & Dickman, Props.

P. O. Box 12, Maplewood, N. Y.

A modern, up-to-date Kosher Summer Hotel, where you are made to feel at home. We aim to please and satisfy the most particular and always meet with success. Come, be our guest and enjoy your vacation as you never did before. Moderate terms. Send for particulars to above address, or apply to E. Dickman, 4 West 16th Street, New York City.

ביעטשער'ס גאראזש, מאנטיסעלא, נ. י.

דער איינציגער פייער־פרוף גאראזש אין שטאט. מישעלין טייערס און „רעד" טיובס. אגענטען און סערוויס סטיישאן פיר „האפמאבילס". אלערליי ריפייר־ארבייט און וואלקאַנייזינג. אלע ארבייט גאראנטירט.

BEECHER'S GARAGE, 155 BROADWAY, MONTICELLO, N. Y.

WHEN IN NEED OF

Groceries, Delicatessen, Fruit and Vegetables

Go to

J. MARCUS

304 BROADWAY, Telephone 161 MONTICELLO, N. Y.

איהר דארפט ניט פאהרען אין ניו יארק!

איינצוקויפען זאכען פיר'ן פארם אדער בארדינג־הויז, ווי

דריי־גודס

ליילעכער בעט־געוואנט

יידיעס און דזשענטס פארנישינגס, א. ד. גל. איהר בעקומט בעסערע וואארע און בילינער, ווי אין ניו יארק, ווען איהר קויפט ביי

M. ZIESER

מאנטיסעללא, נ. י.

טעלעפאן נומער, 2 דאבליו.

ה. רויפע

דער איינציגער אידישער

דראג סטאר

אין מאנטיסעללא.

H. REIFE

Drugs and Chemicals

MONTICELLO, N. Y.

Ellenville עלענוויללע

HOME NATIONAL BANK

ELLENVILLE, N. Y.

CAPITAL 50,000
SURPLUS & UNDIVIDED EARNINGS. 95,000

GEORGE F. ANDREWS, President
JAMES B. SMITH, Vice-President
FLOY B. GARRISON, Cashier

DIRECTORS

John R. DeVany	William C. Rose
James B. Smith	Walter S. Cox
James Osterhout	Raymond C. Cox
Lemuel DuBois	Silas G. Van Wagener

George F. Andrews

New York Correspondents:

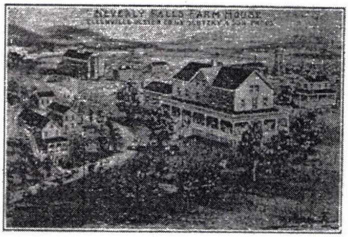
Importers & Traders National Bank
National City Bank

Telephone 140 F 12. P. O. Box 795

Neverly Falls Farm Huose

SLUTZKY & SON, Props.

ELLENVILLE, ULSTER COUNTY, N. Y.



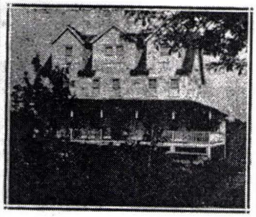
FINEST KOSHER HOUSE IN ELLENVILLE

Beautifully located. Wonderful Scenery.
All modern improvements.

ALL PRODUCTS FROM OUR OWN FARM

FINE BATHING AND FISHING

For N. Y. City information and references inquire at M. Poretzky, 195 Second St., L. Rubin, 55 W. 17th St., Brooklyn, information at S. Bleich, 235 South 3rd St. Our automobile will await you at station, if you will notify us 2 days in advance.



Scherl's FARM HOUSE

ELENVILLE, N. Y.

סטריקטלי כשר

First Class in every way.

Beautiful scenery. Orchard in front of house affording plenty of shade. Large porch. Inquire as above, or at D. Scherl, 924 East 181st Street New York City.

LURENKILL FARM HOUSE — לורענקיל פאַרם הויז

Ellenville, N. Y., P. O. Box 743 **H. LEVY, Prop.**

איינער פון די שעהנסטע פלעצער אין די קעטסקיל בערג.

מאכלים זיינען סטריקטלי כשר, ריין און געשמאַק. פראָדוקטען פון אונזער פאַרם וואָס האָט אַ שם אין דער נאָכבאַרשאַפט. הויז האָט אַלע אימפּרואוומענטס. באָדען און פישען אויף אונזער אייגענעם טייך. מעסיגע פרייזען. שרייבט וואָס פריהער. ה. ליווי, אייגענטימער.

Rooms to Let at GRAND VIEW FALLS HOUSE

Ellenville, Ulster Co., N. Y. **H. LEVINSON, Prop.**

פאַר 25 ביז 50 דאָלער פאַר'ן גאַנצען סיזאָן, קענט איהר רענטען שעהנע, ליכטיגע רומס, מיט בעטהס און עלעקטריקע בעלייכטונג, עקסטרא קיטשענס און דיינינג רומס. אַלע בעקוועהמליכקייטען, ווי באָדען, פישען א. ד. גל. אויס'ן פאַרם. אַן אמת אַפּ־טו־דייט זומער פלאַץ וואו איהר און אייערע קינדער קענען זיך אויסרוהען און אַמוזירען. גיט אונז 2 טעג נאָטיס, וועלען מיר אייך אָבוואַרטען בייַם סטיישאַן.
ניו יאָרק אדרעס: ס. טשאַרני, 1476 סיבורי פּלייס, בראָנקס.

א. ראָסטקאָפּף

קאָרנער סענטער און מאַרקעט סטס.,
עלענוויללע, נ. י.

ביי אונז געפינט איהר אַ גרויסען אויסוואַהל

— פון —

לײדיעס׳ און מענער

פאַרנישינג גודס

מיט די ביליגסטע פרייזען.

בעסטע בעהאַנדלונג. באַקענט זיך מיט אונז.

ס. שמוקלער זאָנס

אַז עס לוינט זיך צו אַדווערטייזען.

אַבער חוץ דעם מוז מען אויך צופריעדענשטעלען די געסט דורך עהרליכער בעהאַנדלונג, גוטע, פרישע שפייזען, הפליכע בעדיענונג און פּערזענליכע פריינדשאַפט.

שמוקלער'ס מאָטאָ איז צו פערקויפען זיינע קאַסטומער די בעסטע

פוטער, אייער און קעז

דער מאַרקעט אַפאָרדערט, מיט די ריעלסטע פרייזען. איהר קענט איהם ניט פון חינם, און קענט זיך פערלאָזען אויף זיין וואָרט, בעסער ווי אויף אַנדערע לייטענס באַנד. ער איז אויך דער אַגענט

קאַלמען׳ס ביער

האַנדעלט מיט איהם און זייט צופריעדען.

ס. שמוקלער

גרינפיעלד, נ. י.

מיר אנאליזירען שפייעכץ (ליחה) און אורין

דיעזע ארבייט איז אונזער ספעציאליטעט. די קאסטען זיינען מעסיג.

א פולע ליין פון דראגס, מעדיצינען און הויז־רפואות.

צוויי גראדואירטע אפטייקער מאכען אלע רעצעפטען.

מיר פערקויפען אויך פיינט, איל, ווארניש און גלאז

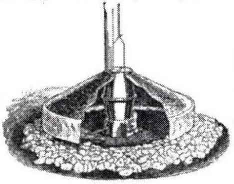
שיקט 25 סענט נאך א באטעל "וועלוואבאלב" דער בעסטער הייל־מיטעל פיר צוהאקטע הענד און אונפאלירטען געזיכט.

MUTUAL DRUG CO., THE REXALL STORE

136 CANAL ST., 'Phone 138. ELLENVILLE, N. Y.

רויז און דאגלאס קאמפאני

פאולטרי



סופליים

הארדוויער, רופינג, פלאטבינג

אויך אינסטאלירען מיר בעהייצונג און וואסער סיסטעמען.

אלע ארבייט גאראנטירט צופרידענהייט.

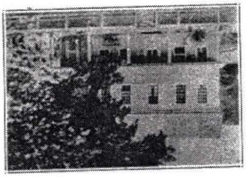
ROSE & DOUGLAS COMPANY

98-100 Canal St., Telephone, 143. Ellenville, N. Y.

The Grand Orchard House

ELLENVILLE, N. Y.
R. F. D. No. 1, Box 141

Kaplan & Tetervin, Props.



WE ORIGINATE — NOT IMITATE

Other people say that we have the most up-to-date house in the whole section.

Cuisine Strictly Kosher.

Products From Our Own Farm.

Watch our ad in the second edition of this Guide, or send for further information.

פעטערסאן און סקונמייקער'ס

דראג סטאר

דער גרעסטער דראג סטאר אין אלסטער קאונטי

א פערפעקטע איינגעריכטעטע אפטייק, מיט צוויי גראדואירטע געזעץ־בעפאלמעכטיגטע אפטעקאנטען.

אלעס מעגליכע ווערט אנגעווענדעט, אז אייער דאקטארס רעצעפט זאל געמאכט ווערען פון דער בעסטער קוואליטי הייל־מיטעל וואס מען קען בעקומען.

—— אונזערע פרייזען זיינען זעהר מעסיג. ——

א פולע ליין פיינט, איל, ווארניש, ווהייט־לעד, לינסיד איל, טערפענטין א. ד. גל.

די בעסטע קענדי, קאנפעקטען, אייז־קרים סאדא,
און וואס מען דארף האבען אין ליין פון פאטאגראפי

PATTERSON & SCHOONMAKER'S DRUG STORE

ELLENVILLE, N. Y.

דאקטאר ב. פ. ניעל

136 קאנעל סטריט

עלענוויל, ניו יארק.

ספעציאליסט אין שווינדזוכט קראנקהייטען.

ג. אראנאוויטש

95 סענטער סט., עלענווילל, נ. י.

אלע וואארע גאראנטירט.

דער גרעסטער דיעלער פון הערינג אין די מאונטיינס.

גראסערי, קראקערי

קענדי, טאבעקא און פיד

מיר פערקויפען די בעסטע „קענד גודס“ מיט די בילינסטע פרייזען.

טראווער און מארריי

לאיערס

עלענווילל, ניו יארק.

עללענוויל אפיס: פירסט נעשאנאל בענק בלדג.
קינגסטאן אפיס: 203 וואלל סטריט.

פרעז. דזשי. טראווער, דיסטריקט אטאירני.
קילאן ב. מארריי, אדוואקאט.

Falls View Farm House

Ellenville, N. Y.

COHEN & BROTHER, Props.

די פאלס וויו פארם הויז איז א פראכטפאלער פלאץ זיך אויסצורוהען און אמוזירען וועהרענד וואקיישאן. די אייגענטימער מהוען אלעס מעגליכעס צו מאכען די געסט היימיש און אנגעטהאן כל פערגניגען. די הויז שטעהט אין א פארק, וואו איהר האט אסך פערגניגען פון דער נאטור, אין איהר גאנצער הערליכקייט. וואו איהר געהט און שטעהט זיינען דא שאטענבוימער. די הויז איז מאדערן אין יעדער הינזיכט. באדען און פישען נעבען הויז. עסען פון פרישסטען, בעסטען, און כשר. געסט האבען אסך'ן פלעזשור און פאהרען אוועק העכסט צופריעדען. מעסיגע פרייזען. שרייבט בעצייטענס.

רומס צו פערדענטען

הויז האט אלע איםפרואוועמענטס.

עקסטרא זומער קיטשענס און דיינינג רומס.

ליפענדע וואסער איבעראל.

פרייז $25 ביז $35 פאר'ן סיזאן.

פרישע מילך, פוטער, אייער און גרינצייג פון אייגענעם פארם.

כאדען דערבײ.

Kadishowitz's & Levine's Farm
Ellenville, Ulster Co., N. Y.

די בעסטע און בעריהמטסטע
קליידער, פארנישינגס, העטס און שיך

וואס ווערען געמאכט אין אמעריקא, געפינט איהר ביי

סילווערמאן בראדערס

"סינסערימי" און "העלטי" סוטס און אווערקאוטס פיר מענער און יונגע מענער.
„דאטשעס" און „סווימ־ארר" הויזען — גאראנטירט צו צאהלען 10 סענט פאר יעדען באטאן
וואס וועט זיך אבברייסען, און $1 פיר יעדער נאט וואס צורייסט זיך.
די „מאנארך", „ארדוי" און „פרינצלי" העמדער. „עררוי" קאלערס אין פיערמעל סייזעס.
„סטעטסאן" און „גאלד באנד" העטס. „עמערסאן" און „פלארשיים" שיך פיר מענער.
„סאראסים" שיך פיר פרויען, פריילין און קינדער.

אויך א פוללע ליין פרויען און קינדער קליידער.

SILVERMAN BROTHERS
Sincerity Store
ELLENVILLE, N. Y.

JOCKEY FARM HOUSE— דזשאקי פארם הויז

ELLENVILLE, N. Y. **N. WELTMAN, Prop.**

ערשטע קלאסע זומער באָרדינג הויז.

די הויז שטעהט הויך און די לאנדשאפט ארום איז איינע פון די שעהנסטע אין די קעטסקילס. אלעס איז פריש רענאווירט יעדעס יאהר. אלע אימפרואוומענטס. פראדוקטען פון אייגענעם פארם וואס האט א שם אין גאנצען געגענד. מעסיגע פרייזען. שרייבט וועגען פריהער נאך אויסקינפטע.

לעמיועל דובאי און קאמפאני
עלענווילל, נ. י.

אלעס אין „הארדוויר"

מיר האבען דעם גרעסטען אויסוואהל פון שווערע און בוי הארדוויר אין סוימהערן אלסטער קאונטי. אגענטען פיר "אליוועער" און "ווייארד" סאלקי און וואקינג אקערס. אלערליי בראנעס, קאלטיווייטארס, מאשינען צו שפריצען, רופינג, שניידמאשינען, דייקס, פארם וועגען, האנד און קראפט פיד קאטער און אלע אנדערע פארם מאשינערי. קויפט ביי אונז אייער פיינט. מיר פערקויפען די בעוואוסטע „שערווין־וויליאמס" פיינט, וואס האט א שם אין דער וועלט. קיינע בעסערע, און ווענינע אזוי גוט.

LEMUEL DU BOIS & CO., ELLENVILLE, N. Y.

וואטסאן און פאטטער

ריליעבעל פערלעסליכע אינשורענס אגענטען

אין די בעסטע און זיכערסטע סטאק קאמפאניס.
גערעכטע און פינקטליכע אויסגלייכונג אין פאל פון פייער פערלוסטען.

WATSON & POTTER, Agents

76 CANAL STREET. 'Phone 119 W. **ELLENVILLE, N. Y.**

Standard Farm House

Ellenville, N. Y.

STANDARD & KELLER, Props.

כשר זומער באָרדינג הויז.

אלע מאדערנע אימפרואוומענטס. שעהנער אנגענעהמער פלאץ. שרייבט 2 טעג איידער איהר פאהרט ארויס, וועלען מיר אייך טרעפען ביים סטיישאן. אין ניו יארק קען מען נאכפרעגען ביי דאקטאר באקאל, דענטיסט, 703 איסט 5טע סט.

ROYAL FARMHOUSE

Ellenville, Ulster Co., N. Y.
P. O. Box 695
M. BLACKBERG, Prop.

Delightful summer resort; all mountain sports; bathing, fishing; dancing pavilion on premises; own farm supplies; fresh dairy products, vegetables; first-class kosher table; rooms large, airy, well furnished; picturesque outlook; rented with or without board; rates very reasonable; guests met at station. Send for further particulars.

LAKE VIEW HOUSE

Cape Road

Ellenville, Ulster County, N. Y.

S. Jacobson, Prop.

1,000 פוס העכער ווי עלענוויל.
אלע אימפרואוומענטס.
באדען, שיפען און פישען.
אפען דאס גאנצע יאהר.
מעסיגע פרייזען. כשר'ע מאכלים.
שרייבט נאך אויסקינפטע.

KATSKILL MOUNTAIN
Farm House

ZIRT & BRUSTEIN, Props.
Ellenville, N. Y.
P. O. Address: R. F. D. 1, Box 137

First class summer boarding house; all modern improvements. Elegant summer garden. Spring water. Bathing, fishing, etc. Fresh milk, butter and eggs daily, from our own farm.

Free carriage from and to station.

Terms moderate. Please write for further information.

J. Schwartzman's
CAMPBELL HOUSE

Ellenville, N. Y.

Ideal summer resort. All modern improvements.

Tennis, Bathing, Dancing

DIETARY LAWS OBSERVED.

Moderate terms. Information on request.

FAR VIEW HOUSE

M. FRIEDER, Prop.

R. R. Station, Ellenville, N. Y.

Mail address: Greenfield, N. Y.

ערשטע קלאסע סטריקטלי כשר זומער באָרדינג הויז. אלע לעצטע אימפרואוומענטס. מעסיגע פרייזען. שיקט נאך אויסקינפטע בעצייטענס.

אדוועֿרטייזינג

איז דער לעבען פון ביזנעס.
ווען איהר ווילט, אז צעהנדלינע טויזענדע לייטע זאלען
וויסען פון אייערע זומערפלעצער אדער אנדערע ביזנעס, שטעלט אריין אן אדווערטייזמענט אין

וועקיישאן וועגווייזער

וואס וועט ערשיינען דעם
1־טען מאי.

בעסער צו האבען 100 פריינד ווי איין שונא, יעדער איינציגער אדווערטייזער איז א פריינד. בעקענט זיך מיט איהם.

Ellenville and Spring Glen — עלענווילל און אומגעגענד

W. EWIGKEIT

Ladies and Gents Tailor

Ladies Ready Made Skirts, Suits, Coats and Dresses at Most Reasonable Prices.

149 CANAL STREET,
ELLENVILLE, N. Y.

רומס צו פערדענטען
פאר'ן סיזאן אין

The Blue Mountain House

P. O. Box 48, Spring Glen, N. Y.
J. Rosenblum, Prop.

מיר האָבען אַ שעהנע, גרויסע הויז, וואו איהר קענט רענטען רומס נאָך אייער וואונש און זיין אייער אייגענע בעל־הבית'טע. מיר פערקויפען אויך פרישע גראָסערי, מילך, אייער, פוטער, קענז און טשיקענס טיט ביליגע פרייזען. איהר האָט אַלע בעקוועמליכקייטען. באָדען און פישען נעבען הויז. אונזער קערעדזש וועט וואַרטען אויף אייך ביים סטיישאַן ווען איהר וועט אונז לאָזען וויסען אין צייט.

E. WEINBERGER

179 CANAL STREET,
ELLENVILLE, N. Y.

THE SHOE MAN

I Do Goodyear Welt Shoe Repairing
and sell
Shoes of Quality
AT LOWEST PRICES.

אל תסתכל בקנקן
אלא במה שיש בו

די ריינסטע און בעסטע

ווינע און שנאַפּסען

פיר האָטעל און פאַמיליען נוצען.
אויך האָטעל פיר דורכרייזענדע

MAX COHEN

Cor. Center & Market Streets,
Ellenville, N. Y.

לואיס גאָלדבערג'ס
5 און 10 סענט סטאָר

דער בעסטער און ביליגסטער פלאַץ
צו קויפען אַ פוללע ליין

קרעקערי, גלאָזוואַרג און
קאָך־געשיר

פיר דעם זומער סיזאָן.

פערגעסט ניט די אדרעסע:
173 Canal St., Ellenville, N. Y.

האָום נעשאַנאַל באַנק

עללענוויל, נ. י.

קאַפּיטאַל — — — — — — — — — — — $50,000.00
סורפּלוס און ניט־צוטיילטע פּראָפיטען — $95,000.00

דזשאָרדזש פ. ענדריוס, פּרעזידענט.
דזשיימס ב. סמיט, וויצע־פּרעזידענט.
פּאָלי ב. געריסאָן, קעשיר.

דירעקטאָרען:

דזשאָן ר. דעוויני
דזשיימס ב. סמיט
דזשיימס אָסטערהויט
לעמועל דובאָיס

ווילים ס. רויז
וואָלטער ס. קאָקס
ריימאָנד ס. קאָקס
סיילאס דזש. וואן וואגענער

דזשאָרדזש פ. ענדריוס

ניו־יאָרקער קאָרעספּאָנדענטען:

אימפּאָרטערס טריידערס נעשאָנעל בענק
און
נעשאָנאל סיטי בענק

אַלעקסאַנדער'ס
רעסטאָראַנט

אין 13 מאַרקעט סט.

שפּייזט אַלע פאַרמערס און באָרדערס וועלכע קומען אין עלענווילל, ניו יאָרק נערענקט דעם אדרעס.

BLUE MOUNTAIN VIEW HOUSE

Spring Glen, Ulster Co., N. Y.

Picturesquely situated in the Catskills; a mile from R. R. station and village; bathing, fishing, boating, baseball, dancing, other amusements; shady lawns; large orchard; spacious airy rooms; all sanitary plumbing; telephone; excellent kosher table; fresh vegetables, poultry and dairy products from our own farm; pure spring water.

Accommodates 60; nine years same management; Moderate terms.

Write for particulars.

P. O. Box 96. S. RIEGER & SONS

זייט איהר א מעמבער פון דער פארם ביוראָ? לעזט דעם ארטיקעל וועגען דער פארם ביוראָ אין דיעזען אלמאנאך, וועט איהר זעהן, וואָס א דאלאר א יאָהר וועט אויפטהאָן.

KRIEGER'S COTTAGE

SPRING GLEN, N. Y.
J. KRIEGER, Prop.

If undecided where to go for your summer vacation, ask those who know of Krieger's Cottage, and you will learn that you cannot make a better choice.

Our house is known for the kind of familiarity that creates everlasting friendship among our guests.

Please send for further particulars.

HILLMAN'S

"The Home of Souvenirs"

165 Canal Street, Ellenville, N. Y.

Souvenirs of all kinds.

Leather Goods 5c, 10c, 25c and up.

Initials burned free.

Books and Stationery. Music and Toys. Hammocks of the best makes.

Telephone 328-J

'Phone 240 F 13 Box 142

Maple Mountain House

Ellenvil'e, N. Y. S. TEPPER, Prop.

אַן איינפאַכע פאַרם־באָרדינג־הויז,
אָהן פּריטענציעס.

מיר האַלטען נור איינינע נעקליבענע לייטע מיט זייערע פאַמיליעס, און טרייען צופרידען צו שטעלען. גוטע קוואַל וואַסער. מאכלים ריין און כשר; פּלענטי צו עסען. דיירי פּראָדוקטען פון מיין פאַרם. שרייבט פיר אויסקינפטע.

Philipsport — Napanoch — Accord — Warwarsing — Spring Glen

פערברענגט אייער וועקיישאן אין

גאלדבערג׳ס פארם הויז

ספרינג גלען, נ. י.

א שעהנע הויז, שטעהט הויך אויף א בארג פון וואנען מען קען זעהן די סינערי ארום, און דעם גאנצען ווילעדזש. שעהנער לאון און פלענטי שאטען ביימער. די רומס זיינען נייע, ריין און לופטיג. די שפייזען זיינען געשמאק און כשר אונטער דער פערזענליכער אויפזיכט פון מרס. גאלדבערג. פישען און באדען נעבען הויז. דער פארם איז אייניגע מינוט גאנג פון סטיישאן. פריינדליכע בעהאנדלונג, אונזערע געסט פיהלען זיך ווי ביי זייערע עלטערן אין הויז. מעסיגע פרייזען. שרייבט נאך אויסקינפטע.

A. GOLDBERG, Spring Glen, N. Y.

ROOMS TO RENT

at the

Mountain Pleasant House

PHILLIPSPORT, N. Y.

P. KUBRYNER Prop.

One of the most beautiful locations in Sullivan County. Elevation 1400 feet.

Nice light, large, airy rooms to let in an improved farm cottage. Improvements such as water, toilets and baths. Extra large Piazza. Detached dining rooms and kitchens.

ALL DAIRY & POULTRY PRODUCTS FROM OUR OWN FARM.

Up-to-date Americanized folks where you are made to feel absolutely at home, and where you will have a real city home in the country during the Summer season.

Terms moderate. Write for further particulars or inquire until May 1st, of P. Kubryner, 1619 Madison Avenue, New York City.

THE CHERRY HILL

Farm House

Napanoch, N. Y.

BENENSON & ESKIN, Props.

Strictly Kosher Boarding House.

All modern improvements.

First class table, fresh milk, butter and eggs. Rowing, fishing and bathing.

We raise our own vegetables.

Poultry Department: Fresh, sanitary, sterile white eggs shipped daily direct to consumer by parcel post or express. Write for further particulars.

רומס צו פעררענטען

Grand View Mountain House

Warwarsing, N. Y.

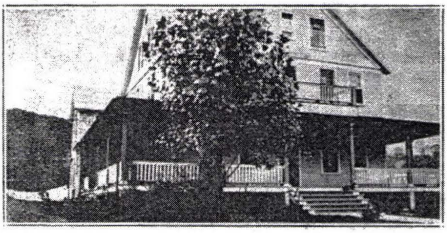
I. RITTER, Prop.

מיר וועלען אייך פעררענטען רומס פון $25 ביז $50 פאר׳ן גאנצען סיזאן. שעהנע גרויסע רומס, ליכטיגע. גרויסע קיטשען און דיינינג רום. פלענטי קוואל וואסער. אדער מיר וועלען פעררענטען די גאנצע הויז פון 21 גרויסע בעדרומס, קיטשענס, דיינינג־רומס, שטאלען, טשיקען־הייזער און א סטאר צו איין פעראנטווארטליכער פערזאן. פיר אייניגע יאהר צייט, און מיר וועלען אייך פערזארגען מיט אלע פראדוקטען פון אונזער פארם מיט ביליגע פרייזען. נאכצופרעגען ביי

M. Greenberg, 792 New Lots Road, Bklyn.

The Barrow White Egg Farm, Napanoch, N. Y.

A Particular Country Home for Particular City Folks.



One of the most beautiful places in this section, picturesquely located, surrounded by beautiful scenery, on a good road.

The House is up-to-date, modern improvements, neatly furnished.

Large shady lawn for Tennis, Croquet and Ball-Games.

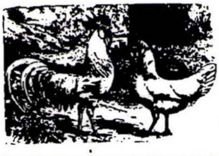
Cuisine, the best that money can buy.

Our poultry-farm is famous throughout all this section, and guests are assured of fresh eggs and poultry as well as other farm products daily from our farm.

Beautiful lake in back of house, and shower-baths for those who prefer them to bathing in the Lake.

SELECT GUESTS SOLICITED.

Please write for information and references.



THE BARROW WHITE EGG CO.

NAPANOCH, N. Y.

We Sell Eggs for Hatching.

DAY-OLD CHICKS, COCKRELLS

ALSO FRESH LAID EGGS AND POULTRY

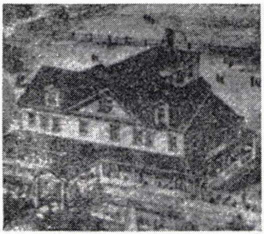
We aim to please.

Prospect House, Napanoch, Ulster Co., N. Y.

Post Office Box 182.

KABINOFF & KUSHNER, Props.

קיין פען און קיינע בילדער קענען ניט אויסדריקען די הערליכע שעהנהייט פון דער פראספעקט הויז. די הויז איז שפאגעל ניי, מיט אלע לעצטע איינריכטונגען. גרויסער ברייטער פארטש. רומס זיינען גרויס, לופטיג און שעהן דעקארירט. אייניגע שעהנע טייכען איין מינוט גאנג פון הויז. גרויסער דיינינג רום, 12 פוס הויך, מיט 16 פענסטער, עקסטרא דיינינג רום פאר קינדער. שפייזען זיינען סטריקטלי כשר און געשמאק. עלעקטרישע בעלייכטונג איבעראל. אלע אויסערע ספארטס, ווי בייס־באלל, טעניס א. ד. גל. ליוועריי און זאטעל פערד פאר אונזערע געסט. א ביכעלע מיט אלע איינצעלהייטען פריי. שרייבט וואס פריהער.



וואס שכנים קענען אויפטהאן

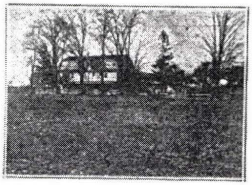
ווען אידישע פארמערס, וואס וואוינען ניט ווייט איינער פון צווייטען, זאלען זיך האלטען פריינדליך און אינטערעסירען איינער מיט׳ן צווייטען, וואלטען זיי קענען איינשפארען פיעל געלד.

צום ביישפיעל, זיי קענען אנפיהלען זייערע סיילאס, קענען מאכען און פיהרען אייז, קענען פיהרען מילך צוזאמען און פיעלע אנדערע זאכען פון צייט צו צייט. פיעלע פארמערס האבען פערלארען זייער קארן, ווארטענדיג אויף א מאן, וואס האט זיי צוגעזאגט צו קומען אנפילען דעם סיילא. קיין צווייפעל, אז אין איינהייט איז מאכט.

Kerhonkson & Vicinity קערהאנקסאן און אומגעגענד

The Scenery House

JOSEPH STEIN, Prop. כשר **Kerhonkson, N. Y.**



יעדער פערגניגענסזוכער מענש ווייסט אז עס איז אבסאלוט נויטיג איין מאל אין יאהר צו בייטען די לופט, די אטמאספערע, און די געזעלשאפט. די פראגע איז וואוהין צו פאהרען. די סינערי הויז איז דער געוואונשענער פלאץ פאר א וועקיישאן. יעדער גאסט האט אונזער פערזענליכע אויפמערקזאמקייט. דער פלאץ איז העכער פון אלע און מען קען זעהן פון דעם גאנצען געגענד ארום און ארום. גוטע געשמאקע היימישע עסענס, באדען, שיפען, פישען א. ד. גל. אלע פראדוקטען פון אונזער גרויסען פארם. די בעדינונג איז די בעסטע. אלע מאדערנע איםפרואוומענטס, ווי בעטהס, טאילעטס, עלעקטריסיטי א. ד. גל. און צו דעם אלעם זיינען אונזערע פרייזען זעהר מעסיגע. ביטע שרייבט נאך אויסקינפטע.

THE HIGH FALLS FARM HOUSE

KERHONKSON, N. Y.

First class private boarding house for select people only. House newly renovated throughout. Bathing and fishing. Please write us early in the season.

For further particulars address: Mrs. Dora Weiner, Kerhonkson, N. Y.

Rooms to Rent at the GRAND VIEW HOUSE

KERHONKSON, N. Y., P. O. Box 213 **H. SOLOMIANSKY, Prop.**

מיר וועלן אייך פערדרענטען רומס אדער איהר קענט ביי אונז בארדען מיט א מעסיגען פרייז. אלע מאכלים זיינען כשר, פריש און ריין. פראדוקטען פון אונזער אייגענעם פארם. באדען און פישען נעבען הויז. איהר וועט זיך אמוזירען מיט אייערע קינדערלעך און בענעפיטירען וועהרענד דער צייט וואס איהר וועט שפעהן ביי אונז אויפ'ן פארם. שרייבט נאך אויסקינפטע.

ה. סאלאמיאנסקי, אייגענטימער.

Rooms to Rent at Greidinger's Mountain View House

מיר וועלען אייך פערדרענטען שעהנע, גרויסע רומס אויף אונזער פארם

די בעוואוסטע ראקפאלל בילדינג נעבען הויז. דער פארם שטעהט אונטער א גרויסען ארטשארד, וואו מען האט פלענטי שאטען. פרישע מילך, בוטער, אייער און טשיקענס פון אונזער פארם. פרייז פער רום $30 פאר'ן סיזאן און העכער. ספעשעל אויפמערקזאמקייט צו פאמיליען. פרייע קערידזש פון און צום סטיישאן. שרייבט:

P. GREIDINGER, P. O. Box 183, KERHONKSON, N. Y.

רומס צו פערדרענטען אין

MORRIS TESLER'S FARM

שעהנער, אנגענעהמער פלאץ אין קערהאנקסאן. — אלעס היימיש ווי ביי זיך אין דער היים. שעהנע, ליכטיגע צימערן פאר'ן גאנצען סיזאן פון $30 ביז $50. גוטע קוואל וואסער. אייער, בוטער, מילך און טשיקענס פון אונזער פארם מיט מארקעט פרייזען. שרייבט נאך אויסקינפטע צו:

MORRIS TESLER, KERHONKSON, N. Y.

M. Rodberg's Private Boarding Farm House

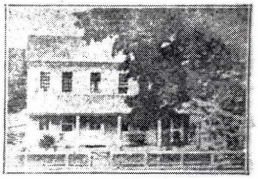
Post Office, Tobasco, N. Y. **R. R. Station Kerhonkson, N. Y.**

א שעהנער פריוואט פארם, וואו איהר קענט פערברענגען רוהיג אייער וועקיישאן, און געניסען פון אונזערע פארם פראדוקטען, פריש טעגליך. איהר און אייערע קינדער וועלען זיך פיהלען היימיש, און וועט זיך ערהאלען. שרייבט וואס פריהער.

M. RODBERG, Box 77, KERHONKSON, N. Y.

ROOMS TO LET

$20 to $35 for whole season.



THE GRANITE HOUSE

S. Borisoff, Prop.

Kerhonkson, N. Y.

שעהנע, הויכע, ליכטיגע רומס, מיט איםפרואווּמענטס. פלענטי גוטע קוואל־וואסער, און אלע בעקוועמליכקייטען, וואס א בעל הבית'טע קען נור פערלאנגען. פאססיביל וועט איך ערווארטען ביים סטיישאן, ווען איהר וועט מיך לאזען וויסען 2 טעג איידער איהר וועט ארויספאהרען. מאכט פריהער בעשטעלונגען.

COHEN & ROTHSTEIN'S

Catskill Mountain House

Kerhonkson, Ulster Co., N. Y.

א פארם און בארדינג הויז, וואו אייער פאמיליע קען פערברענגען א פערגניגענדען וואקיישאן און געניסען פון שעהנסטען און בעסטען, ווי באדען, פרישע גראסעריס, מילך, בוטער, אייער און כשרי־קעכס יעדען טאג. מיר פערדרענטען אויך רומס פאר'ן סיזאן מיט מעסיגע פרייזען. שעהנע, גרויסע, לופטיגע רומס. שרייבט זיך דורך, איהר וועט זיין צופריעדען.

TAUB'S FARM HOUSE

Mail address: Granet, N. Y.

Station: Kerhonkson, N. Y.

First class summer boarding house. A neat and clean place where you will be made to feel at home. Bathing and fishing nearby.

For particulars address:

J. Taub, Granet, N. Y.

די 48 סטייטס גיבען אויס 280 מיליאן דאלאר יעהרליך אויפצוהאלטען די וועגען אין גוטער ארדנונג.

IN THE CATSKILLS.

MEISTER'S FALLS VIEW HOTEL

KERHONKSON,

ULSTER COUNTY, N. Y.

MEISTER'S FALLS VIEW HOTEL is an up-to-date Summer Resort, and considered the nicest place in Kerhonkson. Splendid Surroundings. High Elevation. High and pleasant Water Falls for Bathing, Swimming and Fishing. All kinds of Outdoor Sports. Nice large orchard. Large airy rooms. Meals served strictly fresh. Home-like cooking. Best attendance.

GRAND DANCING HALL

Products, such as milk, butter, eggs and poultry, from our own farm. Free carriage from and to station. Make your arrangements early in season.

Accord עקארד

THE MANSION HOUSE

Accord, Ulster Co., N. Y.

LOUIS GLAZER, Prop.

First class strictly kosher boarding house. Modern in every respect, Bathing, fishing and all other accommodations.

All products from our own farm.

One-half mile from the station. Free carriage from and to station.

Please notify in time and we will await you. Terms on application.

THE GRANITE HOUSE

HALPERIN BROS. Props.

ACCORD, ULSTER CO., N. Y.

FIRST CLASS STRICTLY KOSHER

Summer Boarding House.

Best accommodations.
Courteous treatment.

Fresh butter, milk, eggs and cream from our own dairy.

ALSO BATHING
Moderate terms.

---

35 רומס צו פעררענטען — $25 ביז $35 פאר'ן סיזאן.

THE ORCHARD HOUSE

P. O. Box 31, Accord, Ulster Co., N. Y. **L. COHEN, Prop.**

איינער פון די שעהנסטע פלעצער אין גאנצען געגענד.
סטריקטלי כשר פלאץ. — מילך, פוטער, אייער און פוילטרי פון אונזער אייגענעם פארם.
באדען און פישען — 6 עקסטרא קיטשענס, גרויסע דיינינג רומס.

רומס צו פעררענטען

$20 ביז $50 פאר'ן סיזאן.

THE MAJESTIC FARM HOUSE

Accord, Ulster Co., N. Y.

A. BESDESKY, Prop.

סטריקטלי כשר הויז

גוטע בעקוועמע אקאמאדיישאנס פיר פאמיליען. פלאץ צום באדען, שיפען און פישען. היימיש ווי ביי זיך אין דער היים. ביטע, בעשטעלט אייערע רומס וואס פריהער.

העררי סאקאל'ס

פריוואט פארם און בארדינג הויז

וואהרענד דעם זומער האלטען מיר איינינע געקליבענע פאמיליעס אויף אונזער פארם, וואו זיי געניסען פון אלעס גוטען, פריש טעגליך, און האבען א פיינעם לייק זיך צו באדען און כאפען פיש. זיי פיהלען זיך ווי אין דער היים, און עס קאסט ניט טייער. מיר טהוען אלעס מעגליכעס פיר דעם בעקוועמים פון אונזערע געסט. נאך אויסקינפטע אדרעסירט

Harry Sokol, Mombaccus, N. Y.

ווארום מאנכע פארמער מאכען געלד.

מען פרעגט אפט, פארוואס איז איין פארמער ערפאלגרייכער פון אנדערען, ווען דאכט זיך, ביידענס שאנסען אויף ערפאלג זיינען געווען גלייך. דעם סורווייארס אפיס פון דזשארסאן קאונטי, מיזורי, האט געמאכט אן אויספארשונג מיט דעם צוועק צו געפינען אן ענטפער אויף דער דאזיגער פראגע. און עס האט זיך ארויסגעשטעלט, אז די אורזאכען, פארוואס פערשיעדענע פארמערס דערגרייכען א פערשיעדענעם גראד פון ערפאלג, זיינען פאלגענדע :

ערשטענס, דארף די ביזנעס זיין פון א געהעריגער גרויס. א פארמער מוז האבען גענוג לאנד, אום ער זאל קענען אויסנוצען זיין אייגענע צייט און די צייט פון זיינע ארבייטס־געהילפען, פון זיינע לעבעדיגע און טויטע אינסטרומענטען, מיט דער גרעסטער פעולה. און דאס מיינט: ניט ווייניגער פון 120 אקער און ניט מעהר פון 600 אקער אונטער די געוועהנליכע קאנדיציאנען פון מיזורי. פארגעצויגען דארף ווערען די גרויס פון 200 ביז 400 אקער.

א געהעריגע סומע און א געהעריגע פערטיילונג פון קאפיטאל. דער אינוועסטמענט טאר זיך ניט פיעל אונטערשיידען פון דעם דורכשניטליכען אינוועסטמענט אין יענער געגענד — סיי דער אינוועסטמענט פון קאפיטאל אין יעדען אקער, סיי די פערטיילונג פון אינוועסטמענט.

אזא פארם־סיסטעם, וואס זאל גאראנטירען א מאקסימום ארבייט, וואס ברענגט אריין א געוויסע הכנסה — דירעקט אדער אינדירעקט, און א מינימום פון ארבייט, וואס ברענגט גארנישט אריין. יעדער ארבייטער אויף א פארם מוז זיין פערזארגט מיט ניט ווייניגער ווי 160 טעג פראדוקטיווע ארבייט דורכ'ן יאהר, און יעדער פערד מיט ניט ווייניגער ווי 50 טעג פראדוקטיווע ארבייט, א סך פארמס ציינען פיעל נידריגערע ציפערען.

דער צווייטער הויפט־וויכטיגער תנאי, אז די ביזנעס זאל זיין פון א הויכער קוואליטעט. פריהער פון אלץ בעציהט זיך דאס אויף די גערעטענישען. אום דער פארמער זאל מאכען געלד, איז נויטיג אז זיינע פעלדער זאלען אריינברענגען פון דורכשניט ביז איבער'ן דורכשניט פון די גערעטענישען מיט א גאנצע פינפטעל — דאס הייסט דער דורכשניט פאר יענער געגענד. א פארמער וואס נעהמט אריין פון זיינע פעלדער אונטערן דורכשניט, האט פאר זיך א דזשאב צו שלעפען א משא בארג־ארויף.

און ניט נאר בעציהט זיך דאס אויף די גערעטענישען פון די פעלדער. די פארמס, וואו בהמות ווערען געפיטערט, מוזען אוועקשטעלען די פיטערונג אויף א הויכען גראד פון טיכטיגקייט. אלע קלאסען פון לעבעדיגען סטאק דארפען אריינברענגען וועניגסטענס 140 דאל. פאר יעדע 100 דאלאר, וואס איז אויסגעגעבען אויף פוטער, אויף „פיד“. דאס שליסט שוין איין גוטע וויידזשעס פאר דעם ארבייטער ארום די בהמות. מאנכע פון די בעסטע פיטערער קריגען אריין נאך מעהר פון 140 דאל. און מאנכע קלאסען פון לעבעדיגען סטאק טראגען א פראפיט, ווען זיי ברענגען אריין אפילו ווייניגער פון 140 דאל., אבער אין אלגעמיין איז 140 דאל. יענע ראטע, וועלכע שליסט איין גוטע וויידזשעס און די נארמאלע מארק־פרייזען אויף „פיד“.

צולעצט, איז פאר דעם ערפאלג פון א פארם אויך נויטיג א געוויסע פערשיעדענארטיגקייט אין איהרע ביזנעס. סיידען שוין נאר אונגעוועהנליכע קאנדיציאנען בערעכטיגען א הויך ספעציאליזירטען טיפ פון א פארם, אזוי אבער מוז א פארם האבען פערשיעדענע קוועלען פון הכנסה. די קאטאן פארמערס פון די סאוטה גיבען א גוטען ביישפיעל פון דעם, ווי געפעהרליך עס איז צו זיין אבהענגיג בלויז פון איין קוועלע פון הכנסה — ווען דער שטרענגער ווארם בעוועגט זיך, איז די גאנצע ביזנעס קאפוט. איינער, וואס שטעלט זיין גאנצע ביזנעס אויף דעם פערקויף פון חזירים, קען איינס צוויי רואינירט ווערען, ווען עס קומט א מגפה אויף חזירים, אבער איינער וואס ציהט זיין הכנסה פון פערשיעדענע קוועלען, קען אפילו פערלירען איינע אדער צוויי פון די קוועלען, און נאך אלץ ציהען א געוויסע הכנסה. די ערפאלגרייכסטע פארמס פון דער געגענד, וואס איז אויסגעפארשט געווארען, האבען געהאט פון דריי ביז זיבען און אכט קוועלען, — פון מיזורי קאלעדזש פון אגריקולטשור.

היט זיך פאר פייער

אייערע קוימענס זאלען זיין פון גוטען בריק (ציעגעל) אדער טיילס אמווענינסטען 3 פוס העכער פון רוף (דאך), אויב דערביי איז א העכערע געביידע, זאל דער קוימען זיין העכער מיט דריי פוס פון דער העכערער געביידע. איהר דארפט געדענקען, אז מאכענדיג א גוטען קוימען פערהיט מען פון פייער אין פיעלייכט פערהיט איהר, אז מענשען זאלען ניט פערלירען זייער לעבען.

אלע קוימענס זאל מען רייניגען אמווענינסטען 2 מאל א יאהר. און אויב מען הייצט מיט האלץ מוז מען עפטער רייניגען. בארדינג־הויז טשימניס זאל מען רייניגען 2 מאל אין ביזי סיזאן.

Nassau & Vicinity נאסוי און אומגעגנער.

Rooms to Rent in the——רומס צו פערענטען אין

BONNIE VIEW FARM ——— באני וויוא פארם

איהר קענט ביי אונז אויפ'ן פארם רענטען א רום אדער צוויי, פיר זיך מיט דער פאמיליע, פון $25 ביז $50 פאר'ן זומער סיזאן. אויך פערענטען מיר רומס וועהרענד די ווינטער מאנאטען מיט ביליגע פרייזען. אייגענע פראדוקטען און געזונטהייטליכע פארם-הויז בעקוועמליכקייטען.

איהר זיים אייער אייגענע בעל־הבית'טע. עס קאסט ניט מעהר ווי אין שטאדט. שרייבט:

M. ROSENBLUM, East Shodack, N. Y.

Forest View Farm --- פארעסט וויו פארם

P. O. E. Greenbush, Rens. Co., N. Y. I. REINGOLD, Prop.

ערשטע קלאסע זומער בארדינג הויז

סטריקטלי פריש און כשר. ——— אלערליי מאדערנע אימפרואוועמענטס.

——— בארען, שיפען און פישען. ———

נעקליבענע געסט. העפליכע בעהאנדלונג. מעסיגע פרייזען.

שרייבט וואס פריהער נאך ווייטערע אויסקינפטע.

Bonnie View Farm House ——— באנני־וויו פארם הויז

East Shodack, Rens. Co., N. Y. M. ROSENBLUM, Prop.

פראכטפאל שעהנע רומס. פלענטי שאטען ארום הויז. אלעס פון אונזער אייגענעם פארם.

——— איהר פיהלט זיך ווי ביי זיך אין דער היים. ———

עס וועט זיך אייך לוינען זיך דורכצושרייבען מיט מיר איידער איהר פארט אנדערשוואו.

רענט אייערע רומס פיר'ן זומער אין

SAM KROUNER'S FARM HOUSE

R. F. D. No. 2, Box 17, NASSAU, N. Y.

א קאנטרי היים מיט אלע בעקוועהמליכקייטען — פיר $25 ביז $50 פאר'ן גאנצען סיזאן.
אייער, פוטער, קריעם און קעז פריש פון אונזער פארם. — אויך בארען און שווימען דערביי.
בעשטעלט אייערע רומס אין צייט.

David Frischberg's IDEAL SUMMER RESORT

EAST SHODACK, N. Y.

אין די שעהנע בווירקשייר הילס, וואס האבען א שם אין דער וועלט, קענט איהר זיך א־יס־רוהען און פערברענגען א פערגעניגענדען וועקיישאן ביי

דוד פישבערג׳ס אידיעל זומער רעסארט

עסען און טרינקען פון כל טוב — פריש פון אונזער אייגענעם פארם. — פישען, שיפען און בארען אויף אונזער טייך. אלע מאדערנע איינריכטונגען, ווי שפריץ־בעדער, גאז, עלעקטרישע בעלייכטונג, א. ד. גל.

אונזער בעדיענונג און פרייזען זיינען צופריעדענשטעלענד. בעטע שיקט נאך ווייטערע אויסקינפטע. אדרעסירט אויף דער אויבען אנגעגעבענער אדרעסע.

THE NASSAU LAKE
Farm House

L. Loskowitz, Prop.

Nassau, Rens. Co., N. Y.

סטריקטלי כשר

אלעס איז הייםליך און געשמאק, ווי ביי זיך אין דער היים. — בארען און פישען ביים פארם.

אייגענע פראדוקטען.

פערגעסט ניט, אז דער קאר סטיישאן איז „בעסט קראסינג“.
שרייבט צייטליך פאר אויסקינפטע און פרייזען.

רומס צו פעררענטען

ווען איהר ווילט שעהנע, גרויסע, ליכטיגע און לופטיגע רומס אין קאנטרי, מיט ביליגע פרייזען, שרייבט צו מיר פריה אין סיזאן.

אין דיעזען געגענד איז די לופט גוט. מען קען זיך בארען, שיפען און האבען אנדערע פערגניגענס פיר זיך און די קינדער, און עס קאסט ניט מעהר ווי אין שטאדט.

אלע פראדוקטען פריש צו יעדער צייט.

שרייבט גלייך צו:

S. Kaufman, Nassau, N. Y.

רומס צו פעררענטען
——— אין ———
Sunrise Poultry Farm
Nassau, Rens. Co., N. Y.

S. Entin, Prop. Tel. 4 F 24.

שעהנע, ליכטיגע און לופטיגע רומס צו פערענטען אין א פריוואט פארם הויז מיט אימפרואוועמענטס. — גוטע קוואל־וואסער.

די פארם איז אויפ'ן סטייט ראוד.

איהר קאנט פיר זיך דאס פרישסטע און בעסטע און עס קאסט ניט מעהר ווי אין שטאדט.

פרייז פון רומס: פון 25 ביז 50 דאלער פאר'ן סיזאן.

בעשטעלט אייערע רומס וואס פריהער.

The Pine Grove House

ABR. ENTIN, Prop.

East Schodack, N. Y.

A beautiful summer home, surrounded by trees and shrubs, plenty of shade near house.

KOSHER HOME-LIKE COOKING.

The rooms are cozy and the company is select to make one feel at home. Rates are moderate and within the reach of all. Write for further information.

1800 פוס הויך. דער גאנצער פארם איז ארומגערינגעלט מיט וואונדערשעהנע נאטור סצענעס, וואס איז זעהר זעלטען צו זעהן. איהר פיהלט ווי ביי זיך אין דער היים. קענט רוהען, שפיעלען, טאנצען, בארען, שיפען און האבען אלע גוטע פערגעניגענס. מעסיגע פרייזען.

נעהמט די באאט נאך אלבאני, דאן די עלעקטרישע קאר ביז נאססאו, וואו מיר וועלען אייך ערווארטען. שרייבט בעצייטענס.

VICTOR PANITCH, SUNSHINE FARM HOUSE,
Brainard, N. Y.

סאנשיין פארם הויז
SUNSHINE FARM HOUSE

Post Office Box 47, Brainard, N. Y.

V. PANITCH, Prop. Telephone 10 F 5

די שוואנגער־ און אינקובאציאנס־ צייט פון חיות, בהמות און עופות

שוואנגער צייט.

די צייט פון שוואנגערן איז די צייט פון ווען דער „אוואום“ (דער אייעלע פון וועלכען עס ענטוויקעלט זיך אן ארגאניזם) ווערט אנגעפילט, אדער בעפרוכטיגט, ביז דער צייט וואס דאס יונגע ווערט געבארען. די לענג פון דער צייט איז פערשיעדען, ווענדליג דער סייז (גרויסקייט) און דער סארט אדער ראסע פון דער בהמה אדער חיה, און דורך אנדערע אורזאכען, וועלכע מען פערשטעהט ניט פאזיטיוו. צ. ב., מאנכעסמאהל ווען א קאלטער ספעלל צואיילען די געבורט׳ס צייט, אדער אויפרעגונג פון די נערוועז, אדער דאס נעהן־צו־קינד פון א בהמה אדער חיה נעבען דער וואס שוואנגערט.

אבער דורכשניטליך מעג מען רעכענען ווי פאלגט:

עלעפאנט — — —	20 ביז 30	מאנאטען
בופעל־אקס — — —	10 ביז 12	„
מעער (קליאטשע) —	11 ביז 12	„
בער — — — — — —	6	„
חזיר (שוויין) — —	4	„
לייב — — — — — — —	3½	„
הונד, פוקס, וואלף —	2	„
רעבים (קראליק) —	30	טעג
זשיראפע (חיה מיט א לאנגען האלז) —	14	מאנאטען
עזעל — — — —	12	„
קוה (285 טעג) —	9 ביז 9½	„
שאף און ציג (21 וואכען — — —	5	„
ביבער — — — — —	4	„
ים חזר׳ל (אדער קראליק) — — — —	65	טעג
קאטץ — — — — —	50	„
ראטען און וועווערקעס	28	„

אינקובאציאנס־צייט.

דאס איז די צייט וואס עס נעהמט צו ענטוויקלען אן איי אין א יונגער טשיקעלע:

אינדריקעס — — — — 26 ביז 30 טעג (נעמען אונטער זיך צו בריהען 12 ביז 15 אייער)

גואינא הען (גיני) — — 25 ביז 26 טעג (נעמען אונטער זיך צו בריהען 15 ביז 18 אייער)

פי הען — — — — — — 28 ביז 30 טעג (נעמען אונטער זיך צו בריהען 10 אייער)

גענז — — — — — — — 28 ביז 30 טעג

קאטשקעס — — — — 25 ביז 32 טעג (נעמט אינטער זיך צום בריהען 9 ביז 12 אייער)

טשיקענס (היהנער — — 19 ביז 24 טעג (נעמט אונטער זיך צום בריהען 12 ביז 15 אייער)

טויבען — — — — — — 16 ביז 20 טעג (נעמט אונטער זיך צום בריהען 2 אייער)

קאנאר פויגעל — — — 13 ביז 14 טעג (נעמט אונטער זיך צום בריהען 3 ביז 4 אייער)

פהעזאנטס — — — — — 23 ביז 25 טעג

אסטריטשעס — — — — — 40 ביז 42 טעג

קלענערע סארט עופות בריהען אויס (זיצען אויס) שנעלער, ווי בענטעמס אדער האמבורגס, פון 19 ביז 20 טעג. קאטשקע אייער בריהען אויס שנעלער אונטער היהנער, ווארשיינליך ווייל די טעמפעראטור איז א ווארימערע.

זכרים נייטיג צו פארען עופות.

גענז — — 1 זכר צו 1 ביז 4 נקבות

קאטשקעס 1 זכר צו 4 ביז 8 נקבות

אינדיקעס 1 זכר צו 10 ביז 12 נקבות (ועהם אז אינדיקעס זאלען ניט זיין פון דער זעלבער פאמיליע שפות זכרים און נקבות, ווייל דאס שאדעט זעהר פיעל.)

היהנער —

לעגהארן און אנדערע מידעטערעניאן סארט — 1 זכר צו 10 ביז 15 נקבות.

ראקס און אנדערע אמעריקאנישע סארטען — 1 זכר צו 10 ביז 12 נקבות.

קוטשאנס און אנדערע אזיאטישע סארטען — 1 זכר צו 6 ביז 10 נקבות.

HENRY HONIG'S FARM

BRAINARD
RENS. COUNTY, N. Y.

Kosher Summer Resort

Home Like. Accommodating.

PRODUCTS FROM OUR OWN FARM.

Terms Reasonable.

רענט אייערע

רומס פאר׳ן סיזאן

אין

S. Kotkin's Farm House

East Schodack, Rens. Co., N. Y.

איהר קענט קאכען און עססען וואס איהר ווילט און ווען איהר ווילט — איהר זייט די בעל הביה׳טע ווי ביי זיך אין דער היים, און עס קאסט אייך ניט מעהר ווי אין שטאדט.
מיר האבען אלערליי רומס
— מיט מעסיגע פרייזען —
וואס פריהער איהר וועט בעשטעלען אייערע רומס איז בעסער. מיר גאראנטירען צופריעדענהייט.

Rooms for Rent at MAPLE SHADE FARM HOUSE

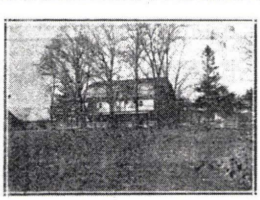
NASSAU, Rens. Co., N. Y. **A. SMITH, Prop.**

מיר וועלען אייך פערגעניגען שעהנע, ליכטיגע רומס אין אונזער ערשט ניי־אויפגעבויטער הויז, וואו איהר וועט האבען אמת׳ע פערגעניגען אזוי ביליג ווי אין שטאדט. באדען, טאנצען א. ד. גל. קערעדזש פריי פון סטיישאן. שרייבט בעציימענס.

Maple Grove Summer Resort

P. O. CASTLETON, RENS. CO. N. Y. **Telephone 41.** **FRANK BRAUN, Prop.**

STATION : EAST SCHODACK, N. Y.



דער שעהנסטער, מאדערנסטער און אנגענעהמסטער **זומער באָרדינג הויז** אין דעם גאנצען געגענד. אונזערע געסט זיינען געקליבענע, און די פריינדשאפט איז די ווארימסטע. אונזערע רומס זיינען שעהן, בעקוועם און זויבער, און די בעדינונג די בעסטע וואס געלד קען פערשאפען. אלערליי אמיוזמענטס וואס דאס הארץ געלוסט. די עסענס זיינען פארבערייטעט פון איין ערפאהרענע קעכין און זיינען היימיש און כשר. ווען איהר וועט זיין איין מאל אין אונזער פלאץ, וועט איהר ווידער קומען און ברענגען אייערע פריינד.
שרייבט בעצייטענס.

Hightstown, N. J. — הייטסטאון, נ. דזש.

צוויי קעפ זיינען בעסער ווי איינער

קיין אונטערשיעד, צי איהר קויפט א ביזנעס, צי איהר פערקויפט, צי איהר ווילט קויפען א פארם אדער באָרדינג הויז. — איהר מאגט האנדלען מיט דעם ערענטליכסטען מענשען, זאלט איהר ניט טהאן אליין.

בעראטה זיך מיט א מאן וואס וויים דעם געזעץ

מר. דזש. דזש. פלעכנער
לאיער

פיר דער דזשואיש אגריקולטשוראל ענד אינדאסטריאל אייד סאסייעטי

איז דער ריכטיגער מאן און אדוואקאט, וואס וועט איי־פאסען אויף אייערע אינטערעסען.

ער איז גוט בעוואוסט אין דער וועלט פון פארמס און ביזנעס אין דעם געגענד פון ניו בראנזוויק, ניו דזשוירזי, און איז איינער פון די ווענינע, וואס פרינציפען שטעהם ביי איהם העכער פון געלד...

קאנסולטירט:

לאיער דזשארדזש דזש. פלעכנער
390 דזשארדזש סטריט, ניובראנזוויק, נ. דזש.

פעררינע און פריארי
אללעס פאר׳ן פארם און היים!

פארם טולס
הארנעס און בלענקעטס
פאולטרי סופלייס
סטאק פודס
סעפערייטארס
פליין וויר
פיקעט פענסעס
קיטשען קעבינעטס
פאמפס, הארדוויר
פיינט און איל
זריעה, פערטיליזערס
בארב וויר און ד. גל.

די בעסטע וואַרע מיט מעסיגע פרייזען.

PERRINE & PRIORY
Hightstown, N. J.

אונזער 25 יעהריגע ערפאהרונג
אין די
פאולטרי ביזנעס
וועט אייך העלפען.

איהר קענט ביי אונז קויפען אלעס וואס מען דארף האבען צו זיין אן ערפאלגרייכער פאלטרי־מאן.

בארד ראקס און ווייסע לעגהארנס

אייער אין סיזאן.   בּרידינג סטאק.

H. R. APPLEGATE, Hightstown, N. J.

LAKE VIEW
Summer Resort
GRUDIN BROS., Props.
PERRINEVILLE, N. J.
THE HOUSE YOU OUGHT TO KNOW.
KOSHER, MODERN, UP-TO-DATE
Convenient.
Write for Further Information.

אונזער פערגניגען.

ווען די אידישע פארמערס זאלען זיין אזוי גוט און זיך נעהמען איינינע מינוטען צייט, און אבשעצען וויפיעל טעג און נעכט עס האט גענומען צו שרייבען און איבערזעצען אלע ארטיקלען אין דיעזען אלמאנאק — און זיך אליין פרעגען: „וויפיעל האב איך בייגעשטייערט דערצו? וויפיעל קאסט מיר די וויסענשאפט, די בילדונג, וואס מען גיט מיר דא?“ — דאן זיינען מיר זיכער, אז זיי וועלען פערשטעהן אז אונזער גרעסטער לוין וועט זיין, ווען זיי וועלען לערנען, פארשען און פאלגען. ווען מיר וועלען נעקסטען יאהר זעהן פיעל מעהר ערפאלגרייכע פארמער, וועלען מיר וויסען, אז אונזער ארבייט איז אנגעליינט, און דאס וועט זיין אונזער בעסטע און גרעסטע בעלוינונג.

סיריעל ראללער מיללס
הייטסטאון, ניו דזש.
גראסס ברידער, איינענטהימער.

מיר מאהלען
ווייצענע און קארענע מעהל

און פערקויפען
גריין, היי, פיד א. ד. גל.

פערבעסערט אייער פאולטרי סטאק.
איך פערקויף די בעסטע

ס. ק. ווייסע לעגהארנס
און ווייאנדאטס

פון טראפ־נעסטען, דירעקט פון באראן אבשטא־מונג, בייבי טשיקעלעך און אייער צום אויסברי־טען. אויך העהנער צום פארען פון 2 יעהריגען סטאק, מיט טראפנעסטיגען רעקארד.

WOODBINE POULTRY FARM
JOS. H. COHEN, Prop.
Woodbine, N. J.

Connecticut קאָנעקטיקוט

ה. פּ. בּיועלל, דראָגיסט

קאָלטשעסטער, קאָנג.

איהר קענט דאָ אימער געפינען אַ גרויסען
אויסוואהל פון

מעדיצין און פענסי אַרטיקלען

סטיישיאָנערי, קאָנפעקשיאָנערי
און סיגארס

פּאר דעם פארמער און פּאָלטרי מען האלטען מיר אַ גרויסען
סטאָק פון טאָניקס, פּאָולטרי סופּלייס און לייז קיללער.
אַ פולע ליין פון

דיזינפעקציאָן - מיטלען

פאר'ן הויז און סטייבעל·

פּיינטס, אוילען, וואָרנישעס, סטיינס
און שויבּען

ביטע קומט אונז זעהן.

מיר זיינען אין בּיזנעס 30 יאָהר

און האָבען אלע מאָל געטרייט צופריעדען צו שטעלען
אונזערע קאָסטימעס.

H. P. BUELL, DRUGGIST
COLCHESTER, CONN.

נעהמט פריהער אונזער עסטימייט

ווען איהר דארפט

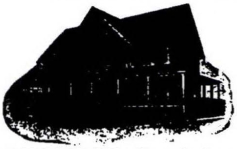
לאָמבּער, (געהילץ)
שינגעלס
און אלערליי רופינג

מיר גיבען און ערוואַרטען אַ „סקווער דיעל“.
מיר בעטען די אידישע פארמערס צו קומען צו אונז

פּ. וו. בּרעדלי

ראקווילל, קאָנג.

F. W. BRADLEY,
Lumber, Shingles, Roofing, etc.
ROOKVILLE, CONN.



THE IDEAL PLACE TO SPEND YOUR VACATION

is the

STORRS HOTEL

OPEN ALL YEAR כשר **STORRS, CONN.**

STORRS HOTEL offers all the accommodations obtainable in the city. Newly built and furnished throughout. Modern improvements such as electric lights, steam heat, hot and cold running water in every room, baths, etc.

A Beautiful Lake for Swimming, Bathing and Rowing

on our own ground two minutes walk from the hotel. The Storrs Hotel is beautifully located and the beautiful surrounding scenery is indescribable. The air is dry and invigorating. This climate is recommended by many of the most prominent physicians.

TEN MINUTES WALK FROM THE HOTEL IS THE WELL KNOWN CONNECTICUT AGRICULTURAL COLLEGE WHERE YOU CAN SEE MOTION PICTURES AT THE COLLEGE ARMORY.

Good state roads for autoing throughout this section. A modern laundry built for the convenience of our guests. Our cuisine is clean, strictly fresh and kosher, a thing of which very few summer resorts can boast. Our rates are very reasonable. We have special rates for families. Please write for our descriptive booklet. It is free on application.

Please notify us two or three days in advance and our automobile will meet you at the Willimantic station.

Please reserve accommodations early in the season. Address Storrs Hotel, Storrs, Conn.
A. I. Ostrofsky, Prop. Telephone Willimantic Division 583 Ring 13.

Miscellaneous ✱ פערשיעדענע אדווערטייזמענטס.

COLD SPRING HOUSE

H. FISHER, Prop.

Monticello, Sullivan Co., N. Y.

Strictly Kosher, first class, modern improvements. Comforts of a city home. Beautifully situated. 1800 feet elevation. Products from our own farm. All outdoor sports. Send for booklet.

Cooper's Corner

Maplewood, Sullivan County, N. Y.

M. Cooper, Prop.

אפ־טו־דייט הויז.

מאדערנע אימפּרואוומענטס.

הויכע לאקיישאן.

אייגענע פארם מיט אלע פראדוקטען. גוטע כשר'ע שפייזען. עלעגאנטע סערוויס. חעפליכע בעדיענונג. ביידינג און פישינג. מעסיגע פרייזען. פרייע קערעדזשעס פאר אונזערע געסט פון און צום סטיישאן. שרייבט פיר אינפארמיישאן.

Sheldrake Pine Grove House

Luzon Station, Sull. Co., N. Y.
P. O. Box 21, Loch Sheldrake, N. Y.

דער פיינסטער זומער פלאץ אין די בערג.

הויז מיט אלע אימפּרואוומענטס.
שעהנער פרונט סאד. סאניטערי פלאמבינג.
פרישע מילך, קרים, פוטער, אייער און וועדזשעטייבעלס פון אונזער איינענעם פארם.
באדען, שיפען און פישען.
צוויי מייל פון לוזאן סטיישאן.
ביטע, שרייבט בעצייטענס.
ל. קוויו, אייגענטימער.

THE WAYSIDE HOUSE

H. B. & Wm. KRONENBERG Props.
P. O. Box 4, Dairyland, N. Y.

STRICTLY KOSHER SUMMER RESORT

Elevation 1,600 feet. Pleasant surroundings. House has all modern improvements Reasonable rates. Send for further information and references.

Loch Sheldrake Rest

J. Backer, Prop.

Loch Sheldrake, N. Y. P. O. Box 16.
R. R. Station: Luzon, N. Y.

א באורדינג הויז, וואו איהר קענט רוהען און זיך אמוזירען.

אלעס פון שעהנסטען און בעסטען
— מיט מעסיגע פרייזען. —

דער בעוואוסטער לאך־שעלדראק טייך איז נאהענט צום הויז, און איהר קענט זיך שיפען, באדען און פישען.

שרייבט בעצייטענס. י. בעקער.

אדווערטייזינג

איז דער לעבען פון ביזנעס. ווען איהר ווילט, אז צעהנדליגע טויזענדע לייטע זאלען וויסען פון אייערע זומער־פלעצער אדער אנדערע ביזנעס, שטעלט אריין אן אדווערטייזמענט אין

וועקיישאן וועגווייזער

וואס וועט ערשיינען דעם ו־טען מאי.

The Edgewood Farm House —— עדזשוואוד פארם הויז

PARKSVILLE, N. Y. **P. GOLDMAN, Prop.**

זייט 1912 איז „די עדזשוואוד" ווייט בעקאנט געווארען פיר די געשמאקע כשר'ע מאכלים און פריינדליכע בעדיענונג. מיר טהוען אונזער בעסטעס אונזערע געסט צופריעדען צו שטעלען.
פוטער, מילך און אייער פון אונזער איינענעם פארם.

ביטע שרייבט נאך מעהרערע אויסקינפטע אויף אויבינער אדרעסע, אדער ביי מר. שווארץ, 24 סיינט מארקס פלייס, ניו יארק, און ביי מר. טויב, 747 יוניאן סט., ברוקלין.

רומס און באנגאלאס צו פעררענטען פאר'ן סיזאן

אין א פראכטפאלען שעהנעם געגענד, 2000 פוס הויך. די לופט איז מילד און טרוקען. די רומס זיינען געבויט אויף'ן פארם סטייל. גרויס, פלענטי ליכט. פריינדליכע בעהאנדלונג. ליוועריי. פראדוקטען פון איינענעם פארם. פרייז פיר רומס און באנגאלאס פון 25 דאלאר פאר'ן סיזאן. ביטע זיך דורכצושרייבען.

B. JACOBSON'S FARM HOUSE, **P. O. Box 4, Parksville, N. Y.**

AUTOMOBILE SERVICE

CAN BE SECURED TO ALL PARTS OF SULLIVAN COUNTY
AT THE

ARLINGTON HOTEL

LIVINGSTON MANOR, N. Y. **Autos meet all trains**

Grand Lake Farm House

Leonards Bridge, Conn.

A. LUGER, Prop.

א שעהנער פריוואטער זומער פלאץ פאר געסט, וואס זוכען גוטע לופט, רוהע, פישען, שווימען, שיפען, האנטען.

כשר אונגארישע קיכע.

לאזט אונז וויסען וואס פריהער, און אונזער קערעדזש וועט אויף אייך ווארטען ביים סטיישאן.

פייר אינשורענס

און אלע איהרע בראנטשעס גענומען צו

Wm. P. Adams & Son,

North Westchester, Conn.

טעל. איסט האמפטאן 162 רינג 3.

מיר האבען לייסענס אלעס צו אינשורען אירגענדוואו, און אין אלע פערלעסליכע קאמפאניעס, וואס זיינען ערלויבט צו טהאן ביזנעס אין שטאאט קאנעקטיקוט. אונזער הויפטצוועק איז ניט די קאמישאן, זאנדערן בעסערע בעהאנדלונג. מיר זיינען אין ביזנעס בעפאר דעם יאהר 1890, און האבען אלע מאהל צופריערען געשטעלט.

Garder's Farm House

HARRY GARDER, Prop.

R. R. Station: Pepper Crossing, Conn.

Mail address:
R. F. D. 15 STEPNEY, CONN.

During the past 10 years, we have endeavored to make our house a real home to the vacation seeker, and we have succeeded.

OUR HOUSE IS STRICTLY KOSHER

Service the best we can afford.

Terms moderate. References cheerfully furnished.

זייט איהר א סטאקהאלדער ?

וויפיעל שעהרס פון דער אגראר באנק האט איהר? שטעהט ניט פון דער ווייטען. געדענקט, אז וואס מעהר שעהרס די אידישע פארמער וועלען האבען, מעהר פארם־מארגעדזשעס וועלען זיי קענען בעקומען, און וויינינער באנוסעס וועלען זיי דארפען בעצאהלען צו די בלוטזוינער, די פריוואט־געלד־לייהערס.

די לאנד איז זויער

וואס מעהר ליים איהר וועט יוזען, אלץ בעסער וועט זיין אייער לאנד און בעסער די קראפס. ליים איז בילינ, און עס צאהלט זיך עס צו יוזען, ווענינסטענס 2 טאן צום אקער. שיקט נאך א בולעטין וועגען ליים צו אייער עקספערימענט סטיישאן און שטודירט פארזיכטיג, וועט איהר זעהן וואס ליים וועט אויפטהאן, אין פערגלייך מיט'ן פרייז, וואס עס קאסט, פון 10 ביז 15 סענט א 100 פונט מיט פראכט צו אייער סטיישאן.

FOREWORD TO VACATION GUIDE

To the city dweller, whether he is an office worker, or shop worker, or a house worker, a vacation in the country is a necessity. The strenuous life in the city with its constant hustle and bustle and noise acts upon the nerves of every city individual, and unless he goes "back to nature" for at least a short time in the year he will not be able to stand the strain of city life.

Early in the spring of every year thousands of young and old are in search for a suitable place to spend their summer vacation. Should they go to first class hotels where they would have to change their clothes three or four times a day? Should they go to a fashionable resort where the vacation would be just as strenuous as the life of the city? Should they go to a farm where everything is quiet and peaceable, where a man can rest his body and mind entirely from the worries of the city and where he can obtain fresh food right from the farm?

Judging by the thousands of inquiries which come every year to the office of The Federation of Jewish Farmers of America by mail, phone and in person, thousands of the Jewish city dwellers prefer to spend their vacation in farm homes.

In order to enable the prospective vacationists to select their summer homes, the Educational Committee of the Federation decided to publish a Vacation Guide. This Vacation Guide contains the list of all the leading Jewish boarding houses and hotels in the mountains together with a brief description of the conditions of each.

The first edition of the Vacation Guide is published in combination with the Jewish Farm Almanac and Buyer's Guide. The second edition, in addition to a larger list of boarding houses will contain descriptive information of all mountain resorts, how to reach them, the cost of traveling and other valuable information. For the first time in the history of America a special Vacation Guide will be published. In order to give it as wide a publicity as possible, the second edition of the Vacation Guide will be distributed free of charge to all of those who will ask for a copy, and this fact will be advertised in all the leading Yiddish papers.

We take this opportunity to thank the Jewish farmers who patronized the publication of this book. To all other farmers as well as business people residing in the country an invitation is hereby extended to send in their advertisements and announcements to the Vacation Guide which will be ready for distribution early in May, 1917.

THE JEWISH FARMER

THE ONLY JEWISH AGRICULTURAL JOURNAL IN THE WORLD

THE JEWISH FARMER

is the only magazine teaching the Jewish farmer all branches of agriculture in his own language.

THE JEWISH FARMER

is not published for profit, but for the purpose of encouraging farming among the Jews and the imparting of knowledge and education to those who make farming their vocation in life.

THE JEWISH FARMER

publishes the news and happenings among Jewish farmers all over the

THE JEWISH FARMER

accepts only the **most reliable** advertising and its readers patronize the advertisers.

Subscription 50c. The Year, 3 Years for $1.00

THE JEWISH FARMER,

174 Second Avenue, New York, N. Y.

ADVERTISING BRINGS RESULTS

JEWISH
VACATION GUIDE

HOTELS, BOARDING AND ROOMING HOUSES
WHERE JEWS ARE WELCOME

Vacation "Peaches."

PUBLISHED BY
The Federation of Jewish Farmers of America
174 SECOND AVENUE, NEW YORK.